

DACIA

**AUTON
KÄYTTÖOPAS**
SPRING ELECTRIC

Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Katso seuraavien symboleiden merkitykset:

 ja  Asetettu autoon näkyvälle paikalle. Merkinnot osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

→ käyttöoppaassa osoittaa siirtymistä toiselle sivulle.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Käyttöohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Oppaassa on tietoja kaikista näille malleille saatavilla olevista lisä- ja vakiovarusteista. Oman autosi varusteiden määrä riippuu varustetasosta, lisävarusteista ja myyntimaasta.**

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kulussa.

Käyttöohjeen kaaviot ovat ainoastaan esimerkkejä.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

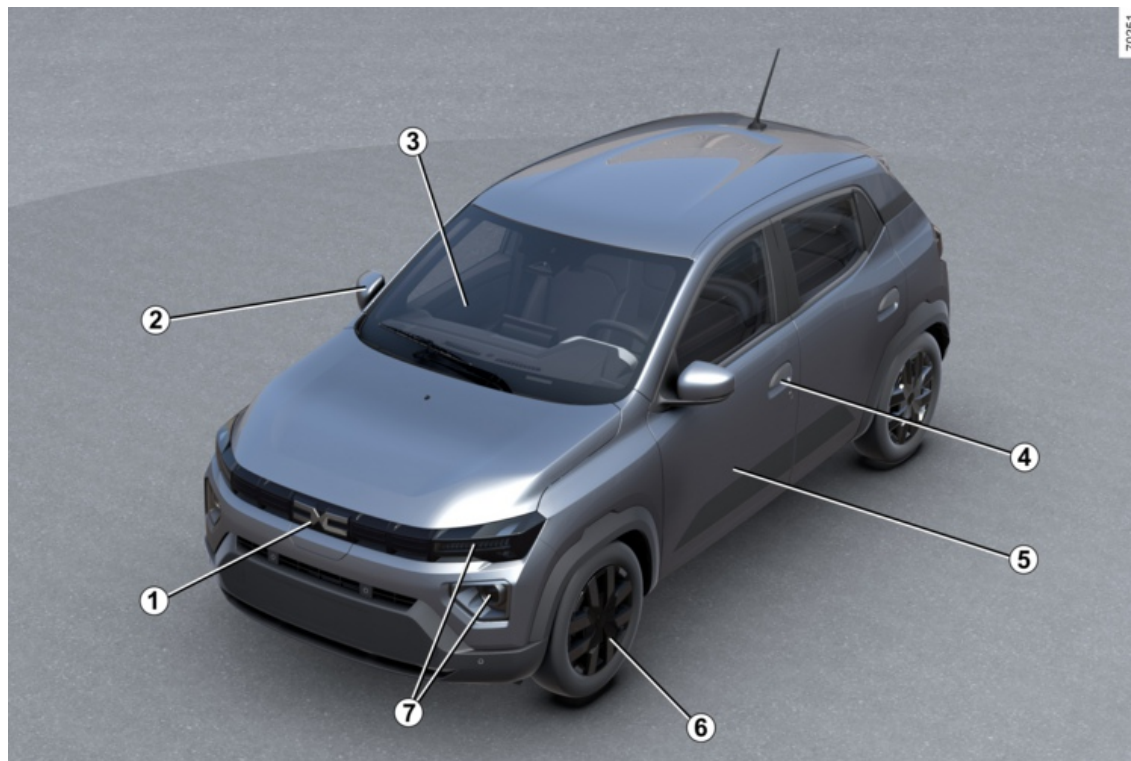
Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

SISÄLLYS

Tervetuloa uuteen autoosi	4	Moottorin käynnistys, sammutus	127
Ulkona.....	4	Vaihteenvalitsin	129
Matkustamo	6	seisontajarru	132
Hallintalaitteet	8	Ympäristö.....	133
Ajoavustimet	10	Ajo-ohjeita, ECO-ajo	134
Matkustamon turvavarusteet	12	Rengaspainevaroitin	139
Ajoneuvon tunnistaminen – tunnuskilvet	14	Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet.....	145
Moottoritila (säännöllinen huolto).....	16	Muut ajamisen tukitoiminnot	148
Vian sattuessa	18	Nopeudenrajoitin	172
Autoon tutustuminen	20	Vakionopeudensäädin	175
Auto E-Tech 100% electric (EV)	20	Pysäköintiavustimet.....	179
Avain, kaukosäädin.....	47	Hätäpuhelu	187
Ovet ja luukut.....	51	Ajomukavuus ja varusteet	190
Käynnistysenestojärjestelmä	57	Ilmanvaihtosuuttimet, lämmitys ja ilmastointi.....	190
Etuistuimilla.....	58	Matkustamon varusteet	198
Takaistuimet.....	59	Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus	202
Turvavyöt.....	61	Tavaroiden kuljetus.....	204
Muut turvalaitteet	65	Huolto	207
Lasten turvallisuus; lapsilukko	74	Moottori tilaan pääsy, tasot.....	207
Turvaistuimet	79	Akku:.....	212
Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnasto/-sallinta.....	92	Puhdistus	214
Ajoasento.....	94	Käytännön neuvoja.....	218
ajotietokone	100	Renkaat	218
Merkkivalot.....	113	Vian sattuessa	226
Ohjaus	118	Ajovalot, valot: polttimoiden vaihto	229
Takakamera	119	Lasinpyyhkimet: vaihto	233
Valot ja merkinantolaitteet.....	120	Sulakkeet	235
Merkinantolaitteet	124	Lisävarusteiden asentaminen ja käyttäminen.....	237
Lasinpyyhkimet.....	125	Toimintahäiriöt.....	238
Ajaminen.....	127	Tekniset tiedot.....	240

SISÄLLYS

Tietoja ajoneuvosta.....	240
Varaosat ja korjaukset	245
Huoltotositteet.....	246
Ruostevauriotarkastus.....	252



ULKONA

1. Ladataan: ➔ 26

2. Ulkostaustapeili ➔ 119

3. Huurteenpoisto ➔ 191

Lasinpyyhkimet ➔ 125

Sähkötoimiset sivulasit ➔ 198

4. Avain/kaukosäädin ➔ 47

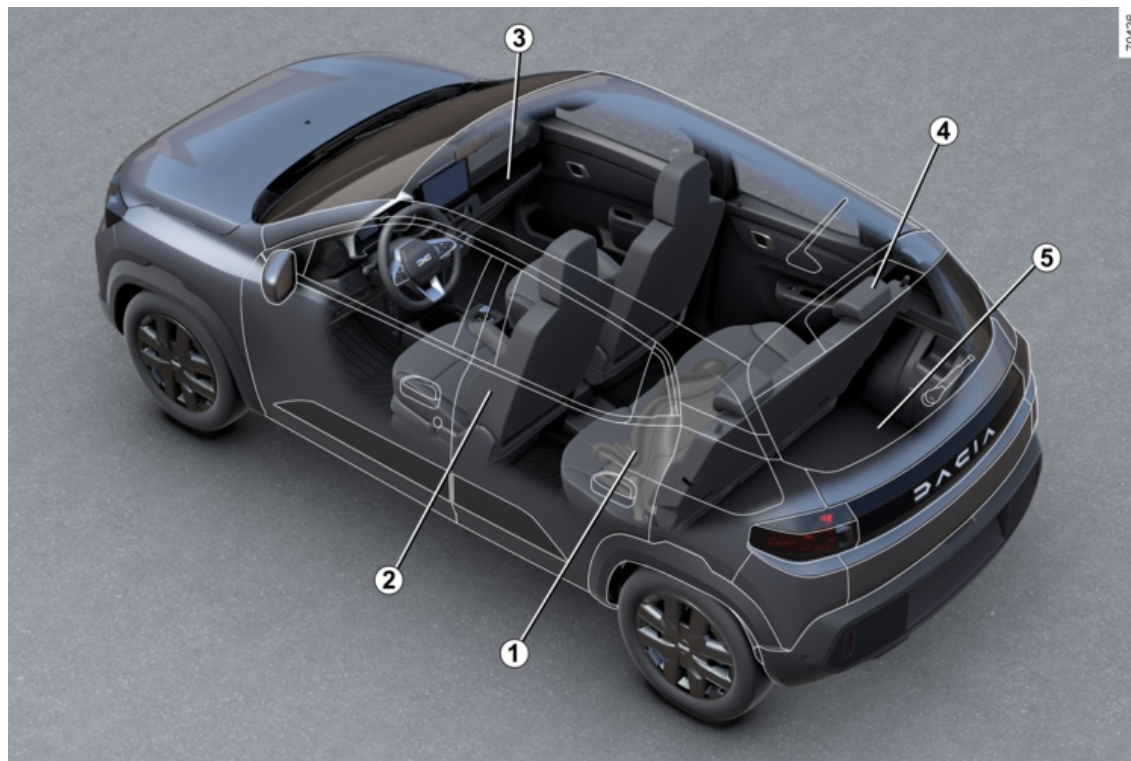
Ovien lukitseminen/avaaminen ➔ 52

5. Korin hoito ➔ 214

6. Renkaat ➔ 218

7. Valot: toiminta ➔ 120

Valot: vaihto ➔ 229

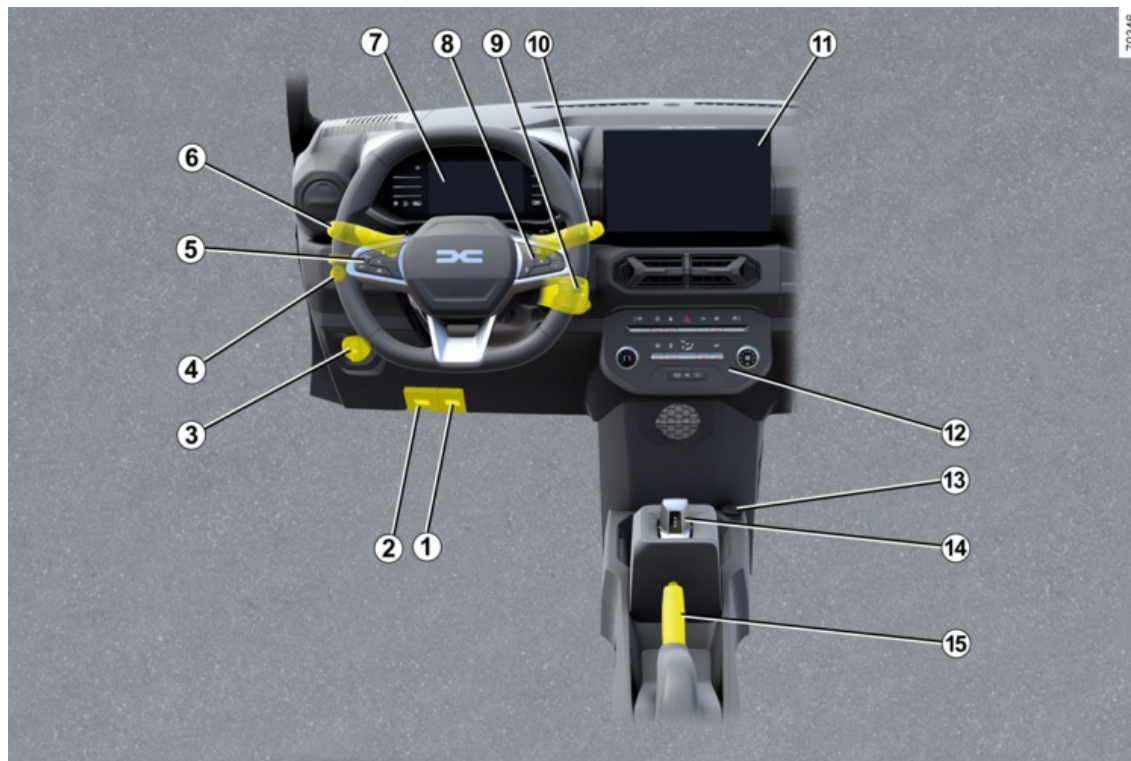


MATKUSTAMO

1. Lasten turvallisuus ➔ 74
2. Etuistuimet ➔ 58
3. Matkustamon säilytyslokerot/-tilat ➔ 202
4. Takaistuinten pääntuet ➔ 59
Takaistuin ➔ 59
5. Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa ➔ 204

HALLINTALAITTEET

1



70346

HALLINTALAITTEET

- 1 Konepellin avausvipu ➔ 207**
- 2 Latausluukun vapautus ➔ 26**
- 3 Ajovalojen säätö ➔ 121**
- 4 Sivupeilien säädin ➔ 119**
- 5 Nopeudenrajoitin ➔ 172**
- Vakionopeussäädin ➔ 175**
- 6 Ulkopuoliset valot ➔ 120**
- 7 Kojetaulu ➔ 113**
- 8 Ajotietokoneen näppäimet ➔ 100**
- 9 Lasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen katkaisin ➔ 125**
- 10 Virtalukko ➔ 127**
- 11 Multimediapaneeli ➔ 196**
- 12 Säätimet:**
 - Oma turvallisuus ➔ 148
 - tila ECO ➔ 136.
 - Lämmitys-/ilmastointijärjestelmä ➔ 191
- 13 Lisävarusteiden pistorasia ➔ 200**
- 14 Ajotilan valitsin ➔ 129**
- 15 Seisontajarru ➔ 132**

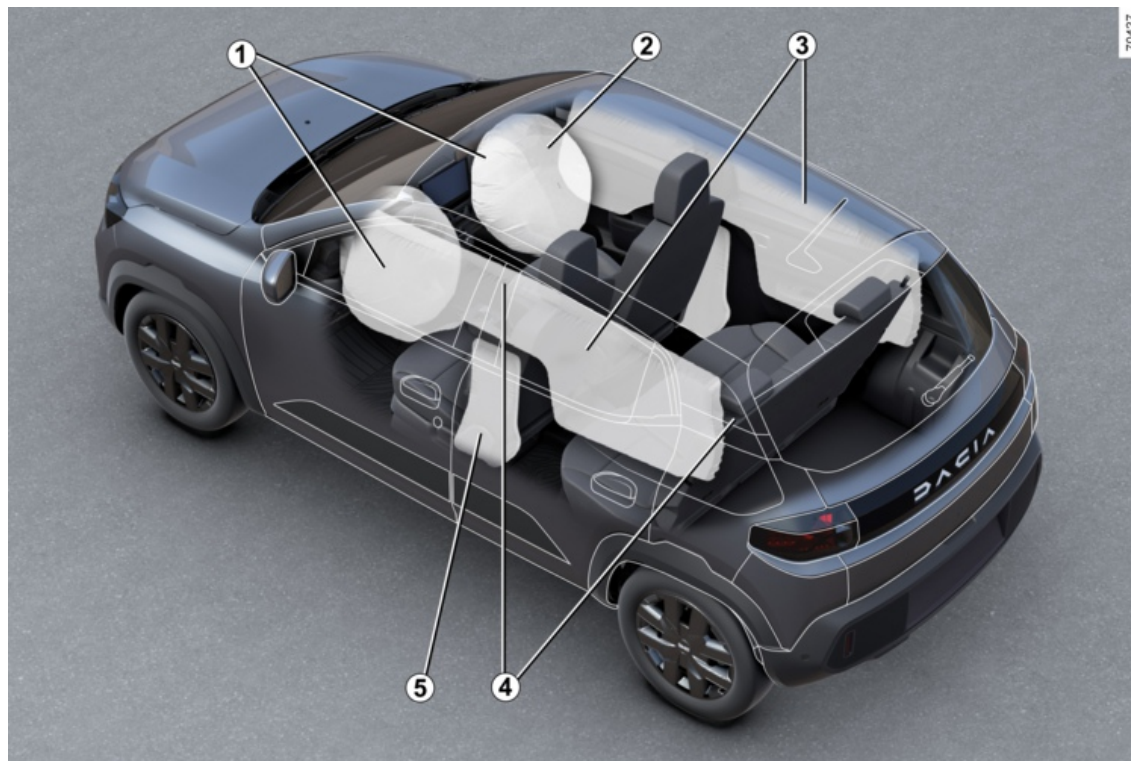


AJOAVUSTIMET

- ABS (lukkiutumattomat jarrut) Jarruavustin ➔ **145**
- ajonvakautusjärjestelmä (ESC) ➔ **145**
- Jarrutehostin ➔ **146**
- Mäkilähtöavustin ➔ **145**
- Luistonestojärjestelmä ➔ **145**
- Oma turvallisuus ➔ **148**
- Kaistaltapoistumisen esto ➔ **149**
- Aktiivinen hätäjarrutus ➔ **157**
- Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitin ➔ **165**
- Liikennemerkkien tunnistus ➔ **167**
- Nopeudenrajoitin ➔ **172**
- Vakionopeussäädin ➔ **175**
- Peruutustutka ➔ **179**
- Peruutuskamera ➔ **184**
- Rengaspainevaroitin ➔ **139**

MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1



MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1 Etuturvatyyny ➔ 65

2 Matkustajan etuturvatyynyn toiminnanesto ➔ 92

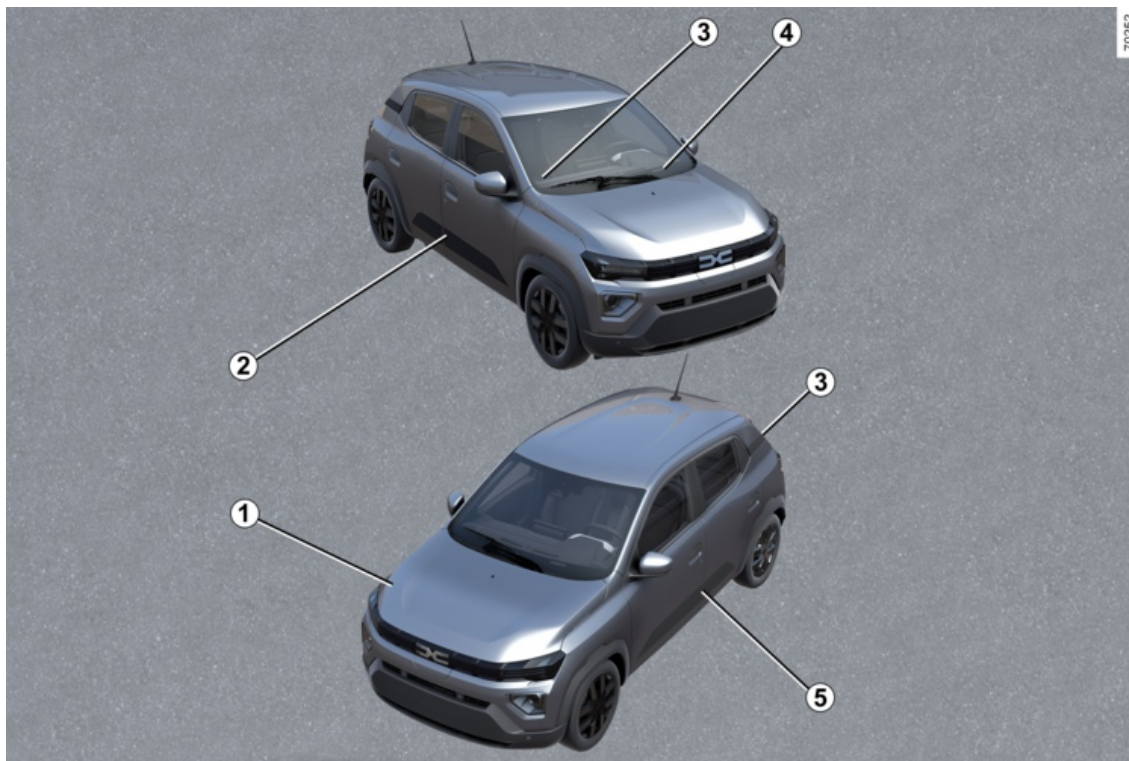
3 Turvaverhot ➔ 71

4 Turvavyöt ➔ 61

5 Sivuturvatyyny ➔ 71

AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

1

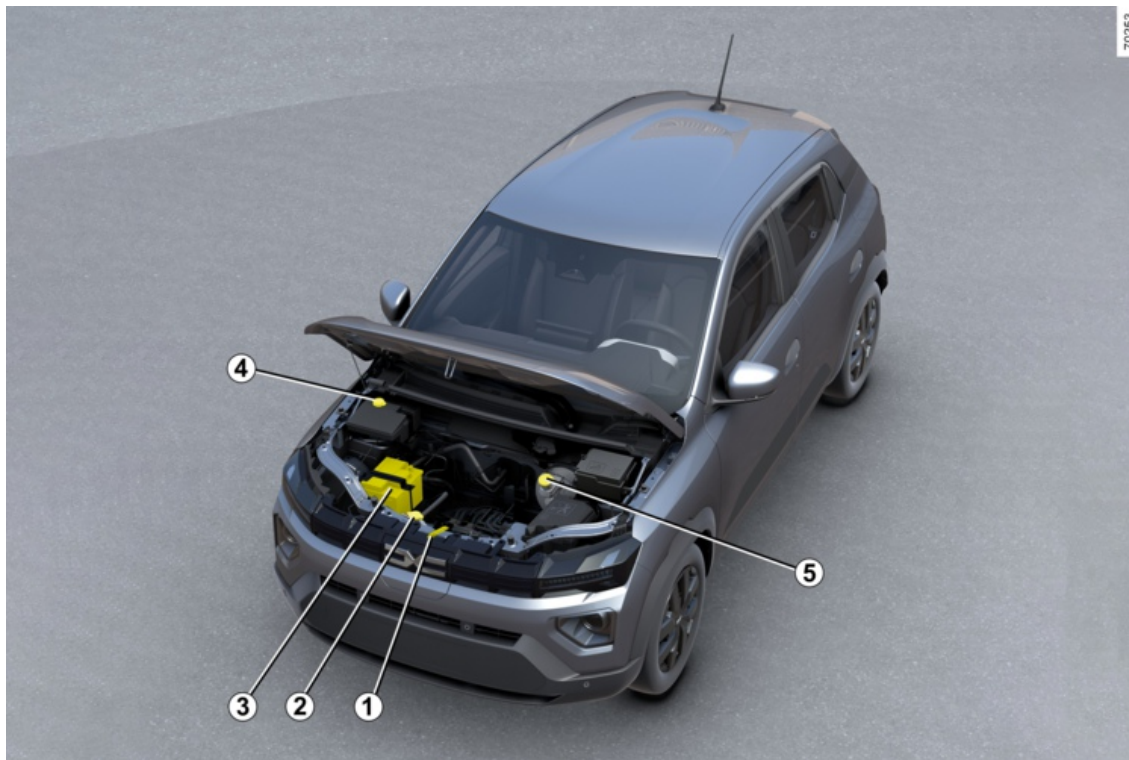


AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

- 1** Moottorin tunnistus ➔ **240**
- 2** Valmistajan kilpi ➔ **240**
- 3** Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle ➔ **241**
- 4** VIN-numero, luettavissa ulkoapäin ➔ **240**
- 5** Rengaspainetarra ➔ **220**

MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1

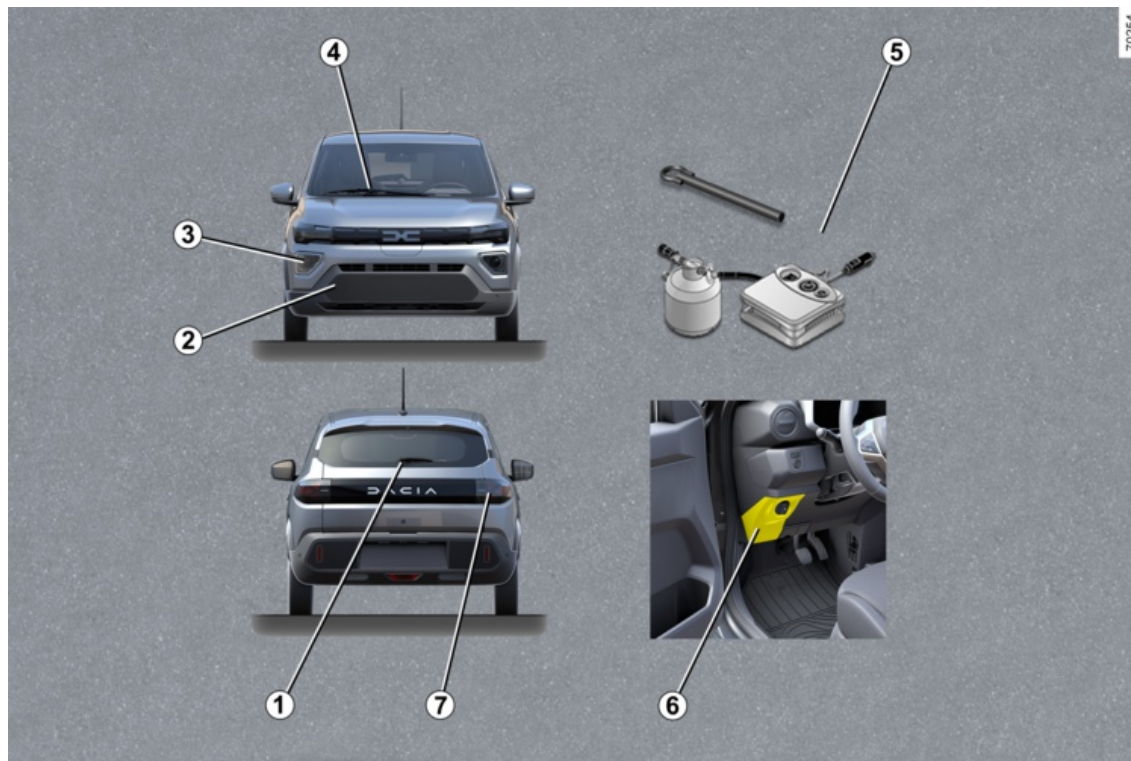


MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

- 1** Konepellin avaaminen ➔ **207**
- 2** Jäähdytysnesteen taso ➔ **209**
- 3** 12 V:n apuakku ➔ **212**
- 4** Lasinpesuneste ➔ **125**
- 5** Jarruneste ➔ **210**
- 6** 260 V:n sähköpiirit ➔ **20**

VIAN SATTUESSA

1



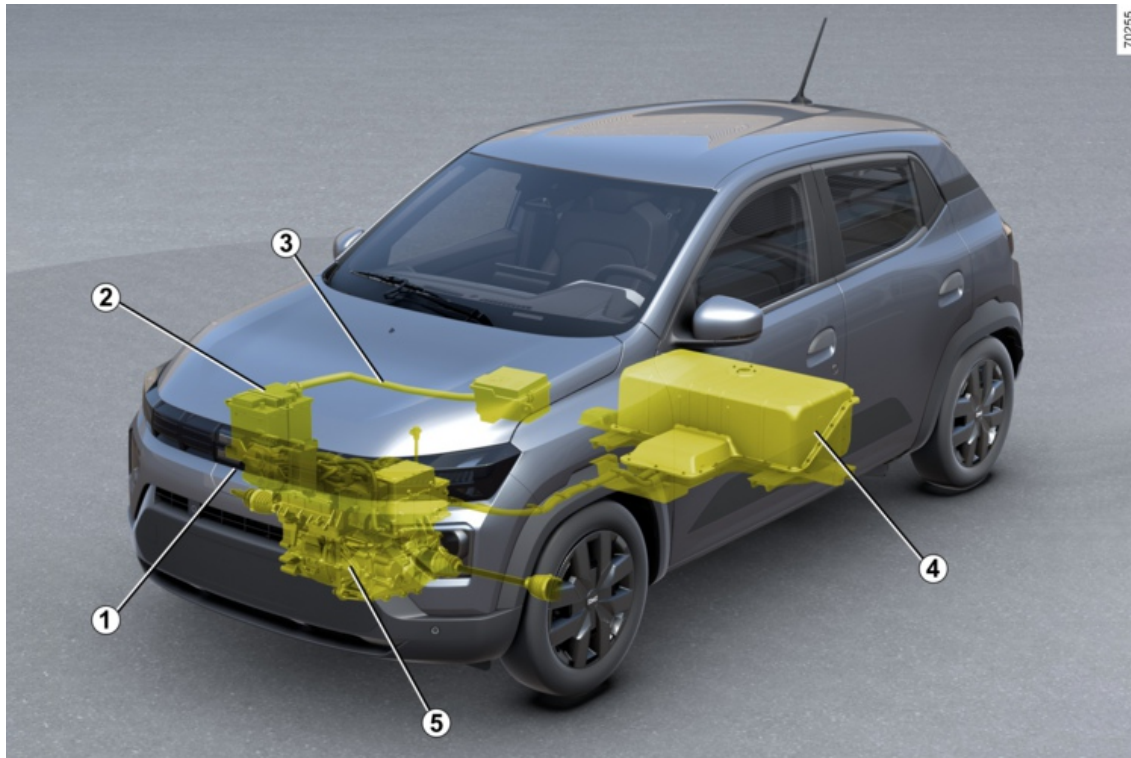
VIAN SATTUESSA

- 1 Takalasinpyyhkimen sulan vaihto ➔ 233**
- 2 Hinaussilmukka edessä kohdassa ➔ 226**
- 3 Ajovalojen polttimoiden vaihto ➔ 229**
- 4 Tuulilasinpyyhkimen sulkien vaihto ➔ 233**
- 5 Työkalut ➔ 221**
- 6 Sulakkeet ➔ 235**
- 7 Takavalojen vaihto ➔ 230**

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Esittely

2



AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

- 1 Sähköpistoke
- 2 12 V:n apuakku
- 3 Oranssi sähkökaapeli
- 4 260 V:n ajoakku
- 5 Sähkömoottori

Sähköautossa on erityisominaisuuksia, mutta se toimii polttomoottoriauton tapaan.

Sähköauton oleellinen ero polttomoottoriautoon verrattuna on siinä, että se käyttää yksinomaan sähköenergiaa.

Suosittelemme, että luet huolellisesti tämän oppaan, jossa kuvataan sähköajoneuvon toimintaperiaatetta.

Yhdistetyt palvelut

70413



(varusteista riippuva toiminto)
Sähköautossa on internetiin yhdistettyjä palveluja, joiden avulla saadaan tietoja ja/tai ohjataan seuraavia kohteita:

- auton akkuvarauksen tila ja alhaisen varauksen varoitus
- ajoakun latauksen ohjelmointi tiettyjen valintojen perusteella
- toimintamatka
- ...

Voit muodostaa yhteyden palveluihin – ulkoiset digitaaliset laitteet (matkapuhelimet **6**, tabletit **7** jne.).

Katso lisätietoja multimediaalaitteiston ohjeista tai ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.



Lisäpalvelun voi tilata tai tilausta voi jatkaa ottamalla yhteyttä merkkihuoltoon.

Akut

Sähköautossa on kaksi erityyppistä akku:

- 260 V:n ajoakku
- 12 V:n apuakku

260 V:n ajoakku

Tämä akku varastoi auton sähkömoottorin moitteettomalle toiminnalle tarvittavan energian. Tavanomaisten akku-

jen tapaan se purkautuu käytön aikana ja on siten ladattava säännöllisesti.

Käyttöakun voi ladata, vaikka se ei olisikaan purkautunut lähes kokonaan.

Latausaika vaihtelee sen mukaan, ladataanko akkua kotitalouspistorasiasta vai julkisesta latauspisteestä.

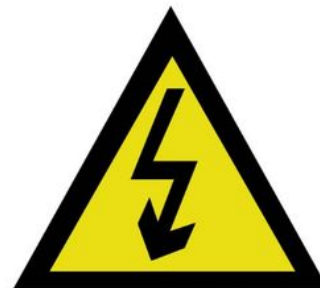
Auton toimintamatka riippuu ajoakun lataustilasta ja ajotavasta ➔ **137**

12 V:n lisäakku

Sähköauton toinen akku on 12 V:n lisäakku, jonka tuottaa virtaa auton sähkölaitteille (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS jne.).



61607



Symboli **A** kuvaa auton sähkölaitteita, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

260 voltin virtapiiri



260 V:n virtapiirissä käytetään oranssinvärisiä kaapeleita **8**, ja osissa on

symboli



Sähköauton voimansiirtojärjestelmässä käytetään noin 260 V:n tasajännitettä.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Huomioi ja noudata autoon liitatuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki 260 V:n sähköjärjestelmän (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) korjaus- ja muutostyöt on ehdottomasti kielletty hengen vaaran vuoksi. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.

Ajaminen

Samaan tapaan kuin automaattivaihteistolla varustetussa autossa sinun on opittava unohtamaan vasemman jalan käyttö ja sillä jarruttaminen.

Kun ajaessa nostat jalan kaasupolkimelta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori muodostaa energiaa, jota käytetään auton jarruttamiseen ja ajoakun lataamiseen ➔ 100.

Erityspiirre

Kun akku on ladattu täyteen ja ensimmäisten ajokilometrien aikana, moottorijarrun teho on väliaikaisesti heikentynyt. Sovita ajotapasi tämän mukaisesti.

Huono sää ja tulvat.



Älä aja tulvivalla ajoradalla, jos vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.

Melu

Sähköajoneuvot ovat hiljaisia. Sähköajoneuvojen käyttäjät ja muut liikenteessä liikkujat eivät ole välttämättä tottuneet siihen. Ajoneuvon lähestymistä on vaikea kuulla.

Koska moottori on hiljainen, kuulet selkeämmin äänet (esim. aerodynaaminen ääni ja rengasmelu), joita et ole tottunut aiemmin kuulemaan.

Latauksen yhteydessä ajoneuvosta voi kuulua ääniä (tuuletin, releet jne.).

Auton ollessa pysähdyksissä lämmitysjärjestelmä voi käynnistyä automaattisesti.

Varoitusääni

Varoitusääni varoittaa ajoneuvon lähestymisestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Varoitusääni aktivoituu automaattisesti, kun moottori käynnistyy. Ääni kuuluu ajonopeudella 1–30 km/h ➔ **124**.



Sähköauto on hiljainen.
Kun poistut autosta, varmista aina, että vaihteenvälitsin on **N**-asennossa, seisontajarru on kytkettynä ja sytytysvirta on katkaistu.
VAKAVA LOUKKAANTUMISVAARA.



Kuljettajaa haittaavat esteet
Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.
Polkimien kiinnitarttumisvaara.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Tärkeitä suosituksia

2



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

Onnettomuuden tai törmäyksen sattuessa

Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esimerkiksi törmäys pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), sähköjärjestelmä tai ajoakku voi vahingoittua.

Anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Älä koskaan kosketa auton sisä- tai ulkopuolella näkyvillä ja esillä oleviin 260 V:n komponentteihin tai oransseihin kaapeleihin.

Jos ajoakku on pahasti vaurioitunut, siinä voi olla vuotoja:

- Älä koskaan kosketa käyttöakusta valuvia nesteitä;
- Jos nestettä joutuu keholle, huuhtelee altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja mene mahdollisimman pian lääkäriin.

Jos latausluukkuun ja/tai -läppään on kohdistunut pienikin törmäys, tarkistuta osa viipymättä merkkikorjaamossa.

Tulipalon sattuessa

Tulipalon sattuessa pyydä kaikkia poistumaan heti ajoneuvosta ja ota yhteys palolaitokseen täsmentäen, että kyseessä on sähköajoneuvo.

Käytä yksinomaan tyyppin ABC tai AB sammuttimia, jotka sopivat sähköjärjestelmässä olevan palon sammuttamiseen. Älä käytä vettä tai muita sammutusaineita.

Aina kun sähköjärjestelmään tulee vahinkoja, ota yhteys merkkihuoltoon.

Hinaamista koskevissa kysymyksissä ➔ 226

Auton peseminen

Älä koskaan pese moottoritilaa, latauspistoketta tai käyttöakkua painepesurilla.

Muutoin auton sähköjärjestelmä voi vahingoittua.

Älä pese ajoneuvoa, kun se on latauksessa.

Älä koskaan pese latausjohtoa auton latauksen aikana.

Lataustappien syöpymisen estämiseksi älä koskaan pese latausjohtoa, vaikka johtoa ei olisi kytketty.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

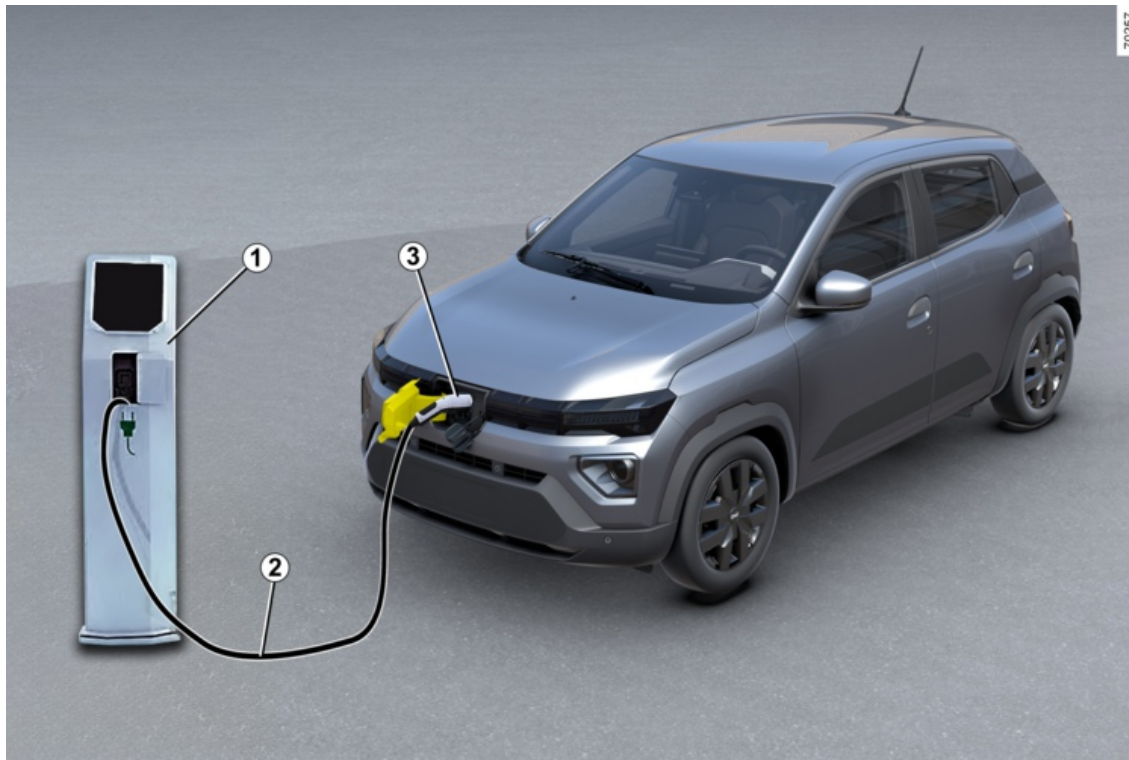
Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.

2

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Lataus

2 Kaavio



AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

- 1 Erityinen seinäpistorasia tai latauspiste
- 2 Latauskaapeli
- 3 Sähköpistoke

2



Jos haluat lisätietoja latauksessa tarvittavista varusteista, ota yhteys merkkihuoltoon.



Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

Lataus

Älä kohdistu autoon mitään töitä lataamisen aikana (pesu, moottoritilassa tehtävät korjaukset tms.).

Jos latauskaapelin kytkimessä tai auton latauspistokkeessa on vettä, ruostetta tai roskia, älä lataa autoa. Tulipalovaara.

Älä koske latauskaapelin nastoihin, pistorasiaan tai auton latauspistokkeeseen, äläkä laita niihin mitään esineitä.

Älä koskaan kytke latauskaapelia sovittimeen, haaroitustulppiin tai jatkojohtoon.

Aggregaatin käyttö on kielletty.

Älä pura auton latauspistoketta tai latauskaapelia, äläkä tee niihin muutoksia. Tulipalovaara.

Älä tee sähkölaitteisiin muutoksia äläkä mitään korjaustoimenpiteitä latauksen aikana.

Jos latausluukkuun tai -liitäntään on kohdistunut pienikin törmäys latauskaapelin ollessa liitettynä, tarkistuta osa viipymättä merkkikorjaamossa.

Käsittele latauskaapelia huolellisesti. Kaapeli ei saa litistyä eikä sitä saa upottaa veteen, vetää tai iskeä mitään vasten.

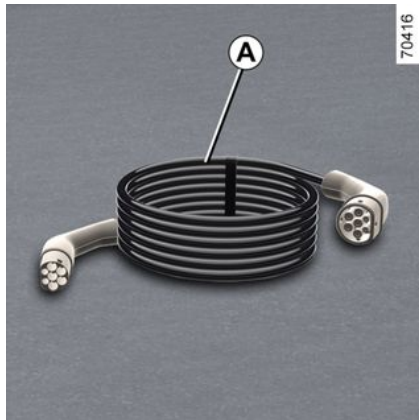
Varmista säännöllisesti latauskaapelin kunto.

Jos latauskaapeli, latausasema tai latauspistoke vahingoittuvat (syöpymisen, kulumisen, murtuman yms. vuoksi), älä käytä niitä. Ota yhteys merkkikorjaamoon osan vaihtamiseksi.

Jos latausluukun lukitusmekanismi ja/tai latauspistoke ei aukea, ota yhteys merkkihuoltoon.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Latauskaapeli A



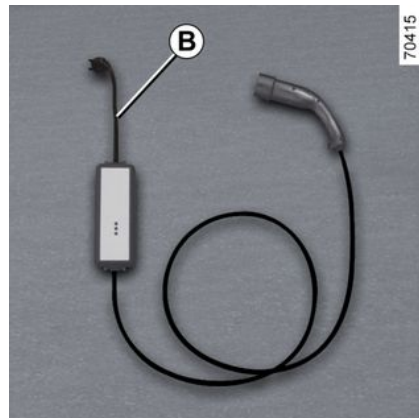
Tämä kaapeli on omaa ajoneuvoasi varten, ja se on suunniteltu liitettäväksi seinäpistorasioihin tai julkisiin liittämiin, jotta ajoakku voidaan ladata normaalisti.

i Suosittelemme ensisijaisesti sellaisen latauskaapelin käyttöä, jolla voidaan suositaa ajoakun peruslataus.

i Latauskaapelia säilytetään auton tavaratilassa.

i Varmista ennen latauskaapelin puhdistamista, että kaapeli on irrotettu.
Puhdista kaapeli vedellä kostutetulla liinalla.
Varmista puhdistuksen aikana, että kangas ei pääse kosketuksiin kaapelin päiden (liittimet, lataustapit) kanssa korroosioriskin välttämiseksi.

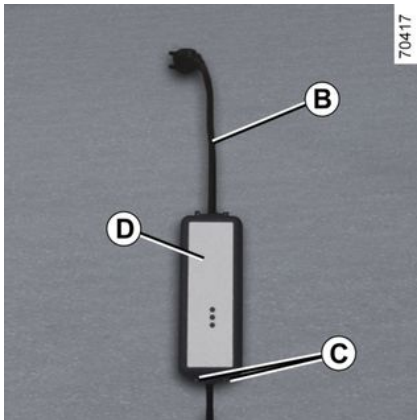
Latauskaapeli B



Tällä johdolla akku voidaan ladata kotitalouspistorasiasta (8/10 A:n lataus).

Varmista aina, että pistorasia on asennettu latauskaapelin **B** mukana tulleen ohjeiden mukaisesti.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)



Lue aina latauskaapelin käyttöohjeet **huolellisesti** ennen käyttöä **B**.



Älä koskaan jätä rasiaa roikkumaan kaapelin vaaraan. Ripusta se koukuista

C



Jos latauskaapelissa ilmenee toimintahäiriö latauksen aikana (punainen merkkivalo syttyy kotelossa **D**) keskeytä lataus välittömästi. Katso lisätietoja kaapelin käyttöohjeista.

Tärkeitä suosituksia

2



Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran**.

Latauskaapeli valinta

Auton mukana toimitetut peruslatauskaapelit on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten. Ne on suunniteltu suojaamaan käyttäjää hengenvaarallisilta sähköiskuilta, jotka voivat johtaa kuolemaan tai sytyttää tulipalon.

Älä käytä aikaisempien ajoneuvojen latauskaapelien kanssa, koska niitä ei ole mukautettu.

Turvallisuussyistä latauskaapelin käyttö valmistajan ilmoittaman käyttötarkoituksen vastaisesti on ehdottomasti kielletty. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa tulipalovaaran tai hengenvaarallisen sähköiskun vaaran. Lisätietoja autoosi sopivasta latauskaapelista saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Latauskaapelin käyttö B

Lue latauskaapelin mukana toimitettavat ohjeet huolellisesti ja tutustu tuotteen käyttöä koskeviin varotoimenpiteisiin ja pistorasian asennusta koskeviin teknisiin tietoihin.

Asennukset

Seinäpistoke

Pyydä sähköalan ammattilaista asentamaan erityinen seinäpistorasia.

Kotitalouslatausten tapauksessa

Tarkistuta ammattilaisella, että kaikki latausjohdon kanssa käytettävät pistorasiat ovat käyttömaassa voimassa olevien standardien ja asetusten mukaisia ja että ne vastaavat Virransyöttöjärjestelmät-kohdassa annettuja määrittäyksiä.

Virransyöttöjärjestelmät

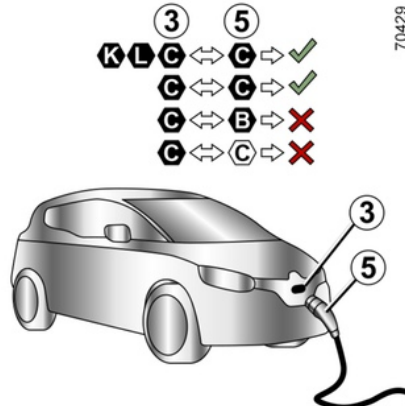
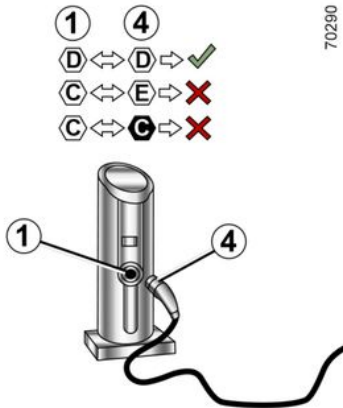
Käytä vain latauspisteitä, jotka noudattavat IEC 61851-1 -standardia ja joiden liitoskohtia suojaa:

- käytettävälle pistorasialle ominainen tyyppin A 30 mA:n jäännösvirtalaite
- ylivirran turvalaite
- salamaniskuille altistuvien alueiden ylijännitesuoja (IEC 62305-4)
- maadoitusliitäntä, joka on käyttömaan standardien mukainen.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyypit

Vaihtovirta (AC)



Jos tieto on merkitty ajoneuvon latausluukkuun, noudata alla olevia ohjeita.

Ennen kuin liität latauskaapelin, tarkista seuraava:

- pistorasian **1** väri ja jokin kirjaimista vastaa kaapelin väriä ja yhtä sen päähän **4** merkityistä kirjaimista;
- Pistorasian **3** väri ja jokin kirjaimista vastaa kaapelin väriä ja yhtä sen päähän **5** merkityistä kirjaimista.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Tarrat

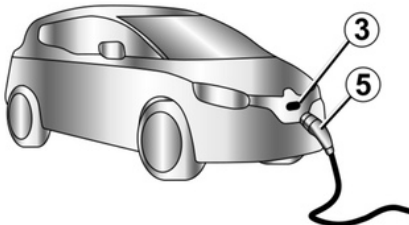
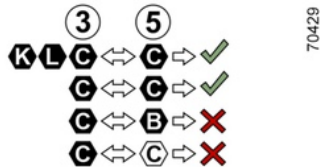
2

Lataustyyppi	Vaihtovirta (AC)				
Liitäntä	Latauspistorasia 1 / latauskaapeli 4			Auto 3 / latauskaapeli 5	
Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyyppit (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).					

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyypit

Tasavirta (DC)



Jos tieto on merkitty ajoneuvon latausluokkuun, noudata alla olevia ohjeita.

Ennen kuin kytket latauskaapelin, varmista, että pistorasian **3** väri ja yksi kirjaimista vastaa kaapelin väriä ja yhtä sen päähän **5** merkityistä kirjaimista.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

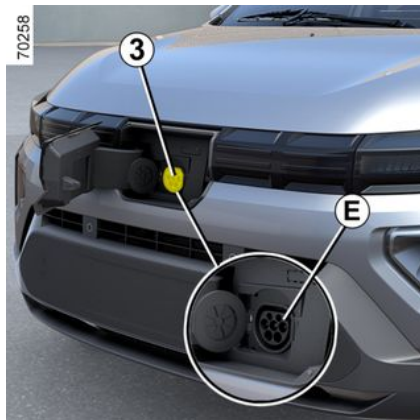
Tarrat

2

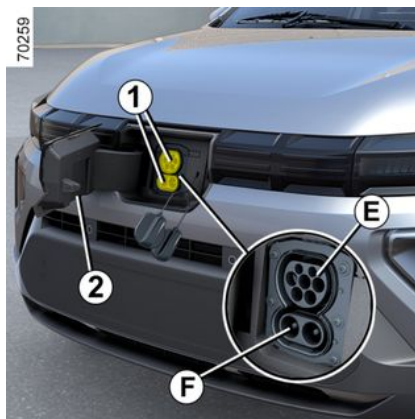
Lataustyyppi	Tasavirta (DC)				
Liitäntä	Auto 3 / latauskaapeli 5				
Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyytit (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).					

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Sähköpistoke 3



Huom.: Poista lumi auton pinnalta latauslaitteiden alueelta ennen latauskaapelin kytkemistä tai irrottamista. Latauspistorasiassa oleva lumi voi estää kaapelin kytkemisen.



Auton etuosassa on kaksi latausliitintää:

- **E**-pistoke enintään **7 kW**:n vaihtovirtalataukseen (AC)
- **F**-pistoke joihinkin automalleihin, DC-pikalataukseen.



Joissain automalleissa pistokkeet **E** ja **F** on suojattu tulpilla. Ennen latausjohdon liittämistä:

- pistokkeessa **E** tarkista, että pistokkeen **F** tulppa on paikallaan
- pistokkeessa **F** irrota pistokkeen **E** tulppa.

Varoitoimenpiteet

Päivittäisessä käytössä on suositeltavaa ladata auto 80-% täyteen akun käyttöiän pidentämiseksi.

Vältä auton pysäköintiä ja latausta äärimmäisissä ilmasto-olosuhteissa (kylmä tai kuuma).

Äärimmäisissä lämpötiloissa latauksen käynnistyminen voi kestää useita minuutteja (ajoakun jäähtymiseen tai lämpiämiseen tarvittava aika).

Jos auto seisoo yli viikon alle -25°C :n lämpötilassa, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

Jos auto on ollut pysäköitynä yli kolmen kuukautta akkuvarauksen ollessa lähes kokonaan purkautunut, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

Käytettävissä oleva energiataso riippuu akun lämpötilasta. Se voi siksi vaihdella ajoneuvon pysäyttämisen ja uudelleenkäynnistymisen välillä, jos akku on kylmä tai lämmin.

Akun normaalin käyttöiän saavuttamiseksi vältä auton pysäköimistä yli kuu-kauden ajan akku ladattuna aivan täyteen, erityisesti kuumalla säällä.

Lataa käyttöakku mieluiten ajon jälkeen ja/tai kohtuullisen lämpimässä paikassa. Muussa tapauksessa lataus voi kestää kauemmin tai epäonnistua.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

On suositeltavaa ladata auto ajon jälkeen, jos varaustaso on alhainen (< 25 %) ja lämpötila miinuksen puolella.

2

Suositus

- Kuumalla säällä pysäköi ja lataa auto mieluiten varjoisassa/katetussa paikassa.
- Lataus voidaan tehdä myös vesi- tai lumisateella.
- Ilmastoinnin käyttö pidentää latausaikaa.



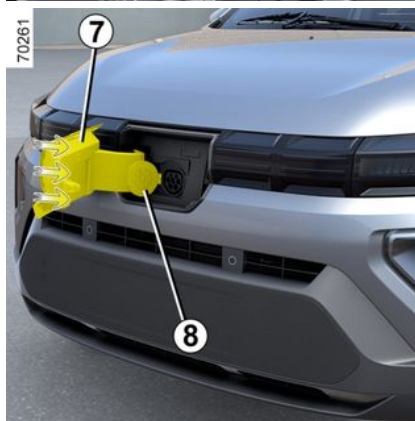
Jos laitteistossa ei ole ylijännitesuojaa, emme suosittele ajoneuvon lataamista ukkosilmalla (salamaniskuvaara).



Älä käytä jatkojohtoa, haaroitustulppia tai sovitimia.

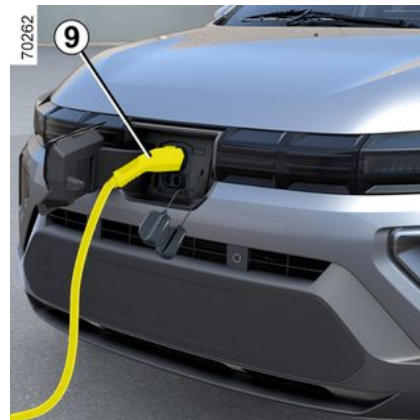
Tulipalovaara.

Ajoakun lataus



Ajoneuvo paikallaan, oven lukitus avattu, sytytysvirta sammutettu:

- Ota auton tavaratilassa oleva kaapeli esille.
- Vedä **6**-painiketta, jolloin latausluukku **7** avautuu. Jos latausluukku **7** on jäänyt kiinni eikä siksi avaudu vetämällä painiketta **6**, yritä irrottaa jää lyömällä jäätynyttä kohtaa kämmenellä ja yritä sitten uudelleen.
- Irrota korkki **8**. Kytke latauskaapelin pistoke virtalähteeseen.
- Tartu kahvaan **9**.
- Kytke latauskaapeli.

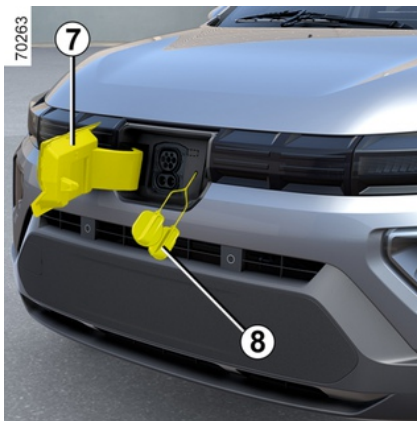


- Tarkista, että latausjohto on kytketty oikein. Pistokkeen lukitus on aktiivinen, kunnes lataus alkaa.
- Latauskaapeli lukkiutuu automaattisesti, kun auton ovet lukitaan. Tällöin kaapelia ei voi irrottaa autosta.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Huomautus: älä vedä kahvasta **9**, kun lukitset latausjohtoa autoon.

i Varmista aina autoa ladattaessa, että seisontajarru on kytkettynä.



i Jos autoa pikaladataan DC-latauksella (tasavirralla), auton ja latausaseman välinen latauskaapeli saa olla enintään **30 metriä** pitkä. Jos sinulla kaapelin pituuteen liittyviä kysymyksiä, ota yhteys kyseisen DC-latauspisteen omistajaan.

i Varmista, että latauskaapeli suorituu koko pituudeltaan, jotta se ei ylikuumeene.

Kun lataus käynnistyy, kojetaulussa näkyvät seuraavat tiedot:

– Varaustaso akun varoitusvalossa **11**.

i Ajoakun latausaika riippuu jäljellä olevasta akkuvaurauksesta ja latauspisteen virransyötön laadusta. Tiedot näytetään kojetaulussa latauksen aikana ➔ **106**.

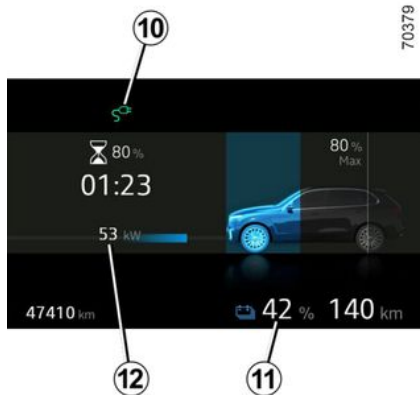
Huomautus: todellinen latausaika voi tietyissä olosuhteissa olla kojetaulussa ilmoitettua latausai-
kaa pidempi. Osatekijät:

- sähköverkon laatu
- alkuperäinen lataustaso
- hyvin alhainen ulkolämpötila
- ...

Jos latauskaapelissa ilmenee ongelmia, suosittelemme vaihtamaan kaapelin uuteen, alkuperäisen kaltaiseen kaapeliin. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

2



- Akun latausaste.
- Arvio jäljellä olevasta latausajasta (ei näytetä, kun akun varaus on noin 95 %).
- Varoitusvalo **10** ilmoittaa, että auto on kytketty virtalähteeseen.
- Autoon tuleva virtalähde **12**.
- Auton toimintamatka vaihtelee varustason mukaan.

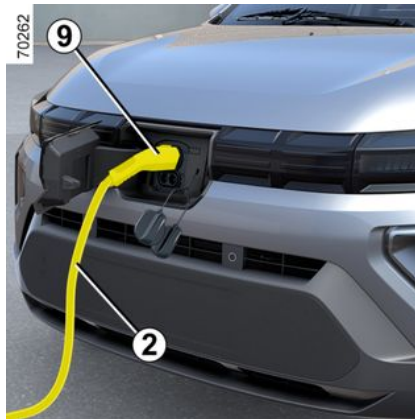
Kojetaulun näyttö katoaa muutaman sekunnin kuluttua. Se tulee näkyviin kojetauluun, kun ovi avataan.

Kun lataus on valmis, varoitusvalo **10** palaa jatkuvasti vihreänä.

Auton voi ladata, vaikka akku ei olisi-kaan purkautunut lähes kokonaan.

Toimintahäiriöt

Jos merkkivalo **10** vilkkuu jatkuvasti punaisena, ota yhteys merkkihuoltoon.



Pistokkeen irrottamisen varoitusmenpiteet:

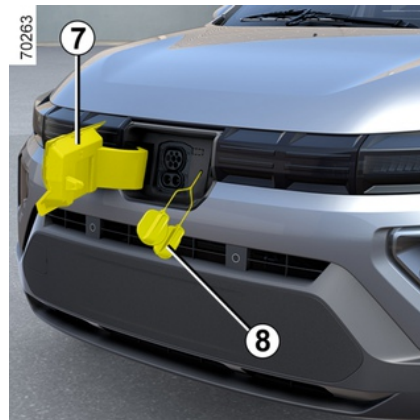
Noudata aina määrättyä järjestystä, kun irrotat latauskaapelia:

- Avaa ajoneuvon latauskaapelin lukitus ja lopeta lataaminen;
- paina kaukosäätimen käyttöosan avauspainiketta;

tai

- paina sisätiloissa olevaa ovien lukitus-/avauskytkintä ➔ **52**;
- Irrota latauskaapeli autosta tarttumalla kahvaan **9**.
- Laita korkki **8** takaisin paikalleen.

- Sulje latausluukku **7** kahdella kädellä ja paina sitä, jotta se lukkiutuu.



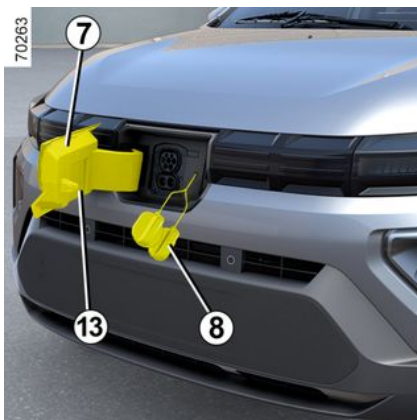
- Irrota kaapeli virtalähteestä.
- Laita kaapeli **2** tavaratilaan.

Huomautus:

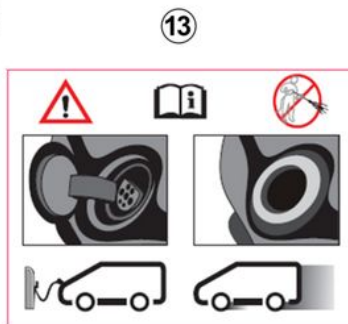
- Latauskaapeli voi olla kuuma ajokun pitkän latausajan jälkeen. Tartu kahvoihin.
- Jos auton latauskaapeli yhä lukittuna, vaikka kaukosäätimessä olevaa lukituksen avauspainiketta on painettu, paina lukituksen avauspainiketta uudelleen **kahdesti peräkkäin**. Ensimmäinen pysäyttää latauksen ja toinen avaa kahvan **9** lukituksen.

Tarra **13**

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)



70418



- Älä pese latausläppää korkeapainesuihkulla.
- Kun auto on paikallaan, venttiili ja latausluukku voidaan avata.
- Kun autolla ajetaan, kannen ja latausläpän pitää olla kiinni.
- Avaa läppä, jotta voit kytkeä latausjohdon.
- Sulje läppä uudelleen, kun johto on irrotettu.
- Kytke kotitalouspistorasiaan, vaihtovirtalatausliittimeen tai pikalatausliittimeen.
- Lisätietoja lataamisesta saat autosi käyttöoppaasta.

i Älä aja autolla latausluukun **7** ollessa auki. Kun latausjohto on irrotettu autosta, varmista korkin **8** olevan paikallaan ja latausluukun **7** olevan kunnolla kiinni.

i Latauksen päätyttyä irrota latauskaapeli ensin autosta ja sitten vasta pistorasiasta.

i Kun painat radiotaajuus-kaukosäätimessä olevaa lukituksen avauspainiketta tai sisätiloissa olevaa ovien lukitus-/avauskytkintä ➔ **52**, sinulla on 30 sekuntia aikaa irrottaa latauskaapeli ennen kuin se lukittuu uudelleen ja lataaminen jatkuu.

i Ajoakun latausaika riippuu jäljellä olevasta akkuvaurauksesta ja latauspisteen virransyötön laadusta. Tiedot näytetään kojetaulussa latauksen aikana ➔ **106**. Ongelmatilanteessa suosittelemme kaapelin korvaamista alkuperäisen mukaisella kaapelilla. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Oikealla puolella oleva tarra **13** muistuttaa seuraavista ohjeista:

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

2



Vaihtovirtalataus (AC)

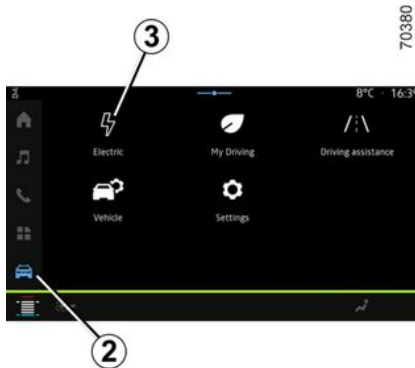
- Latauksen keskeyttäminen ja jatkaminen etäyhteydellä on mahdollista joillakin latausasemilla.
- latauksen voi keskeyttää ja latauspistokkeen vapauttaa painamalla radiotaajuuskaukosäätimen avauspainiketta tai sisätiloissa olevaa ovien lukitus-/avauskytkintä ➔ 52.



Tasavirtalataus (DC)

- Automallista ja latausasemasta riippuen latauksen saattaa voida keskeyttää etäyhteydellä, mutta latauksen jatkaminen ei ole mahdollista.
- Latauksen keskeytys ja latauspistokkeen lukituksen avaaminen onnistuu vain latauspisteessä. Radiotaajuuskaukosäätimen avauspainikkeen tai sisätiloissa olevan ovien lukitus-/avauskytkimen ➔ 52 painaminen ei pysäytä lataamista.

Latauksen ohjelmointi



Kun auto on paikallaan ja moottori käynnissä, ohjelmoi auton lataus valit-

semalla Auto-tila **2** multimedianaäytöstä **1** ja painamalla ensin Sähkö-valikkoa **3** ja sen jälkeen Lataus-välilehteä.

Voit valita useista lataustiloista:

- Välitön lataus
- Ohjelma.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Säädä näitä asetuksia auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Kun ohjelmointi on vahvistettu, merkki-

valo  syttyy kojetaulussa.

Huomautus: lataus alkaa, jos moottori sammutetaan, auto kytketään virtalähteeseen ja käyttöoikeus sallitaan.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)



Jos olet juuri hyväksynyt järjestelmän päivityksen multimediajärjestelmän

kautta, ajoakun lataus viivästyy tai se peruutetaan (autoversion mukaan).

Odota päivityksen valmistumista, ennen kuin liität latausjohdon autoon.

Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

2

V2L-toiminto

Kun auto on paikallaan ja seisontajarru kytkettynä, Vehicle to Load (V2L) -toiminnon avulla voit kytkeä sähkölaitteet suoraan autoon.

Järjestelmä tuottaa AC-tehoa (jopa 16 A / 3,7 kW) käyttämällä auton ajoakun sähköenergiaa ➔ 20.

V2L-liittimen avulla voit käyttää erilaisia sähkölaitteita kytkemällä ne auton etuosassa olevaan latauspistorasiaan.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Tärkeä suositus

2



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

Varotoimenpiteet V2L-toiminnon käytön yhteydessä

Älä yritä käyttää auton tuottamaa sähköä rakennuksen sisällä, koska se voi aiheuttaa vahinkoja ja sähköiskuja.

Älä pese autoa tai tee huoltotöitä konepellin alla V2L-toiminnon ollessa käytössä.

Älä käytä V2L-toimintoa seuraavissa tilanteissa:

- V2L-liittimessä tai auton latauspistorasiassa on vettä.
- V2L-liitin tai auton pistorasia on vaurioitunut (rikkinäinen, ruostunut, väri muuttunut jne.). Ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään vaihtaaksesi osat.
- Ulkona, jos sääolosuhteet eivät ole suotuisat (sade, ukonilma jne.).

Älä aseta metalliesineitä V2L-liittimen päälle.

Älä muokkaa V2L-liitintä tai tee sille mitään toimenpiteitä V2L-toiminnon käytön aikana.

Älä koskaan kytke sovitinta V2L-liitimeen.

V2L-liittimen käsittelyä ja käyttöä koskevat varotoimet.

Käytä vain auton mukana toimitettua V2L-liitintä. V2L-liitin on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten. Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien V2L-liitinten käyttö on ehdottomasti kielletty. Lisätietoja autoosi sopivasta V2L-liittimestä saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Älä aseta mitään esineitä V2L-liittimen päälle äläkä ripusta laitteita virtajohdosta V2L-liittimen AC-lähtöliitäntään. **Vahingoittumisen vaara.**

Pidä V2L-liittimestä hyvää huolta: älä irrota sitä, älä upota sitä veteen, älä vedä siitä laitteen ollessa kytkettynä äläkä anna minkään osua voimakkaasti sitä vasten. Varmista säännöllisesti V2L-liittimen kunto.

Sähkötuotteiden käyttöön liittyviä varotoimia.

Ennen kuin kytket sähkötuotteen ja alat käyttää sitä (laite, jatkojohto jne.), tutustu tuotteen ohjeisiin ja niiden sisältämiin varoituksiin.

Älä liitä pistokkeeseen:

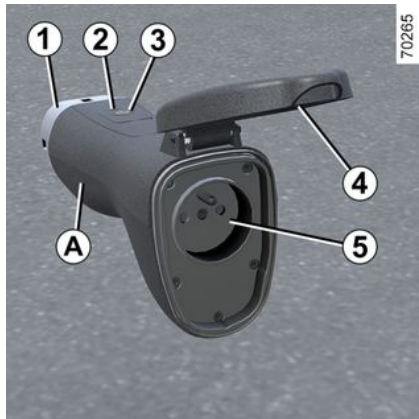
- Laitteita, jotka vaativat jatkuvaa virtaa, kuten lääkekäyttöön laitteita. Liittimen virransyöttö voi keskeytyä auton toiminnasta riippuen.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

- Laitteita, joiden virrankäyttö on yli 16 A.
- Laitteita, jotka eivät ole käyttömaan määräysten ja standardien mukaisia.
- Vaurioituneita laitteita (kotelo, johdot jne.).
- Laitteita, joiden alkuperäiset käyttösuositukset eivät sovellu käyttöympäristöön (pölyyn ja veteen liittyvät riskit).
- Useampaa kuin yhtä moniosaista jatkojohtoa. Jos käytät moniosaista jatkojohtoa, älä kytke siihen laitteita, joiden virrankulutus on yli 8 A.
- Yli 20 metrin pituista jatkojohtoa. Jos käytät jatkojohtoa, muista avata se kokonaan.

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

V2L-liitin A



1. Latauspistoke
2. Toiminnan merkkivalo
3. Käynnistys/pysäytys-kytkin
4. Suojus
5. AC-pistorasia

V2L-liitintä säilytetään työkalusarjojen kanssa tavaratilan maton alla.



Kun haluat säilyttää V2L-liittimen, varmista, että se on irrotettu. Puhdista liitin vedellä kostutetulla liinalla. Varmista puhdistuksen aikana, että kangas ei pääse kosketuksiin V2L-liittimen päiden (pistorasiat, lataustapit) kanssa korroosioriskin välttämiseksi.

Toiminta



Varmista, että seisontajarru on kytketty aina, kun V2L-toimintoa käytetään.



Muista aina noudattaa V2L-liittimen kytkentä- ja irrotusvaiheita oikeassa järjestyksessä.



Varmista ennen laitteen liittämistä tai irrottamista, että liittimen V2L-liittimen merkkivalo 2 ei pala.

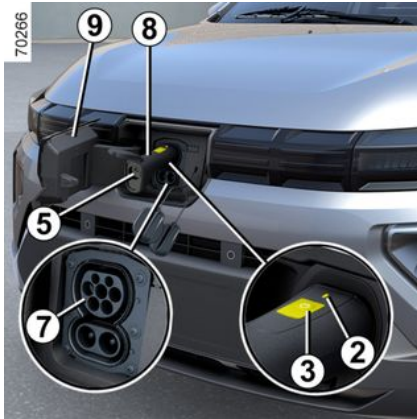
V2L-liittimen kytkeminen:

Ajoneuvo paikallaan, oven lukitus avattu, sytytysvirta sammutettu:



Vedä painiketta 6, jolloin latausluukku 9 avautuu.

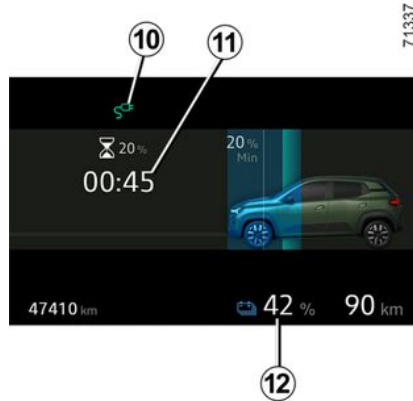
AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)



- Poista korkki ajoneuvon latauspistokkeesta **7**.
- Tartu liittimen kahvaan **8** ja kytke liittimen pää **1** ajoneuvon latauspistokkeeseen **7**.
- Tarkista, että V2L-liitin on kytketty kunnolla, vetämällä varovasti kahvasta **8**. Ennen kuin latauksen purku alkaa, pistokkeen lukitus on aktiivinen. V2L-liitin lukkiutuu automaattisesti, kun auton ovet lukitaan. Näin liittintä ei voi irrottaa auton virtalähteestä.
- Kytke sähkölaite AC-pistorasiaan **5**.
- Paina V2L-liittimen kytkintä **3** yli kolmen sekunnin ajan, kunnes merkkivalo **2** palaa vihreänä. V2L-

toiminto aktivoituu ja sähkölaitteen virransyöttö alkaa.

HUOMAUTUS: älä vedä kahvasta **8** sen jälkeen, kun V2L-liitin on lukittu ajoneuvoon.



Käytön aikana kojetaulun näytössä näkyvät seuraavat tiedot:

- varoitusvalo **10** osoittaa, että auto on kytketty V2L-liittimeen
- arvio jäljellä olevasta ajasta **11** ennen, kuin akun varaustason minimi on saavutettu;
- akun varaustaso **12**.

Huomautus: energiansyöttö pysähtyy automaattisesti, jos

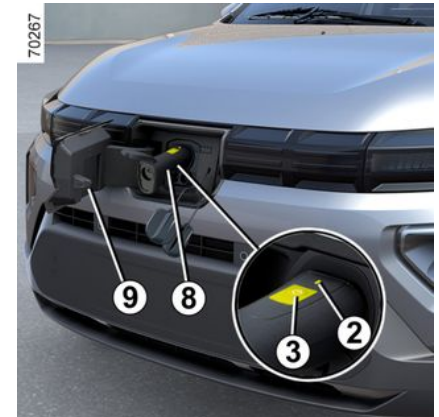
- V2L-toimintoa ei käytetä noin tuntiin (ei sähkölaitteita kytkettyinä V2L-liit-

timen pistorasiaan **5** tai ei virrankulutusta)

- liittimeen kytketään sähkölaite, joka ylittää suurimman virransyöttökapasiteetin
- ovet on lukittu ja kuljettajan ovi avataan
- multimedianäytössä asetettu ajoajan vähimmäislatausmäärä saavutetaan.

Kun virta katkaistaan, siitä tulee ilmoitus kojetauluun.

V2L-liittimen irrottaminen



Jos auton ovi on lukittu:

- Avaa lukitus kaukosäätimestä ➔ **47**.
tai

AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

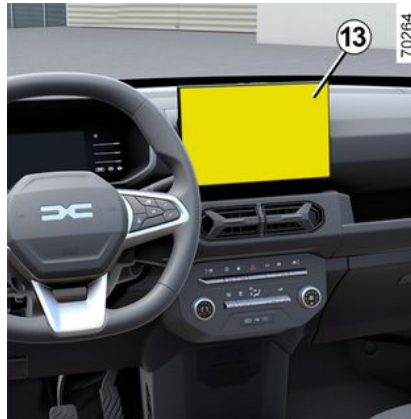
2

- Paina keskikonsolissa sijaitsevaa lukituksen avauspainiketta ➔ **53**.
- **Kun auto ei ole lukossa**, paina V2L-liittimen kytkintä **3** yli kolmen sekunnin ajan pysäyttääksesi sähkönsyötön. Valo **2** sammuu ja V2L-toiminto kytketään pois päältä.
- V2L-liittimen lukitus poistetaan automaattisesti, kun auton ovien lukitus avataan. Näin liittimen voi irrottaa autosta.
- Irrota laite liittimestä ja ota kiinni V2L-liittimen kahvasta **8** irrottaaksesi sen ajoneuvosta **noin 15 sekunnin kuluessa**. Muussa tapauksessa latauspistoke **7** lukitaan uudelleen automaattisesti.
- Aseta auton latauspistokkeen korkki takaisin paikalleen ja sulje latausluukku **9**.
- Aseta V2L-liitin säilytyslokeroonsa.



Älä aja autolla latausluukun **9** ollessa auki. Kun V2L-liitin on irrotettu autosta, varmista korkin olevan paikallaan ja latausluukun **9** olevan kunnolla kiinni.

Asetukset



Voit asettaa ajoakun lataustason vähimmäisraja-arvon multimedianaäytöltä **13**.

Lisätietoja on multimediaohjeessa.

Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön sattuessa V2L-liittimen merkkivalo **2** sammuu ja V2L-virtalähde kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Kojetauluun tulee tilanteesta kertova viesti.

Jos V2L-toimintoon tulee sisäinen vika, kojetaulussa näkyy viesti "V2L-virrankäytön tilaa ei voi tarkistaa". Irrota laite ja V2L-liitin ja ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Jos V2L-toimintahäiriö johtuu V2L-liittimen pistorasiaan kytketystä laitteesta, kojetaulussa näkyy viesti "V2L-virrankäyttö ei onnistu – laitteeseen liitetty vika".

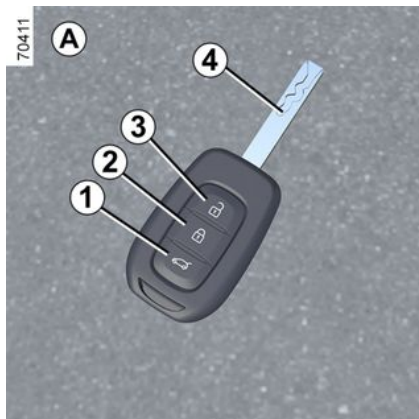
- Irrota laite ja V2L-liitin.
- Tarkista, että laite ja V2L-liitin eivät ole vaurioituneet ja että virtapistoke ei ole rikkiäinen tai syöpynyt.
- Varmista, että sähkölaite ei ylitä suurinta tehokapasiteettia, jonka ajoneuvo voi syöttää.

Jos vika ilmenee uudelleen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

Yleistä

Radiotaajuuskaukosäädin A



1. Lukitse/avaa (takaluukku/tavaratila)
2. Lukitsee kaikki ovet ja luukut (ovat/tavaratila)
3. Avaa kaikkien ovien ja luukkujen sekä autoon mahdollisesti kytketyn latausjohdon lukituksen ➔ 26
4. Kuljettajan oven lukitus / lukituksen avaus ja virta-/käynnistysavaimen käyttö.



Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Ota yhteys vain merkkihuoltoon:

- Jos joudut hankkimaan uuden avaimen, vie auto ja kaikki avaimet merkkihuoltoon auton ja avaimien uudelleenohjeloimiseksi.
- Automallista riippuen käytössä voi olla enintään neljä kaukosäädintä.

Kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Paristojen käyttöikä on noin kaksi vuotta.

Pariston vaihtaminen ➔ 49

Vara-avain B



Vara-avain auton käynnistämiseen.

Radiosignaallilla toimivan kaukosäätimen toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

Huomautus: jos jokin auton ovi tai luukku on jäänyt auki / suljettu huonosti, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN



Ohjeita

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmäntai kosteudenlähteen läheisyyteen.



Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa itsensä tai muut ihmiset, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

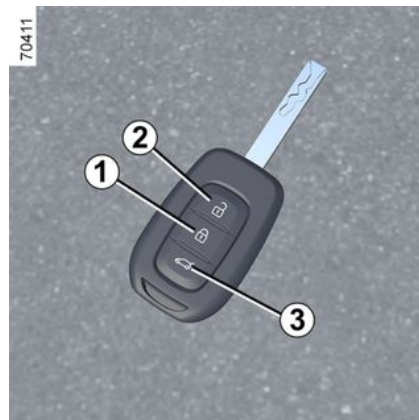
HENGENVAAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA

Valitsemalla

Kaukosäätimillä lukitaan ovet ja luukku ja avataan ne lukituksesta.

Niissä on paristo, jonka voi vaihtaa
➔ 49

Ovien lukitus



Ovien ja luukkujen lukitus avataan painamalla painiketta **1**.

Painikkeella **3** avataan tavaratila. Suunta- ja hätävilkut vahvistavat **lukituksen välähtämällä kahdesti**



ajoneuvosta riippuen, jos ovi tai takaluukku on auki tai ei ole kunnolla kiinni, lukot sulkeutuvat ja avautuvat nopeasti peräkkäin ilman suunta- tai hätävilkkujen välähdyksiä.

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

Ovien lukituksen avaus

Painikkeella **2** avataan kaikkien ovien/luukkujen sekä autoon mahdollisesti kytketyn latausjohdon lukitus.

Painikkeella **3** avataan tavaratila.

Lukituksen avautuminen vahvistetaan hätä- ja suuntavilkkujen **yhdellä välähdyksellä**.



Kaukosäätimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy ja sytytysvirta on päällä

➔ 127.

Erityispiirre

Jos takana olevat kääntöovet on lukittu manuaalisesti, niiden lukitus voidaan avata painamalla painiketta **3** kaksi kertaa ➔ 51.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

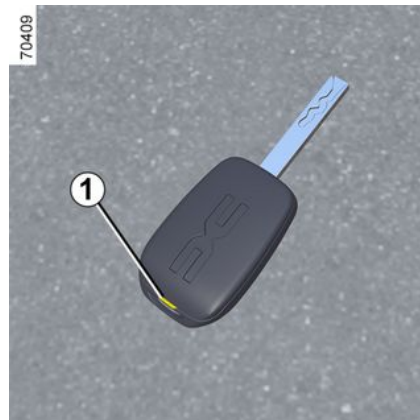
Autoon jäänyt voi vaarantaa itsensä tai muut ihmiset, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA

Radiotaajuuskaukosäädin: paristo

Akun vaihto



Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.



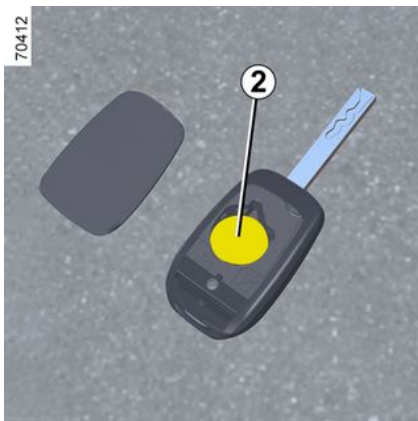
Kun vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

2

AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

2

 Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökon-taktia.

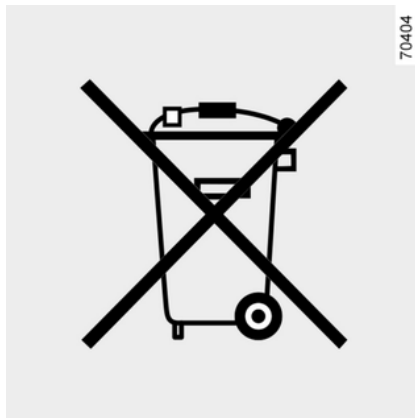


Tarkasta, että paristoluukku kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

Huomautus: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko kaikkien toimintojen toteuttamiseen, voit kuitenkin lukita auton / avata lukituksen. ➔ 52



 Älä heitä käytettyjä paristoja roskiin. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdyksvaara.

- Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.



Paristoihin liittyvät vaaro-
toimet:

- Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.
- älä niele paristoja.

Hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

OVET JA LUUKUT

Ovien avaaminen ja sulkeminen

Avaaminen ulkopuolelta



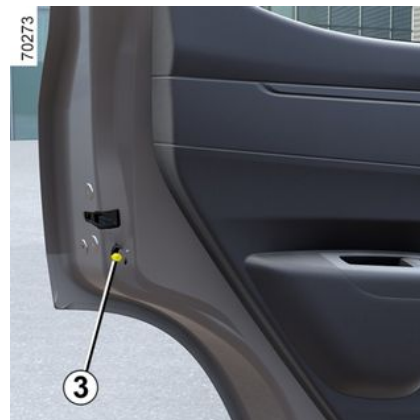
Kun ovien lukitus on avattu ➔ 52, vie käsi kahvalle **1** ja vedä itseesi päin.

Avaaminen sisäpuolelta



Vedä kahvasta **2**.

Lasten turvallisuus; lapsilukko



Lapsilukko estää takaovien avaamisen sisäpuolelta. Siirrä kunkin takaoven vi-

pua **3** kohti asentoa  ja tarkista sisäpuolelta, että ovet ovat kunnolla lukossa.

Ajovalomuistin varoitusääni

Kun avaat etuovet, kuuluu varoitusäänimerkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin virta on katkaistu (mikä voi johtaa esim. akun purkautumiseen).

Ovi tai luukku unohtunut auki -varoitus

Tämä hälytin on varusteena joko kuljettajan ovelta tai kaikissa ovissa.

OVET JA LUUKUT

2

Auto pysäytettynä, merkkivalo  syttyy, jos jokin ovi tai luukku on auki tai huonosti suljettu.

Kun ajonopeus on noin 20 km/h, merkkivalo  syttyy ja äänimerkki kuuluu.

Erityispiirre

Automallista riippuen lisälaitteiden (radio jne.) toiminta lakkaa joko moottorin sammutuksen, kuljettajan oven avauksen tai ovien lukituksen yhteydessä.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa itsensä tai muut ihmiset, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA

Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen

Lukitseminen käsin



Ulkopuolelta

Työnnä avain lukkoon **1** ja lukitse tai avaa etuoven lukitus.

OVET JA LUUKUT



Sisäpuolelta (Etuovi)

Avaa oven lukitus vetämällä kahvasta 2.



Älä koskaan jätä avainta autoon poistuessasi autosta.



Sisäpuolelta (Takaovi)

Paina painike 3 pohjaan lukitaksesi, nosta painike 3 avataksesi lukituksen. Ovea ei voi avata, jos 3 on painettu sisään.

Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa



Painamalla painiketta 4 voidaan samanaikaisesti lukita kaikki ovet/luukut tai avata niiden lukitukset sekä pysäyttää mahdollinen lataaminen.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan, voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: **moottorin ollessa sammutettuna** paina kytkintä 4 yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukittuvat.

OVET JA LUUKUT

Ovien ja luukkujen lukitus ilman radiotaajuuskaukosäädintä

Vara-avaimella tai esimerkiksi tilanteessa, jossa radiotaajuuskaukosäädin ei tilapäisesti toimi paristojen tyhjenyttyä.

Voit vapauttaa latauskaapelin **painamalla kerran katkaisinta 4, jos kauko-ohjain ei toimi**

Kun moottori on sammutettu ja mikä tahansa ovi on auki, paina katkaisinta 4 yli viiden sekunnin ajan. Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat. Auto voidaan avata ulkopuolelta ainoastaan avaimella.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteissa.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa itsensä tai muut ihmiset, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA

OVIENTAUKUJEN AUTO-MAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA



Kuljettajan kannattaa harkita, missä olosuhteissa hän haluaa ottaa toiminnon käyttöön.

Toiminnon kytkentä

Moottorin käydessä paina painiketta **1** noin 5 sekuntia (automallin mukaan), kunnes kuulet äänimerkin. Katkaisimen merkkivalo syttyy, kun kaikki ovet ja luukut on lukittu.

OVET JA LUUKUT

Toiminnon poiskytkentä

Sytytysvirran ollessa kytkettynä paina painiketta **1** noin 5 sekuntia, kunnes kuulet äänimerkin.

Toimintaperiaate

Liikkeelle lähdettäessä järjestelmä lukitsee ovet automaattisesti, kun ajonopeus ylittää noin 7 km/h.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi), tarkista ensin, että kaikki ovet ja luukut ovat kunnolla kiinni. Jos ne ovat kunnolla kiinni ja ongelma pysyy, ota yhteys merkkihuoltoon.

Tarkista, ettei keskuslukitustoimintoa ole poistettu käytöstä tietämättäsi. Jos näin käy, aktivoi se uudelleen.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa itsensä tai muut ihmiset, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA

TAVARATILA

Raottaminen



Ulkopuolelta

Ovien ja luukkujen lukitus avataan painamalla lukituksen avauspainiketta radiotaajuuskaukosäätimessä ➔ **47**

Voit avata takaluukun **1** ulkopuolelta painamalla kytkintä auton lukituksen ollessa auki.

OVET JA LUUKUT

2



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.)

Asenna kuljetuslaite valtuutetun jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

Sulkeminen

Laske tavaratilan luukku alas painamalla takaluukkua ulkopuolelta.



Älä koskaan sulje tavaratilan luukkua kaasujousista.

Sähkökytkin

Tavaratilan luukun lukko avautuu ja lukkiutuu samanaikaisesti ovien lukkojen kanssa.

Kun tavaratilan luukku on olkapään korkeudella, sulje se kokonaan painamalla alas luukun ulkopuolelta.

KÄYNNISTYKSENESTOJÄRJESTELMÄ

Käynnistyksenestojärjestelmä estää ajoneuvon ajamisen henkilöiltä, joilla ei ole koodiavainta.

Toimintaperiaate

Auto on automaattisesti suojattu muutama sekunti virran katkaisun jälkeen.

Jos auton järjestelmä ei tunnista virta-avaimen koodia tai avain on väärä, moottori ei käynnisty.

Järjestelmän toiminta

Sytytysvirta kytkeytyy, jos auto on tunnistanut koodin. Tämän jälkeen moottorin voi käynnistää.

Käynnistyksenestojärjestelmän aktiivoinnin merkkivalo

Auto on suojattu vasta virran katkaisun jälkeen.

Toimintahäiriöt

Jos minkäänlaisen toimintahäiriön

merkiksi sytty merkkivalot **STOP**

ja , ota ehdottomasti yhteyttä merkkihuoltoon. Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä käynnistyksenestojärjestelmään liittyviä korjaustoimia.

Jos koodiavaimeen tulee toimintahäiriö, käytä vara-avainta (uuden auton vakiovaruste).



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.



Asiaan perehtymättömän henkilön tekemät korjaukset tai muutostyöt käynnistyksenestojärjestelmään (esim. ohjauksyksiköihin ja johdotuksiin) voivat aiheuttaa vaaratilanteen. Ainoastaan merkkihuolto saa suorittaa käynnistyksenestojärjestelmään liittyviä toimenpiteitä.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Selkänojan kallistaminen

2



Avaa istuimen kallistuksen lukitus nostamalla nuppia **1**. Kallista istuin haluttuun asentoon ja vapauta nappi. Varmista vapautuksen jälkeen, että selkänoja on kunnolla lukkiutunut.

Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Nosta vipua **2** ja siirrä istuinta eteen- tai taaksepäin. Kun istuin on halutussa asennossa, vapauta kahva **2** ja varmista, että istuin on kunnolla lukkiutunut.



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Istuimen selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi täysin tehokkaasti.

TAKAISTUIMET

Takaistuimien pääntuet

Pääntukien A nostaminen



Vedä pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle.

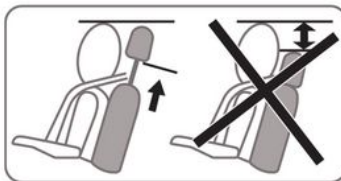
Pääntukien A laskeminen

Paina painiketta **1** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle käyttämällä lukituspykälää apuna.

Pääntuen irrottaminen A

Paina painiketta **1** ja nosta pääntukea vapauttaaksesi sen.

Pääntukien A asettaminen paikoilleen



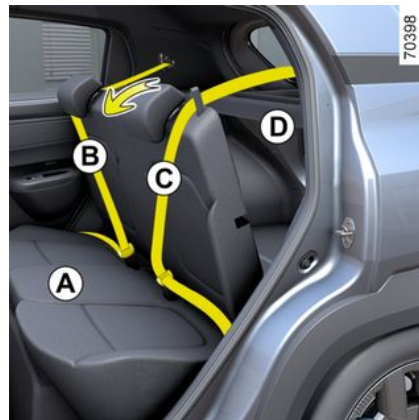
Työnnä varret takaistuimen kiinnitysholkkeihin lukituspykälät asennossa **1** ja laske pääntuki haluttuun asentoon. Varmista, että se lukittuu paikalleen.



Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen korkeuden on oltava mahdollisimman lähellä pääläen korkeutta.

Takaistuin: toiminnot

Selkänojan kääntäminen



Ennen selkänojan taittamista alas:

- Laske pääntuet täysin alas.
- Taittamisen aikana vasemman ja oikean turvavyön on oltava paikoillaan ja kiinnittyneinä solkiin, jotta ne eivät juutu selkänojan ja salvan väliin.
- Tartu kiinni hihnoista **B** ja **C** ja vedä niistä yhtäaikaaisesti, jotta selkänoja vapautuu.
- Pidä selkänojasta kiinni ja vedä alas suuntaan **A**.

Selkänojan kääntäminen takaisin paikalleen

- Laske pääntuet täysin alas.

TAKAISTUIMET

2

- Avaamisen aikana vasemman ja oikean turvavyön on oltava paikoillaan ja kiinnittyneinä solkiin, jotta ne eivät juutu selkänojan ja salvan väliin.
- Työnnä istuimen selkänojaa suuntaan **D** ja varmista, että molemmat salvat lukittuvat kunnolla.



Anna selkänojan pyöriä luontevasti ja pakottamatta kiertoakselinsa ympäri vaimentaen sen osumista istuinosaan.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, vaatteiden osia, leluja jne.).



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.



Kun käännät selkänojan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänojan lukkiutumista.

Aseta turvavyöt paikoilleen oikein.
Aseta pääntuet paikoilleen.

Turvavyöt

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Ennen käynnistämistä siirry ensin ajoasennon säätöön ja sitten kaikkien matkustajien turvavyön säätöön parhaimman suojan saamiseksi.



Väärin säädetyt tai kierreellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa

vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen. Myös raskaana olevien naisten tulee käyttää turvavyötä. Tällöin tulee varmistaa, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan tule vetää liian löysälle.

Etumatkustajan istuimelle asetettu esine saattaa joissakin automalleissa aiheuttaa merkivalon syttymisen

Ajoasennon säätö

Ajoasennon säätö

– **Istu selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu ensin ulkovaatteet). Näin varmistetaan, että istuin on säädetty selälle sopivaksi.

– **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa kytinkinpolkimen täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.

– **säädä ohjauspyörän asento.**

Turvavöiden säätö



Turvavöiden oikea säätö ja sijoittaminen kaikilla istuimilla:

- säädä istuimet (istuimen asento ja selkänojan kulma, jos mahdollista);
- nojaa selkänojaa vasten,
- siirrä rintakehän yli menevä nauha **1** mahdollisimman lähelle kaulaa, kuitenkin koskettamatta sitä (säädä tarvittaessa turvavyön korkeutta, jos mahdollista), ja varmista, että rintakehän yli menevä nauha **1** on kosketuksessa olkapäähän,
- aseta lantiovyö **2** niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava olla mahdollisimman lähellä vartaloa. Vältä esim. liian paksuja vaatteita äläkä laita mitään esineitä tms. turvavyön väliin.

Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja varmista, että salpa on lukkiutunut **3** lukkopesään **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**). Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

TURVAVYÖT

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

2

Avaaminen

Kun painat painiketta **4** lukossa **5**, kela vetää turvavyön takaisin. Ohjaa solkea, jotta kelaus on tasainen.



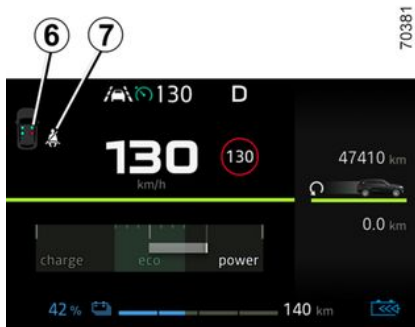
Turvavöiden kiinnittämättä jättämisen varoitusvalot

Merkkivalo palaa kojetaulussa **7**, kun sytytysvirta kytketään, jos kuljettajan ja/tai etu- tai takamatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavöitä ei ole lukittu.

Etuturvavyö ei kiinni -varoit

Kun ovet ovat kiinni ja merkkivalo **7** syttyy, kun ajoneuvon sytytysvirta kytketään. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle etuistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilan seuraavissa tilanteissa:

- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).
- Etuistuimen turvavyö kiinnitetään/avataan.



Kuvakkeen **6** selitys:

- vihreä symboli: turvavyö kiinnitetty;
- punainen symboli: istuinpaikalla istutaan, mutta turvavyötä ei ole kiinnitetty;
- harmaa symboli: istuimella ei ole matkustajaa.

Grafiikan **7** ymmärtäminen:

- valkoinen symboli: turvavyö kiinnitetty
- punainen symboli: turvavyö ei kiinnitetty.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/h, merkkivalo **7** palaa kojetaulussa, jos istuimella on matkustaja ja hänen turvavyönsä on kiinnittämättä. Lisäksi näkyviin tulee kuvake **6**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin taka-turvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus saavuttaa tai ylittää 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai aukeaa matkan aikana:

- merkkivalo **7** vilkkuu kojetaulussa ja on jatkuvasti päällä
- äänimerkki kuuluu noin 120 sekunnin ajan
- ja
- **6** -kuvake näkyy 180 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien etumatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden etuistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustajia.

Huomautus: etumatkustajan istuimelle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa sytyttää varoitusvalon.

Takaistuimen avoimen turvavyön varoit

Merkkivalo **6** näkyy kojetaulussa noin 60 sekunnin ajan ja merkkivalo **7** syttyy, kun ajoneuvon sytytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle takaistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilan seuraavissa tilanteissa:

- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).

TURVAVYÖT

– takaistuimen turvavyö kiinnitetään/avataan.

Grafiikan 6 ymmärtäminen:

- vihreä symboli: turvavyö kiinnitetty;
- punainen symboli: turvavyö ei kiinnitetty.

Grafiikan 7 ymmärtäminen:

- valkoinen symboli: turvavyö kiinnitetty
- punainen symboli: turvavyö ei kiinnitetty.

Kun ajonopeus on suunnilleen alle 20 km/h, merkkivalo **7** näkyy aina, kun jokin takapenkin turvavöistä kiinnitetään tai avataan. Lisäksi näkyy merkkivalo **6**, joka palaa noin 60 sekunnin ajan.

Kun ajonopeus saavuttaa tai ylittää 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai aukeaa matkan aikana:

- merkkivalo **7** vilkkuu kojetaulussa ja on jatkuvasti päällä
- äänimerkki kuuluu noin 30 sekunnin ajan;
- ja
- Kuvake **6** näkyy noin 60 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien matkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu

lukumäärä vastaa niiden paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustajia.



Takaistuimen on oltava asianmukaisesti paikallaan, jotta takaturvavyöt toimivat oikein ➔ 59.

Etuturvavöiden korkeussäätö

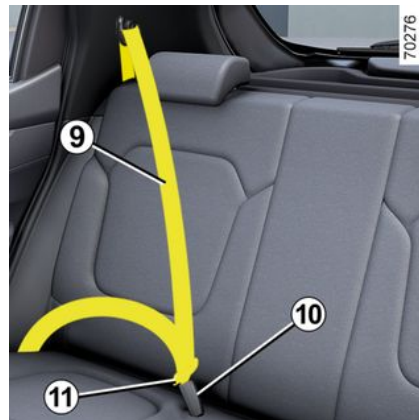


Siirrä nuppia **8** siten, että rintakehän yli menevä nauha **1** on säädetty edellä selostetulla tavalla.

Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönappi on lukkiutunut kunnolla paikalleen.

Takaturvavyöt

Takaistuimen sivupaikkojen turvavyöt



Kelaa vyö **9** hitaasti auki ja napsauta salpa **11** lukkopesään **10**.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.

TURVAVYÖT

Varoitukset

2

Seuraavat tiedot koskevat auton etuja takaistuimien turvavöitä.



- Ajoneuvon alkuperäisiin turvavöihin, istuimiin ja niiden kiinnitysjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa turvavöitä koskevissa erikoistapauksissa (esim. turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.
- Älä pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Kun takaistuin asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavyöt ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Huolehdi, että kytket turvavyön salvan oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

MUUT TURVALAITTEET

Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet

Niitä ovat:

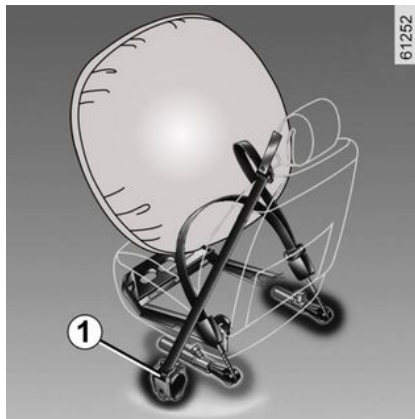
- turvavyön kelan esikiristimet,
- ylävyön voim rajoittimet,
- airbags - kuljettaja ja etumatkustaja.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukituksen,
- turvavyön kelan esikiristimen (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kiireydelle),
- etuairbagn.

Esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä osiin airbags liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.

– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Jos auto romutetaan, esikiristimen ja airbags-järjestelmän kaa sunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteyttä merkkihuoltoon.

MUUT TURVALAITTEET

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

Kuljettajan ja etumatkustajan turvatyyny

Etuturvatyyny on asennettu sekä kuljettajan että matkustajan paikalle.

Automallista riippuen merkintä airbag ohjauspyörässä ja kojetaulussa (airbag turvatyynyalue **A**) sekä tuulilasinalaasaan liimattu tarra osoittavat, että autoon on asennettu turvatyynyjärjestelmä.

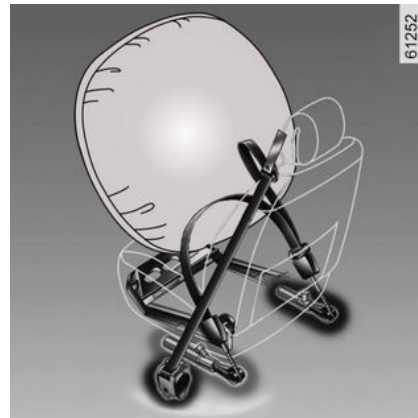
Turvatyynyjärjestelmän osat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojetauluun (matkustaja)
- elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa,
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa.



airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi.

Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteissa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hientymiä tai muita vammoja iholle.



Toiminta

Turvajärjestelmä aktivoituu toimintavalmiiksi, kun virta-avain on virransyötön asennossa.

Voimakkaassa **etutörmäyksessä** kuljettajan turvatyyny täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samaan tapaan estäen iskeytymisen kojelautaa vasten. Airbags tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

MUUT TURVALAITTEET

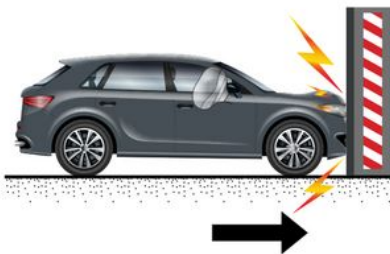
Toimintahäiriöt



Tämä varoitusvalo syttyy kojetauluun muutamaksi sekunniksi, kun sytytysvirta kytketään.

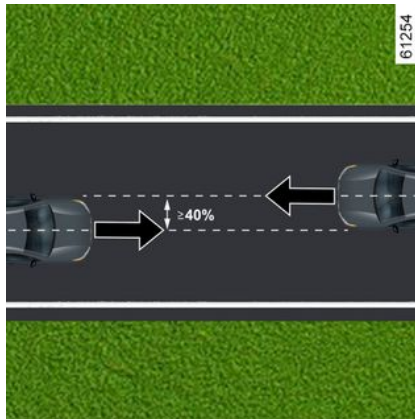
Jos merkkivalo ei syty virrankytkenän yhteydessä, tai jos merkkivalo syttyy kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon. Vika on korjattava viipymättä, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

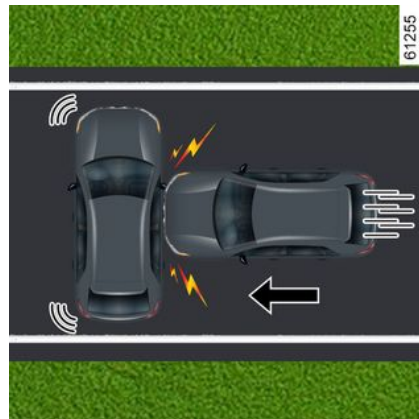


Seuraavat olosuhteet laukaisevat esikiristimet tai airbags.

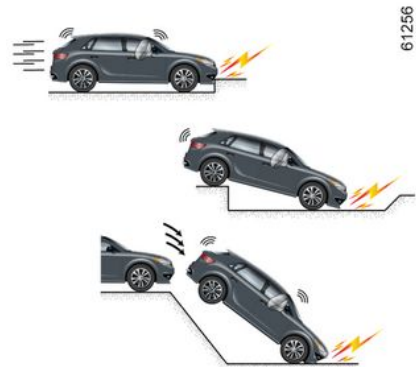
Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään 25 km/h.



Etutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysalueen ollessa vähintään 40 % ja molempien autojen nopeuden ollessa vähintään 40 km/h.



Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään 50 km/h.



MUUT TURVALAITTEET

Seuraavissa esimerkeissä esikiristimet tai turvatyyny saattavat aktivoidua:

- isku auton pohjaan esimerkiksi kadun reunakivetyksestä
- kuopat,
- putoaminen tai kova lasku,
- kivet,
-



61257



Seuraavissa esimerkeissä esikiristimet tai airbags eivät ehkä toimi:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa
- ympäriajossa,



61258

- sivutörmäys, joka vaikuttaa ajoneuvon etuosaan
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa
-

MUUT TURVALAITTEET

Varoitukset

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä airbag avautuessaan vahingoita matkustajia.

2



Varotoimenpiteet liittyen kuljettajan turvatyynyyn airbag

- Älä tee muutoksia ohjauspyörään äläkä siinä olevaan turvatyynyyn.
- Etuturvatyynyn keskiötä ei milloinkaan saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörän turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (maskottia, logoa, kelloa, matkapuhelimen pidikettä jne.).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää: ota ajoasento, jossa kädet ovat hieman kourussa. Näin varmistetaan, että airbag avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti. ➔ 61

Matkustajan turvatyynyn () toimintaan liittyvät varotoimenpiteet airbag

- Älä kiinnitä kojelautaan tai kohteen airbag lähelle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vammoja onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polviaan kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ MENOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY ➔ 92

MUUT TURVALAITTEET

2

Takaistuimen turvavöitä täydentävät laitteet

Automallista riippuen niihin voivat kuulua:

- **sivuturvavyön kelan esikiristimet**
- **ylävyön voim rajoittimet.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

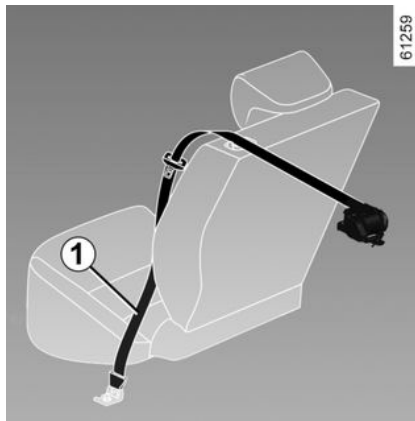
Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukituksen,
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydel-le).

Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim arajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

Sivupaikkojen turvavöiden esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettyä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimiin, turvatyynyihin, järjestelmän ohjausyksiköihin ja johtoihin) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä osiin airbags liit-tyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.

– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Jos auto romutetaan, esikiristimen ja airbag-järjestelmän kaa-sunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

MUUT TURVALAITTEET

Sivuturvatyyny

sivuturvatyynyt airbags

Tämä on etuistuimien turvatyyny, joka aukeaa istuimien sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Turvaverhot () airbags

Turvaverho (automallikohtainen) on auton katon rajaan sijoitettu airbag, joka aukeaa etu- ja takaoven siviikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.



Automallista riippuen tuulilasissa on merkintä, joka osoittaa, että matkustamoon on asennettu turvavöitä täydentävä turvajärjestelmä (mm. airbags ja esikiristimet).

MUUT TURVALAITTEET

Varoitukset

2



Sivuturvatyynyn () toimintaan liittyvät varotoimenpiteet airbag

- **Istuinsuojien asentaminen:** istuimiin, joissa on airbag, saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustelee istuinsuojia jälleenmyyjältä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyynyjen (airbags) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuudet.
- Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää airbagn toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja airbagn lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- Alue takaselkänojan ja verhouksien välissä on airbagn toiminta-alue. Tälle alueelle ei saa sijoittaa mitään esineitä.

MUUT TURVALAITTEET

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Turvatyynyn airbag tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyöt ja airbags ovat saman turvajärjestelmän keskeisiä osia. Turvavyötä on aina käytettävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiehtymia avautuvasta airbagstä, vaikka kin airbags voivat aina aiheuttaa tällaisia vaurioita.

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikiristimet ja turvatyynyt eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- Täydellisen airbagjärjestelmän (airbags, esikiristimet, ECU, johtosarja jne.) työstö ja muokkaus **on ehdottomasti kielletty** (sallittu ainoastaan pätevälle huoltohenkilökunnalle).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä airbag -järjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton airbag -järjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöohjekirja.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

Yleistä

2

Lasten kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lasten ja aikuisten on istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Autossasi kuljetettavat lapset ovat sinun vastuullasi.

Lasta ei voida pitää pienikokoisena aikuisena. Lapset ovat erityisen alttiita vammoille, koska lihaksisto ja luusto ei ole täysin kehittynyt. Tämän vuoksi pelkkä turvavyö ei riitä suojavarusteen ajoneuvossa. Käytä hyväksyttyä lastenistuinta ja varmista, että käytät sitä oikein.



Estä ovien avaaminen käyttämällä lapsilukkotoimintoa ➔ 51.



Törmäys 50 km:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihmisen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään kaiteettomalle neljännen kerroksen parvekkeelle.

Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty. Jos autosi on ollut liikenneonnettomuudessa, vaihda turvaistuin ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



Kuljettajan vastuu pyöräköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autosasi voidaan käyttää.

Lasten kuljettamista koskevat määräykset ovat maakohtaisia. Turvaistuimen käyttö kuljetuksen aikana riippuu lapsen iästä/koosta/painosta. Jos lasta ei enää tarvitse kuljettaa turvaistuimessa, varmista, että lapsen käyttämä turvavyön on oikein säädetty ja kiinnitetty. Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Lue turvaistuimen käyttöohjeet ennen asentamista ja noudata niitä. Jos asennuksessa on ongelmia, ota yhteyttä varusteen valmistajaan. Säilytä ohjeet istuimen mukana.

Yli 7,5-vuotias lapsi ei tarvitse erillistä lasten turvajärjestelmää. Hän saa matkustaa takapenkillä käyttämällä auton turvavyötä.

Noudata aina maasi voimassa olevia säännöksiä.

Lue turvaistuimen käyttöohjeet ennen asentamista ja noudata niitä. Jos asennuksessa on ongelmia, ota yhteyttä varusteen valmistajaan. Säilytä ohjeet istuimen mukana.



Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- kiinnittämään turvavyöt oikein.
- nousemaan aina autoon ja sieltä pois reunakiveykseltä, liikenteen vastakkaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi häiritä sen asentamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa. Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin → 61.

Älä anna lapsesi työntää päätään tai käsivarsiaan ikkunasta. Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkuessaan kaan valu epämurkavaan asentoon.

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

Turvaistuimen valinta

2



Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.



Kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet

Lapsen päätä ja vatsaa pitää suojella ensisijaisesti. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuinmessä, jossa on turvaaljaat, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.



Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

Turvaistuimen kiinnitystavan valinta

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysytävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osu ikkunaan..



Älä käytä turvaistuinta, jos se voi avata turvaistuinta kiinnittävän turvavyön lukituksen: turvaistuimen alaosa ei saa jäädä turvavyön lukkoa ja/tai salpaa vasten.



Turvavyö ei saa olla löysällä eikä kierteellä. Älä koskaan pujota turvavyötä kainalon alitse tai sen taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä. Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Ota yhteyttä merkkihuoltoon. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

Sallitut ISOFIX-turvaistuimet on hyväksytty säädöksen ECE-R44 mukaisesti seuraavasti:

- Universal ISOFIX, 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan
- Semi-universal ISOFIX, 2 kiinnityspistettä
- erityisesti autoa varten suunniteltu malli.
- i-Size, jossa on joko:
 - istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä hihna
 - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteessa.



Kiinnitys ISOFIX-järjestelmään (jatkoa)

Renkaat **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja niissä on merkintä-



nä -symboli.

Kolmanteen renkaaseen **3** kiinnitetään joidenkin turvaistuimien ylänauha.



Auton turvavöihin, ISO-FIX,-istuimiin ja niiden kiinnityksiin ei saa tehdä mitään muutoksia.

LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

2



Vie hihna **2** selkänojan ja tavaratilan kannen välistä. Irrota sitä varten ensin tavaratilan kansi. Kiinnitä hihnan koukku renkaaseen **3**, jossa on merkki



Kiristä hihna **2**, jotta turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.



Kiinnitä **ehdottomasti** turvaistuimen hihna sille tarkoitettuun renkaaseen. Et tarvitse muita kiinnityspisteitä.



Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISO-FIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



Varmista, että kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten. Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.

TURVAISTUIMET

Turvaistuimen asennus, yleiset tiedot

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistuimia. Seuraavista kaavioista ilmenee, mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppejä ei välttämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät muunlaista turvaistuinta, tarkista valmistajalta, että se voidaan asentaa.



Asenna turvaistuin takaistuimelle.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asennettu siten, että se voisi irrota alustaltaan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista että sitä säilytetään oikein, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Edessä

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istuimella on sallittu maakohtaisesti. Noudata voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraavien kaavioiden ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistuimelle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse
- kallista selkänojaa hieman (noin 25°).
- nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos varusteena).

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen, siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mahdollista, jotta takaistuimella matkustaville tai muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos turvaistuin asennetaan selkä menosuuntaan, se ei saa osua kojelautaan etummaisessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen asentamisen jälkeen.



VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan, tarkista, että etumatkustajan airbagn toiminta on estetty.

Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä siten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Varmista kasvot menosuuntaan istuvan lapsen turvallisuus seuraavasti:

- Siirrä kyseinen istuin niin taakse kuin mahdollista.
- Siirrä lapsen istumapaikan edessä olevaa istuinta eteenpäin. Kallista myös etuistuimen selkänojaa siten, etteivät lapsen jalat osu istuimeen.

TURVAISTUIMET

2



Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta.

Ilrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Siirrä tarvittaessa takaistuin niin taakse kuin mahdollista.

Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Tarkista, että turvaistuin lepää takaistuimen selkänojaa vasten.



Asenna turvaistuin mie-
luiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISO-
FIX-istuimen tähän paik-
kaan, vapauta keskimmäisen tur-
vavyön lukitus käsin ennen lukko-
jen kiinnitystä.



Istuinkorokkeen asen- taminen (ryhmä 2 tai 3)

Tarkista turvavyön toi-
minta (kelautuminen)

→ 61.

Sääda turvavyö asettamalla:

- olkahihna lapsen olkapäälle
niin, ettei se koske kaulaan
- lantiovyö niin, että se on tasai-
sesti reisillä ja lantiota vasten.

Sääda tarvittaessa auton istuimen
asentoa.

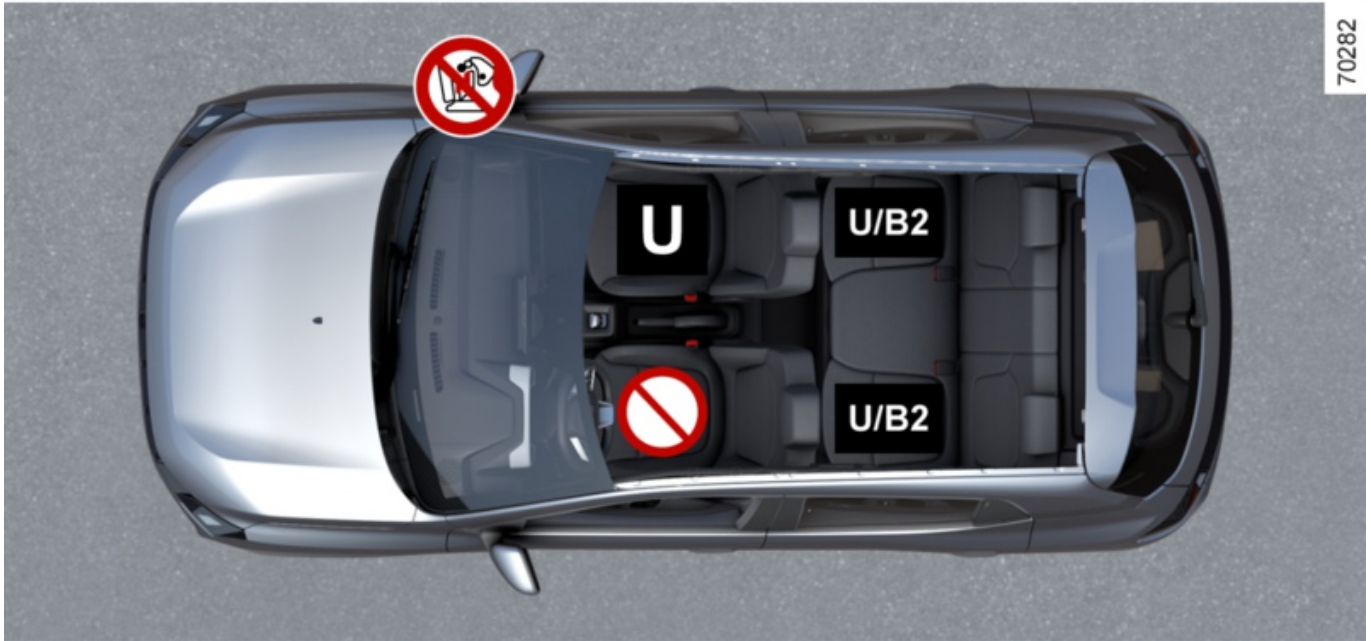


Jos ISOFIX-istuin asen-
netaan vasemmanpuo-
leiselle takaistuimelle,
keskipaikkaa ei voi käyt-
tää. Keskimäinen turvavyö ei
ole enää käytettävissä.

TURVAISTUIMET

Kiinnitys turvavyöllä

Asennuskuva, nelipaikkainen malli



70282

2

TURVAISTUIMET

2



VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan, tarkista, että etumatkustajan airbagn toiminta on estetty ➔ 92.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon voidaan kiinnittää turvavyöllä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



Paikka, johon voidaan kiinnittää turvavyöllä B2-hyväksynnän saanut turvaistuin.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty ➔ 61. Säädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.

Aennuskaavion tiedot on koottu jäljempänä olevaan taulukkoon voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

TURVAISTUIMET

Nelipaikkainen versio				
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupai- kat
		ja airbag ilman toiminnanes- to	ilman airbag tai ja airbag poistettu käytös- tä	
Istuimelle poikittain asennettava turva- kaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (4)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 0 + ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)
Kasvot menosuuntaan asennettava is- tuin Ryhmä 1	9–18 kg	U (1) (3)	X	U (6)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	U (1) (3)	X	U/B2 (6)



(1) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: älä koskaan asenna turvaistuinta etuistuimelle, jos matkustajan airbag on sellainen, jota ei voi poistaa käytöstä.

(2) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä ➔ 92.

TURVAISTUIMET

X = Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä, Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

2

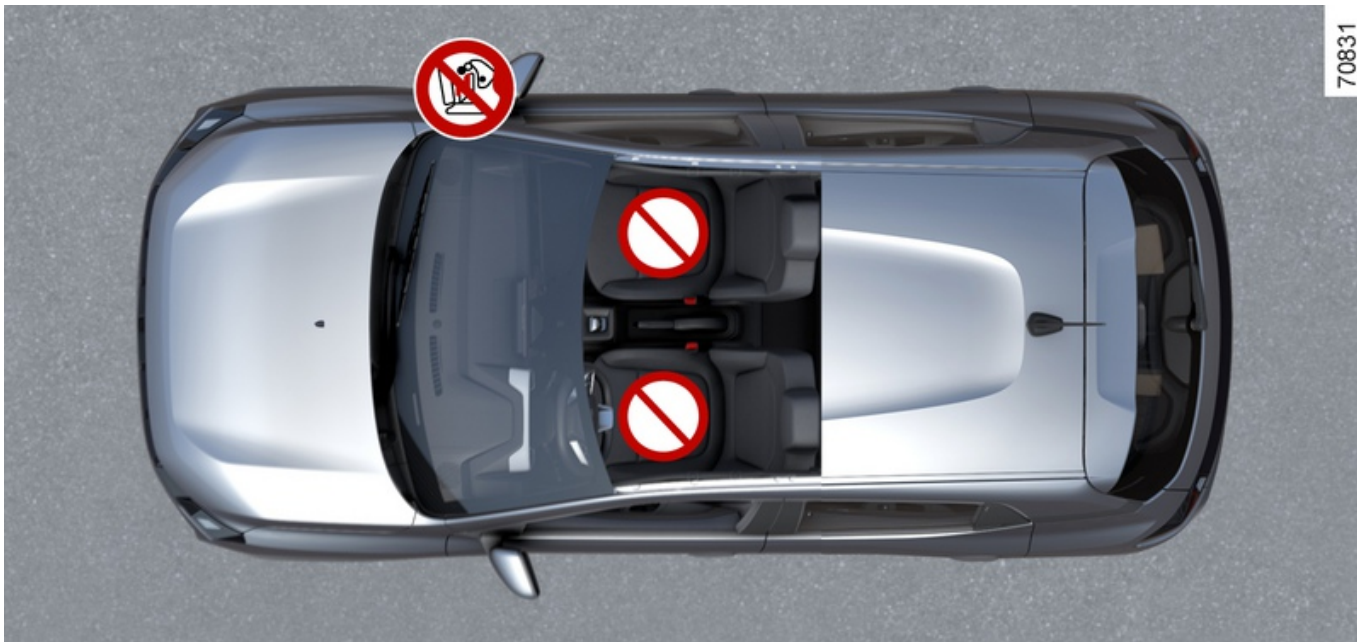
(3) Siirrä auton istuin takimmaiseen ja ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (25°)

(4) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

(5) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä etuistuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta. Aseta pääntuki yläasentoon tai poista se.

(6) Aseta kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja auton istuimen selkänojaa vasten. Älä siirrä lapsen edessä olevaa etuistuinta kauemmas kuin sen liukukiskojen keskiosaan, äläkä taivuta sen selkänojaa enempää kuin 25°.

Pakettiautona rekisteröidyn version asennuskaavio



70831

2

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Tarkista turvatyynyn airbag tila, ennen kuin sallit matkustajan käyttää istuinta.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

TURVAISTUIMET



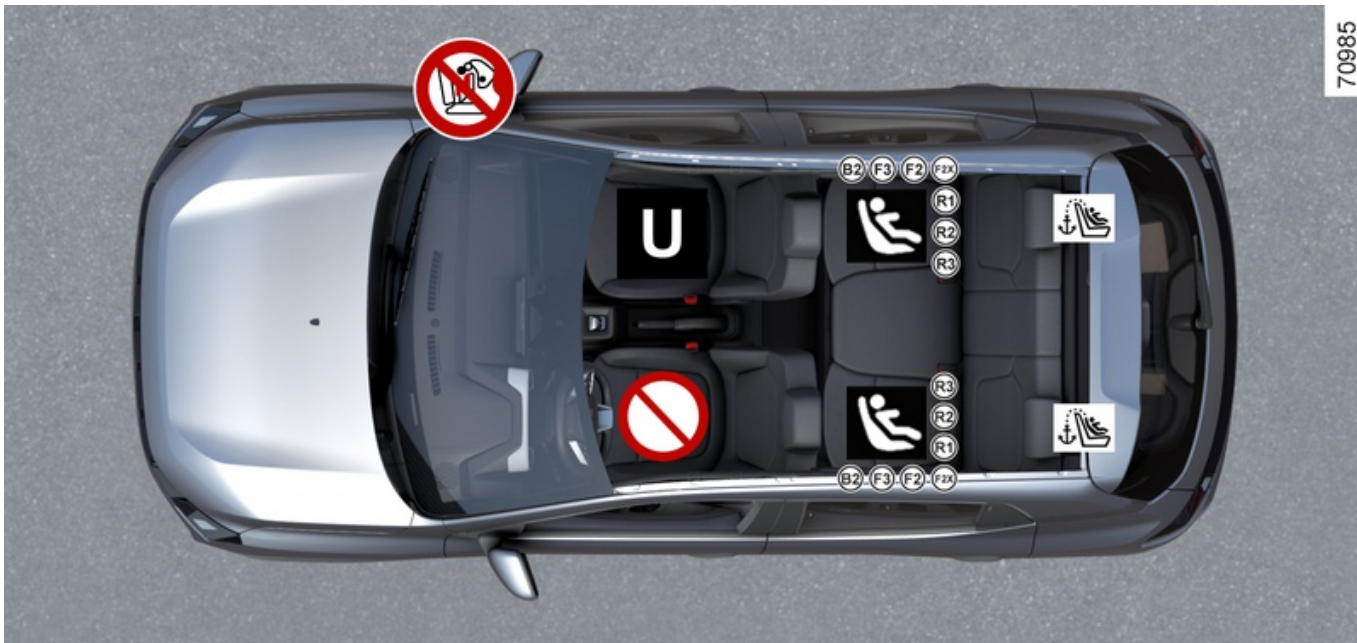
Pakettiautona rekisteröidyssä versiossa turvaistuimen asentaminen matkustajan istuimelle on ehdottomasti kielletty.

2

TURVAISTUIMET

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

Asennuskuva, nelipaikkainen malli



70985

2



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

TURVAISTUIMET

Lasten turvaistuin, jossa on ISOFIX-kiinnitys.



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan (universal-malli). Kiinnikkeet ovat takaistuinten selkänojissa.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty ➔ 61. Säädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimmäisen turvavyön lukitus käsin ennen lukkojen kiinnitystä.

Aennuskaavion tiedot on koottu jäljempänä olevaan taulukkoon voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Nelipaikkainen versio

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen koko ISOFIX [FIXTURE]	Etumatkustajan istuin	Takaistuimen sivupaikat
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X

TURVAISTUIMET

2

Nelipaikkainen versio				
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen koko ISOFIX [FIXTURE]	Etumatkustajan istuin	Takaistuimen sivupaikat
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	IL (1)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	B2	X	IUF - IL (2)
I-Size-istuin			X	X

X= Istuin ei sovellu ISOFIX-lastenistuinten asentamiseen.

IUF/IL = Paikka, johon voidaan kiinnittää Universal-/Semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

(1) Siirrä auton istuin mahdollisimman taakse tarvittaessa. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

(2) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista ➔ **59**. Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

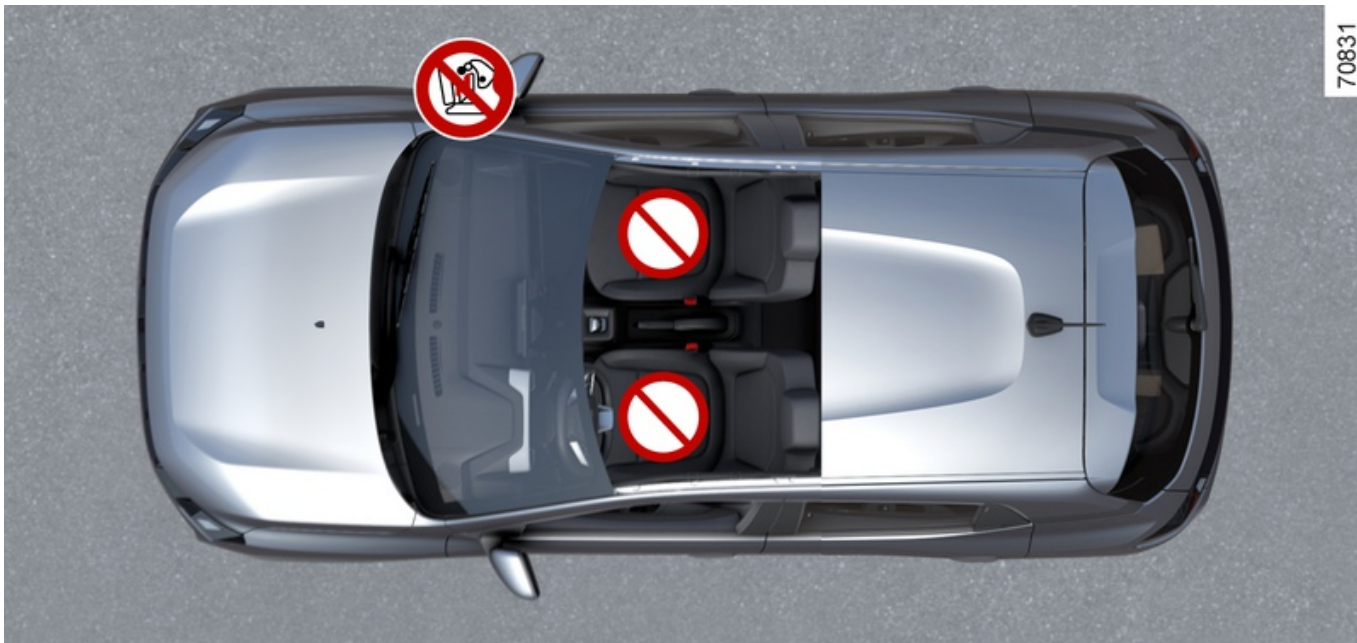
- F3, F2, F2X [A, B, B1]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet
- R3, R2, R2X [C, D]: ryhmän 0+ (alle 18 kg) tai 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet
- R1 [E]: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet

TURVAISTUIMET

- L1, L2 [F, G]: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot
- B2: istuinkorokkeet ryhmissä 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg).

Pakettiautona rekisteröidyn version asennuskaavio

2



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

TURVAISTUIMET



Tarkista turvatyynyn airbag tila, ennen kuin sallit matkustajan käyttää istuinta.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.



Pakettiautona rekisteröidyssä versiossa turvaistuimen asentaminen matkustajan istuimelle on ehdottomasti kielletty.

LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/-SALLINTA

Varoitukset

2



Matkustajan airbag voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä vain, kun **auto on pysähtyksissä ja sytytysvirta katkaistuna.**

Etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto



(varusteista riippuva toiminto)

Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen.
- On pakollista **poistaa** airbag käytöstä selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



Jos haluat kytkeä airbagn pois käytöstä: **kun auto on pysähtyksissä ja virta sammutettuna**, paina ja käännä lukko **1** OFF-asentoon.

Virran ollessa kytkettynä on **ehdottomasti** tarkastettava, että merkkivalo



on todella syttynyt näyttöön **2**.

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.



VAROITUS

Koska etumatkustajan airbagn sijainti ja selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin eivät ole yhteensopivat, **ÄLÄ KOSKAAN asenna selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta istuimelle, jossa etummainen AIRBAG ON KÄYTÖSSÄ.** Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.**



LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYÖNNYN TOIMINNANESTO/-SALLINTA



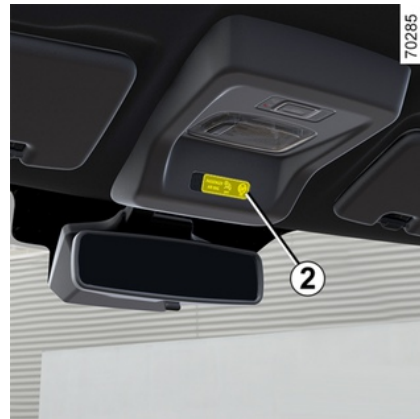
Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysojan **3** kummallakin puolella (kuten yllä oleva tarra) muistuttavat näistä ohjeista.

Etumatkustajan turvatyönnyn käyttöön otto



(varusteista riippuva toiminto)

Etumatkustajan turvatyönnyn (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavaroitusten jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



Varusteen airbag palauttaminen toimintavalmiuteen: **kun auto on pysähdyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**, paina ja käännä lukko **1** asentoon ON. Kun virta on kytketty, sinun **täytyy** tar-

kistaa, että varoitusvalo  sam-

muu ja että varoitusvalo  tulee näyttöön **2** noin 60 sekunnin ajaksi aina käynnistyksen jälkeen.

AJOASENTO

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on toimintavalmis.

2

Toimintahäiriöt

Jos etumatkustajan airbag-käyttöönotto-/käytöstäpoistojärjestelmä ei toimi,

varoitusvalot  ja  sytyvät kojetauluun. Katkaise sytytysvirta ja tarkista lukon **1** asento.

Kytke sytytysvirta takaisin päälle: varoitusvalot sammuvat.

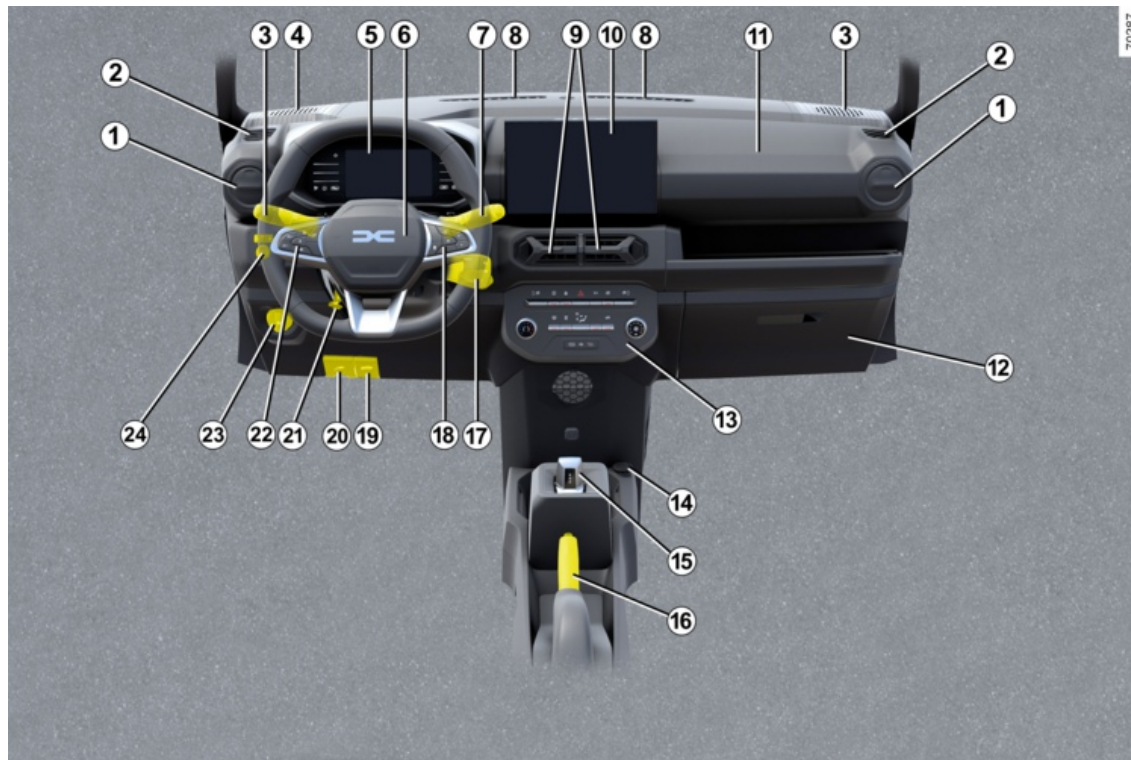
Jos ongelma jatkuu, järjestelmässä on toimintahäiriö. Etuistuimelle ei tällöin saa kiinnittää lasten turvaistuinta selkä menosuuntaan eikä etuistuimella saa kuljettaa ketään.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

AJOASENTO

Hallintalaitteet, vasemmanpuoleinen ohjaus

2



AJOASENTO

AUTON MALLISTA JA KOHDE- MAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

1. Sivusuuttimet.

2. Sivulasin huurteenpoistosuutin.

3. Käyttökytkimiä:

- suuntavalot,
- ulkopuoliset valot,
- takasumuvallot.

4. Sivukaiuttimet.

5. Kojetaulu.

6. Kuljettajan airbagn ja äänimerkin paikka.

7. Käyttökytkimiä:

- lasinpyyhin, lasinpesulaite
- takalasinpyyhin/pesin

8. Keskimäinen huurteenpoistosuutin.

9. Keskimäiset ilmanvaihtosuuttimet

10. Navigointijärjestelmän paikka.

11. Etumatkustajan airbagn paikka.

12. Käsinelokero

13. Säätimet:

- sähkötoiminen lasinnostin
- ECO-tila
- hätävilkut,
- lämmitys- tai ilmastointilaite,
- ovien keskuslukitus;

– Oma turvallisuus.

14. Lisävarusteiden pistorasia.

15. Vaihteenvaihtin.

16. Seisontajarru

17. Radion kaukosäätimet.

18. Säätimet:

- ajotietokoneen tietojen luku,
- radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

19. Konepellin avausvipu

20. Latausluukun vapautuskytkin.

21. Ohjauspyörän korkeudensäätö.

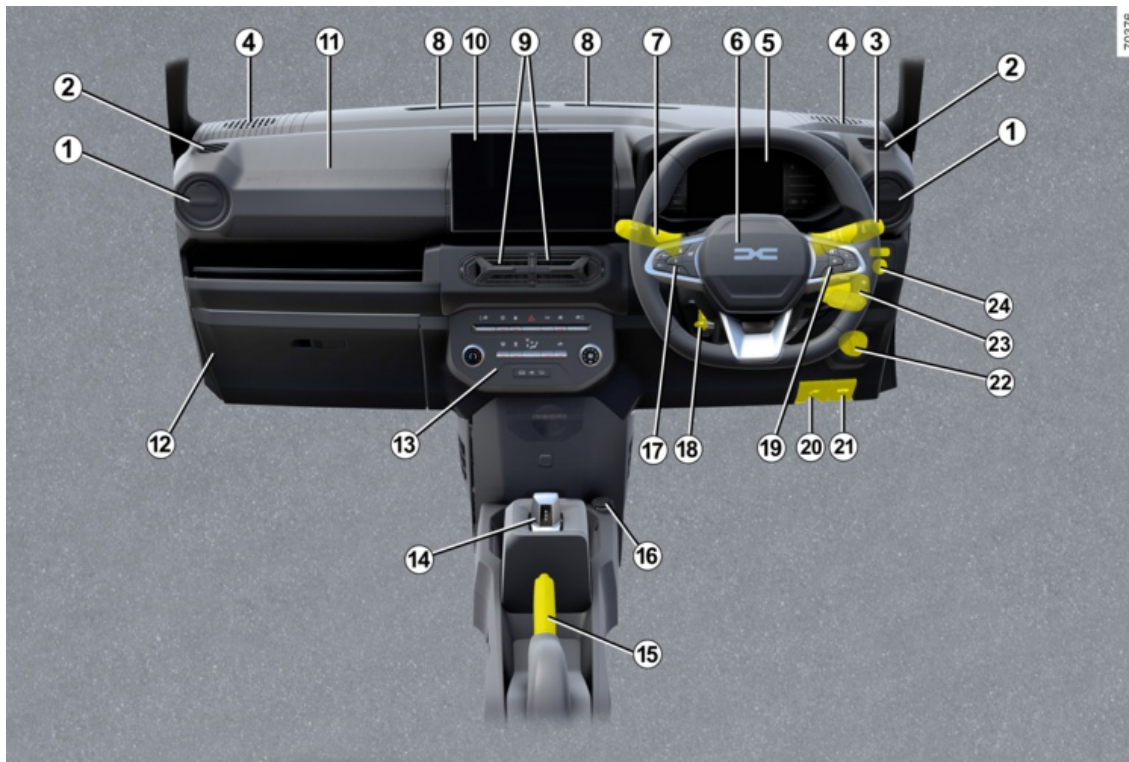
22. Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen pääkytkin ja säätimet.

23. Ajovalojen säätö.

24. Sivupeilien säädin.

AJOASENTO

Hallintalaitteet, oikeanpuoleinen ohjaus



AJOASENTO

AUTON MALLISTA JA KOHDE- MAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

1. Sivusuuttimet.

2. Sivulasin huurteenpoistosuutin.

3. Käyttökytkimiä:

- suuntavalot,
- ulkopuoliset valot,
- takasumuvalot.

4. Sivukaiuttimet.

5. Kojetaulu.

6. Kuljettajan airbagn ja äänimerkin paikka.

7. Käyttökytkimiä:

- lasinpyyhin, lasinpesulaite
- takalasinpyyhin/pesin

8. Keskimmäinen huurteenpoistosuutin.

9. Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet

10. Navigointijärjestelmän paikka.

11. Etumatkustajan airbagn paikka.

12. Käsinelokero

13. Säätimet:

- sähkötoiminen lasinnostin
- ECO-tila
- hätävilkut,
- lämmitys- tai ilmastointilaite,
- ovien keskuslukitus;

– Oma turvallisuus.

14. Vaihteenvalitsin.

15. Seisontajarru

16. Lisävarusteiden pistorasia.

17. Vakionopeussäätimen/nopeuden-
rajoittimen pääkytkin ja säätimet.

18. Ohjauspyörän korkeudensäättö.

19. Säätimet:

- ajotietokoneen tietojen luku,
- radio ja/tai navigointijärjestelmän
kaukosäädin.

20. Latausluukun vapautuskytkin.

21. Konepellin avausvipu

22. Ajovalojen säättö.

23. Radion kaukosäätimet.

24. Sivupeilien säädin.

AJOTIETOKONE

Yleistä

2

Ajotietokone A



Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- kilometrimäärä
- matkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhtey-

dessä palaa merkkivalo )

– varoitusviestit (joiden yhteydessä

palaa merkkivalo )

Paina kytkintä **1** ja valitse toiminnot painamalla kytkimiä **2** ja **3** ja paina-

malla painiketta **4** toiminnon valitsemiseksi (näkyvä riippuu auton varustelusta ja käyttöönottomasta):

Kojetaulusta A:

a) ajomatkatiedot:

- keskimääräinen energiankulutus viimeisimmän nollauksen jälkeen ja nykyinen energiankulutus;
- ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen;

b) nollaa renkaiden paineet;

c) huoltoväli;

d) lokikirja, tiedotusviestit ja toimintahäiriöistä kertovat viestit.

Välimatkamittarin nollaaminen

Kun näytölle on valittu ajomatkaa koskevat tiedot, paina pitkään kytkintä **4** OK, kunnes näytössä oleva tieto nollautuu.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen, arvioidun toimintamatkan ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja kuvaavammat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajettaessa.

Se johtuu siitä, että tietokone huomioi viimeisimmän nollauksen jälkeisen keskikulutuksen.

Keskimääräinen kulutus voi kuitenkin laskea, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon

Ajomatkatiedot

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

2

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
	a) Ajomatkatiedot.
13,4 kWh	Energian hetkellinen kulutus.
12,8 kWh/100 km	Energian keskipulutus. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta.
1284,7 km	Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.
Rengaspaineen asetus, pitkä painallus	b) Nollaa renkaiden paineet ➔ 139

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Huoltoon 1 936 km tai 3 kk	c) Huoltoväli. Jäljellä oleva toimintamatka seuraavaan huoltoon (näyttö kilometreinä). Huoltoajankohdan lähestyessä: – väli alle 1 500 km tai 1 kuukausi : viesti Huoltoon ja lähin toimintamatkan rajoitus (kilometrimäärä tai aika) tulevat näyttöön – huoltoajan lähestyessä näyttöön tulee viesti Huolto lähestyy ja ajomatka tai -aika (sen mukaan, kumpi täyttyy ensin) – toimintamatka on yhtä suuri kuin 0 km tai huoltoajankohta on saavutettu : viesti Huolto välttämätön tulee näkyviin, ja varoitusvalo  syttyy. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.

AJOTIETOKONE

2

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Näytön nollaaminen määräaikaishuollon jälkeen. Huoltoväli nollataan ainoastaan huoltokirjassa määrätyn huollon jälkeen. Erityispiirre: huoltomittari nollataan painamalla näytön yhtä nollauspainiketta n. 10 sekunnin ajan, kunnes huoltovälin osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.	
Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Asetukset (OK)	d) Auton henkilökohtaisten asetusten valikko. ➔ 110
Tarkista jarrujärjestelmä	e) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit: – auton normaalia toimintaa koskevat viestit – toiminnan vikaviestit.

Auton normaalia toimintaa koskevat viestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

2

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
Irrota kaapeli ennen aloitusta	Osoittaa, että latauskaapeli on edelleen kytketty autoon.
Liitä vain yksi pistoke	Osoittaa, että kaksi pistoketta on liitettyä samanaikaisesti. Varmista, että liität vain yhden pistokkeen.
Tarkista liitännät	Osoittaa, että pistokeliitännässä on ongelma. Tarkista pistokeliitäntä.
Virtakatkos latauksen aikana	Osoittaa, että virransyöttö on katkennut latauksen aikana. Pyydä tukea latausaseman valmistajalta.
Seisontajarru käytössä	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
Aseman jännite ei yhteensopiva	Tämän aseman syöttöjännite-alue ei ole yhteensopiva ajoneuvosi akun jännitteen kanssa. Etsi toinen asema.
Aseman virta ei yhteensopiva	Tämän aseman syöttövirta-alue ei ole yhteensopiva ajoneuvosi kanssa. Etsi toinen asema.

Toimintahäiriöitä koskevat viestit

2

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon  kanssa. Ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit

tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
« Tarkista turvatyyny »	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
« Tarkista auto »	Ilmoittaa poljinanturin tai 12 V:n akun hallintajärjestelmän toimintahäiriöstä.
« Tarkista jarrujärjestelmä »	Ilmoittaa jarrujen kulumisesta tai järjestelmän tarkistamistarpeesta.
« Tarkista auton pistoke »	Ilmoittaa latauspistokkeen kuumentumisesta auton puolella. Odota noin 20 minuutin ajan ja yritä latausta uudelleen. Jos tämä ei toimi, ota yhteys merkkihuoltoon.
« Tarkista sähköjärjestelmä »	Ilmoittaa voimansiirtojärjestelmän viasta.
« Akun lataus mahdotonta »	Ilmoittaa käyttöakun latausjärjestelmän toimintahäiriöstä.

Varoitusviestit

Nämä viestit tulevat näyttöön merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä varoitusviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiääni.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
« Jarrujärjestelmä vika »	Ilmoittaa jarrujärjestelmän viasta.
« Ohjaustehostin vika »	Ilmoittaa ohjauksen viasta.
« Sähkömoottori häiriö »	Ilmoittaa auton suorituskyvyn heikkenemisestä.
VAROITUS: Sähköjärjestelmä	Ilmoittaa sähköjärjestelmän viasta.
« Rengasrikko »	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.

Näytöt ja merkkivalot

2

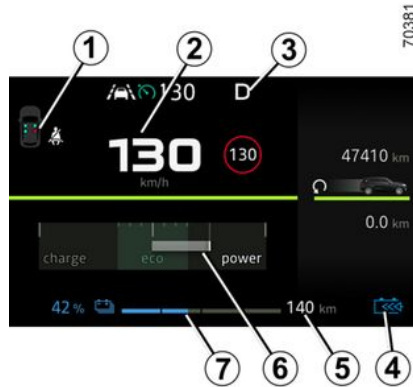
Kojetaulu A



Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Jos autossa on multimedianaäyttö, katso lisätietoja multimedialaitteen ohjeista.

Autot, joissa ei ole multimedianaäyttöä ➔ 111.



Lukitsemattoman turvavyön varoitusvalo 1

Nopeusmittari 2

Ajotilan ilmaisin 3

D: ajotila

N: vapaa-asento

R: peruutustila

B: jarrutustila

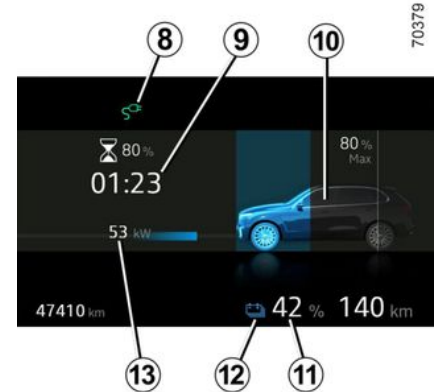
Regeneroivan jarrutustason varoitusvalo 4

Akun tiedot 5 (arvioitu toimintamattaka).

Säästömittari 6

Mittari näyttää energiamäärän.

230 V:n ajoakun jäljellä oleva varaus 7



Latauskaapelin kytkennän varoitusvalo 8

Syttyy, kun latauskaapeli kytketään autoon.

Jäljellä oleva latausaika 9

Lataustaso 10

Mittari näyttää jäljellä olevan energiamäärän.

Ajoakun varaustaso 11

Varalataustaso

Kun ajoakun lataustila laskee noin 7 %:iin tai, mallin mukaan, noin 12 %:iin,

mittari ja merkkivalo **12**  näkyvät keltaisina ja kuuluu äänimerkki.

Toimintamatkan optimointi ➔ 137.

AJOTIETOKONE

Välitön pysähtymisraja

Kun lataustaso on noin 4 % (tai automallin mukaan noin 6 %), äänimerkki kuuluu uudelleen ja mittari syttyy punaisena tai (automallin mukaan) 30 sekuntia mittarin punaisena syttymisen jälkeen.

Kun lataustaso on 3,5 % tai ajoneuvosta riippuen noin 5 %, jäljellä olevaa ajomatkaa ei enää näytetä. Moottorin suorituskyky heikkenee vähitellen ja lopulta ajoneuvo pysähtyy ➔ 226.

Ajoneuvoon tuleva virta 13



ECO-tila 14

Ajoavustetiedot 15

Ulkolämpötila 16

Ilmaisee ulkona vallitsevan lämpötilan.



Tietoalue 17, selaa (automallin mukaan) käyttämällä säädintä **18** valitaksesi erilaisia elementtejä kojetaulussa **A**:

- ajotietokoneen tiedot (mittarilukema, kulutus jne.);
- puhelin- ja multimediatiedot (nykyisin toistettava äänilähde jne.);
- ajoneuvotiedot (varoitustiedot jne.);
- ...



EV-autonomian widgetin sivu näyttää toimintamatkan vähimmäis- ja enimmäismäärän **19**

EV-autonomian widgetin sivu näyttää nykyisen autonomian ja yksikön **20**

2



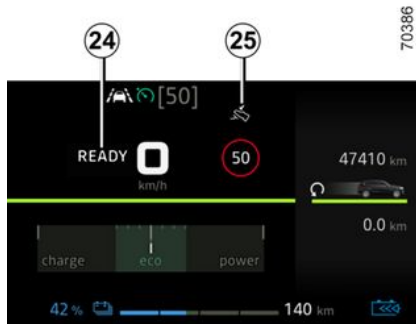
70384

Kulutuksen widgetin sivu näyttää välittömän kulutuksen mittarin 21
SOC (lataustila) -palkki näyttää auton akun käytössä olevan latauksen 22



70385

Jäljellä oleva huoltoväli kilometreinä ja jäljellä oleva huoltoväli päivinä 23



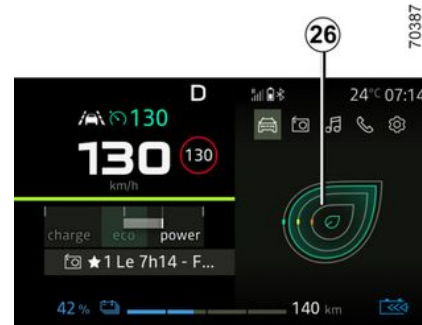
70386

Viesti, joka ilmaisee auton olevan valmis ajamista varten 24.

READY-viesti tulee näkyviin, kun moottori käynnistyy, ja poistuu, kun ajoneuvon nopeus on yli 5 km/h.

Jarrun painamistarpeen ilmaisin 25

Ilmaisee, että jarrupoljinta on painettava ajotilan vaihtamiseksi (R-N-D-B).

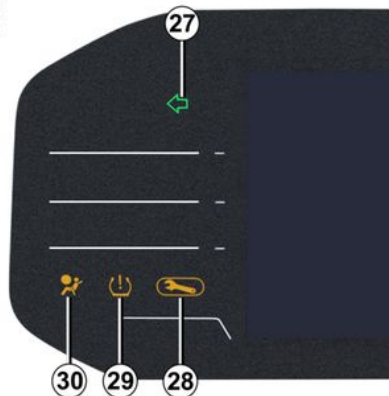


70387

Ajotavan ilmaisim 26 → 135.

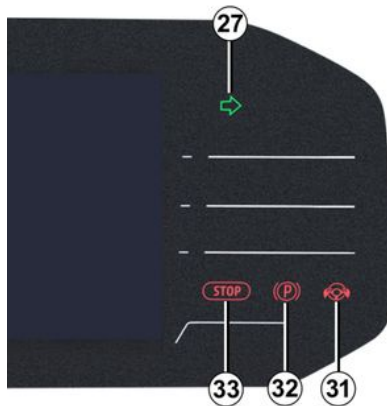
AJOTIETOKONE

70388



Suunnanmuutoksen ilmaisimet 27
Varoitusvalo 28 → 113
Rengaspainevaroitin 29 → 139
Airbag-varoitusvalo 30 → 65

70389



Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo 31 → 149
Seisontajarrun kytkemisen merkki-
valo 32 → 132
Pysäytä auto välittömästi -merkki-
valo 33 → 113

Kojetaulun mailimittari



(mahdollisuus vaihtaa km/h)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun sytytysvirta on katkaistu, paina 27 riittävän monta kertaa, että näyttöön tulee Asetukset
- paina kytkintä 28 tai 27 toistuvasti, niin näyttöön tulee Auton asetukset ja paina kytkintä 28 OK
- paina kytkintä 28 tai 27 toistuvasti, niin näyttöön tulee KOJETAULU, ja paina kytkintä 28 OK
- paina kytkintä 28 tai 27 toistuvasti, niin näyttöön tulee Yksikkö: km/h (tai Yksikkö: mph jos tarpeen), ja paina sitten kytkintä 28 OK.

Autot, joissa on multimedianayttö

AJOTIETOKONE

Lisätietoja yksikön valinnasta on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

2

Huomautus: Molemmissa tapauksissa oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Kun autolla ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton oletusarvoinen mittayksikkö, kyseinen mittayksikkö on valittava kojetaulusta ajoavustintointojen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO

Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

Autot, joissa on multimedianaäyttö 1



Pääsy säätövalikkoon

Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimediaohjeissa.

Säätöjen valinta

Valitse valikko ja muutettava toiminto (näyttö on auto- ja maakohtainen):

a) Käyttö:

– ovien automaattinen lukitus ajon aikana,

– pääsy ja aloittaminen puhelimella

b) Tervehdystoiminto:

– sisäinen äänisekvenssi

– sisäinen valotoiminto

c) Lasinpyyhintä:

– takalasin pyyhintä, kun peruutusvaihde on kytkettynä.

Valitse toiminnon mukaan:

– PÄÄLLÄ tai POIS sen aktivoimiseksi ja käytöstä poistamiseksi.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

AJOTIETOKONE

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä



Siirtyminen näytön **2** asetusvalikkoon.

Auto pysähdyksissä:

– Paina kytkintä **3** toistuvasti päästäk-
sesi valikkoon .

– Paina kytkintä **4** tai **5** niin monta kertaa, että pääset valikkoon Asetukset.

– Paina **OK** kytkintä **6**;

Säätöjen valinta

Valitse muutettava toiminto näppäimellä **4** tai **5** ja vahvasta painamalla **6 OK** (näyttö on autoversio- ja maakohtainen):

a) AUTON ASETUKSET:

– KOJETAULU:

- Kieli
- Yksikkö.

b) AUTO:

- takalasinpyyhin peruutusvaihteella
- Pidonhallinnan ohjaus.

c) PYSÄKÖINTIAVUSTIN:

- äänimerkin äänenvoimakkuus

d) AJOAVUSTIN:

- kaistalapoistumisvaroituksen herkkyyks
- kaistalapoistumisvaroituksen täristystoiminto
- kaistavahdin herkkyyks
- aktiivijarrutus
- aktiivisen jarrituksen herkkyyks
- Katkoviivojen ylityksen korjaus.

e) MY SAFETY PERSON:

- nopeusrajoituksen ylityksen varoitin
- kaistavahti
- Tarkkaavaisuusvaroitin.

f) KÄYTTÖ:

- ovien lukitseminen auton liikkuessa

g) NOLLAA:



Vahvistus.

Kun rivi on valittu, pidä painiketta **6 OK** painettuna toimintoa muuttaaksesi.

h) POISTUMINEN:

- äänen säätö
- puhelimen asetukset
- aika-asetukset
- kirkkauden säätö.

Jos valitset esimerkiksi PYSÄKÖINTIAVUSTIN, ÄÄNENVOIMAKKUUS tai KOJETAULU, KIELI, voit valita pysäköintitutkan äänenvoimakkuuden tai kojelaudan kielen. Tee valinta ja vahvista se pitämällä painiketta **6 OK** painettuna. Valitun arvon rivin alussa on



Poistu valikosta painamalla painiketta **4** tai **5**, kunnes näytössä näkyy PALA. Vahvasta painamalla **6 OK**. Tämä toimenpide on tarvittaessa tehtävä useita kertoja.



Auton henkilökohtaisten säätöjen valikkoa ei voi käyttää ajon aikana. Kun ajonopeus on yli 20 km/h, näyttö siirtyy automaattisesti ajotietokoneen tilaan.

AJOTIETOKONE

Kello ja ulkolämpötila



Autot, joissa on multimedianäyttö

Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimedianäytössä **1**.

Lisätietoja on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Paina kytkintä **2** niin monta kertaa, että pääset valikkoon .
- Paina toistuvasti kytkintä 3 tai 4, jotta pääset valikkoon « Ajan asetus ». Paina sitten kytkintä « OK » **5**.
- Paina pitkään kytkintä **5** « OK », kunnes ajanäyttö vilkkuu. Aseta tuntilukema painikkeella **3** tai **4** ja odota kolme sekuntia: minuutit vilkkuvat.
- Aseta minuuttilukema painikkeella **3** tai **4** ja odota kolme sekuntia: kun vilkkuminen loppuu, kellonajan asetus on valmis.

Ulkolämpötilan mittari

Poikkeus:

Kun ulkolämpötila on -3°C asteen ja $+3^{\circ}\text{C}$ asteen välillä, merkki $^{\circ}\text{C}$ vilkkuu (varoittaa tienpinnan jäätymisvaarasta).



Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytetään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika on asetettava uudelleen.

Älä korjaa asetusta ajon aikana.



Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäädyntymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmastolosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

MERKKIVALOT

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.

Kojetaulu A



Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on ajettava varovaisesti **ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa**. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Seisontavalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Takasumuvalojen merkkivalo



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Ovi auki -varoitussvalo

Kun jokin ovi avataan, kyseisen oven merkkivalo syttyy kojetauluun.

MERKKIVALOT

2



Latauskaapelin kytkennän varoitusvalo

Tämä merkkivalo syttyy, kun latauskaapeli kytketään autoon.



Latauksen ohjelmoinnin merkkivalo



Ilmastoinnin ohjelmoinnin osoitin



12 V:n apuakun alhaisen latauksen merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua. Jos latauksen merkkivalo syttyy ajettaessa, akun virtapiirissä on alikuormitus. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Huollon varoitusvalo

Tämä merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käynnistetään. Samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Varoitusvalo

Jos merkkivalo palaa punaisena ajon

aikana yhdessä **STOP**-merkkivalon kanssa, sinun on oman turvallisuutesi takaamiseksi pysähdyttävä heti kun voit. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon. Jos merkkivalo palaa keltaisena ajon

aikana yhdessä -varoitusvalon kanssa, käy merkkihuollossa mahdollisimman pian. **Sillä välin aja varoen.**

Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo

Tämä merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käynnistetään. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja näyttöön tulevan viestin kanssa, ja sen palaessa kuuluu varoitusmerkkiääni. Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.



Lukkiutumatottoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Tämä merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos valo ei sammu sen jälkeen, kun virta on kytketty päälle tai jos se syttyy ajon aikana, kyseessä on ABS-järjestelmän toimintahäiriö. Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen, ilman ABS-järjestelmää varustetun auton jarrujärjestelmän tavoin.

Ota nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään.



Nopeudenrajoittimen merkkivalo

➔ 172



Vakionopeussäätimen merkkivalo

➔ 175



Varoitusvalo "turvavyötä ei ole kiinnitetty"

Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole kiinnitetty/lukittu asianmukaisesti ja ajonopeus saavuttaa noin 20 km/h, merkkivalo vilkkuu ja kuuluu merkkiääni noin kahden minuutin ajan ➔ 62.

Huomautus: Etumatkustajan paikalle

MERKKIVALOT

asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa sytyttää varoitusvalon.



Airbag merkkivalo

Tämä merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty sytytysvirran kytkemisen yhteydessä tai se syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon



Riittämättömän rengaspaineen merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua ➔ 139.



Ajoakun heikon varauksen merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua. Palaa jatkuvasti auton ollessa ajossa.

Jos merkkivalo vilkkuu ajon aikana, tehotaso on alhainen. Auto on ladattava mahdollisimman pian. Ota yhteys merkkihuoltoon, jos akun varaustaso ei nouse latauspistokkeen kytkemisen jälkeen.



Moottoritehon rajoituksen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Syttyy, kun ajoakun antama teho alittaa sen nimellistehon hetkellisesti. Tänä aikana auton suorituskyky on laskeutunut.

Aja tasaisesti, kunnes merkkivalo sammuu.



Dynaamisen ajovakauden hallintajärjestelmän ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua. Merkkivalo voi syttyä monesta syystä ➔ 145.



ESC:n poiskytkennän merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua ➔ 146.



Aktiivisen hätäjarrutusjärjestelmän toimintahäiriön tai käytöstäpoiston merkkivalo ➔ 157



Aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmän merkkivalo ➔ 157



ECO-toiminto

Tämä valo syttyy, kun Eco-tila on käytössä ➔ 136



Jarrujärjestelmän vian merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa

yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö.

Pysäytä ajoneuvo ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Käsi jarru käytössä ➔ 132



Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Joissain automalleissa varoitusvalo syttyy akkuvian yhteydessä ➔ 118. Jos se syttyy yhdessä merkkivalon



kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

MERKKIVALOT



Lukkiutumattomien renkaiden valo

Tämä valo syttyy vian ilmetessä ja sammuu kolmen sekunnin kuluessa. Jos se syttyy ajon aikana, lukkiutumattomissa renkaissa on vikaa. Tässä tapauksessa jarrut toimivat muuten normaalisti, mutta renkaat voivat lukkiutua. Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.



Jalka jarrulla -merkkivalo

Tämä valo syttyy, kun jarrupoljinta painetaan.



Kaistaltapoistumisen estojärjestelmän varoitusvalo ➔ 149



Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroituksen toimintahäiriön merkkivalo ➔ 165



Ylinopeusvaroitus-merkkivalo

Äänimerkki kuuluu ja merkkivalo syttyy, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.



Akun latauksen ilmaisin



Sähkötekni- sen järjestelmän lämpötilan ilmaisin

Se syttyy yhdessä varoitusvalon



kanssa, ja äänimerkki kuuluu, kun sähköyksikön lämpötila on liian korkea. Pysäytä auto ja katkaise sytytysvirta. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Jos sen syttymisen yhteydessä syt-

tyy myös varoitusvalo **STOP**, kuuluu äänimerkki ja esille tulee viesti **POISTU AUTOSTA**, sammuta sytytysvirta äläkä käynnistä moottoria uudelleen. Poistu autosta ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos viesti **POISTU AUTOSTA**, varoitusvalo



ja äänimerkki tulevat samanaikaisesti, pysäytä auto välittömästi, jos liikenneolosuhteet sallivat. Katkaise sytytysvirta. Jätä se pois päältä. Poistu autosta, auta kaikki matkustajat autosta ja pidä heidät turvassa muulta liikenteeltä.

Tulipalovaara



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Suurten sähkötekni- sten viko- jen merkkivalo

Jos tämä valo syttyy, sähköryhmässä (ajoakku ja sähkömoottori) on sähkötekni-
nen vika. Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.



Sähkötekni- sen vian merkkiva- lo

Jos tämä valo syttyy, sähkömoottorissa on sähkövika. Ota pikaisesti yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

MERKKIVALOT



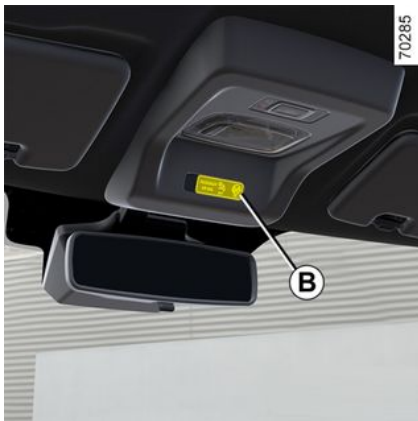
Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon. Näiden suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa autolle vaurioita, joista kuljettaja on vastuussa.



Airbag Matkustaja ON



Airbag matkustaja OFF



Näytössä B

Ohjauspyörän säätö



Ohjauspyörän korkeutta voidaan säätää (autoversion mukaan).

Paina vipua **1** alaspäin ja siirrä ohjauspyörä sopivaan kohtaan. Lukitse sitten ohjauspyörä nostamalla vipua.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunnolla.

Ohjaustehostin

Älä koskaan aja autolla, jonka 12 V -akkuvaraus on heikko.

Muuttuvatehostein ohjaus

Nopeuden mukaan säätävää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyk-

sikkö, joka säätää tehostuksen määrää suhteessa auton ajonopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä (jotta autoa olisi helppo kääntää). Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

Erityistapaus

Autoversion mukaan: jos autossa on ollut akkuongelma (akkukaapelit irrotettu, akkuvaraus purkautunut, jne.), ohjauspyörän kulma pitää säätää uudelleen. Toimi seuraavasti:

- Pysäköi auto vaakasuuralle alustalle.
- käynnistä moottori vain kuljettajan ollessa ajoneuvossa. Varoitusvalo



ja/tai (autoversion mukaan) viesti "Käännä ohjauspyörä ääriasentoon oikealle ja vasemmalle" näkyy kojetaulussa;

- käännä ohjauspyörä ääriasentoon vasemmalle ja sitten ääriasentoon oikealle siten, että kohdistat ohjauspyörään voimaa pysähdyskohdassa. Sammuta sytytysvirta ja odota noin minuutti. Kun moottori seuraavan kerran käynnistyy, merkkivalo sammuu ja/tai (autoversion mukaan) viesti poistuu näkyvistä.



Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä.



Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä eikä muutenkaan auton liikkeessä, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.



Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettynä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.

TAKAKAMERA

Käännettävät sivutaustapeilit



Sivutaustapeilit voi taittaa käsin ovea vasten.

Sähköisesti säädettävät sivutaustapeilit

Kun sytytysvirta on kytketty, valitse sivupeili painokytkimellä **1**. Säädä se sitten haluttuun asentoon säätimellä **2**.

Säätö käsin

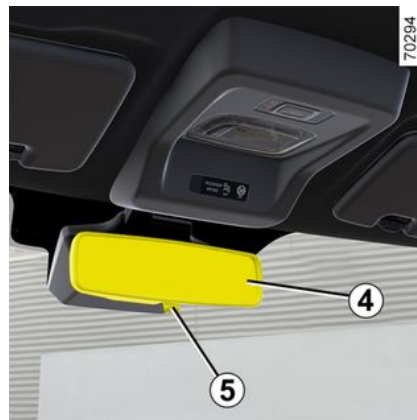


Säädä sivupeili haluttuun asentoon käyttäen apuna nuppia **3**.



Sivupeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

Sisätaustapeili 4



Sisätaustapeilin **4** suuntaa voi säätää käsin. Taustapeilin asentoa voi pimeällä ajettaessa säätää vivun **5** avulla tai käsin, jotta perässä ajavan auton valot eivät häikäisisi.



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.

2

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Valot ja merkkivalot

Päiväajovalojen sytytystoiminto



Päiväajovalot (jos varusteena) syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään, ja sammuvat, kun moottori sammuu.

Huomautus: päiväajovalot sammuvat automaattisesti, kun merkkivalo palaa.

Seisontavalot



Käännä holkkia **1**, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.

HUOMAUTUS: Autoversion mukaan seisontavalojen manuaalinen aktivointi on mahdollista vain silloin, kun seisontajarru on kytkettynä. Muussa tapauksessa viesti « Parking lights unavailable » tulee näkyviin kojetauluun ja varoittaa siitä, että seisontavalojen aktivointi ei ole mahdollista.

Lähivalot



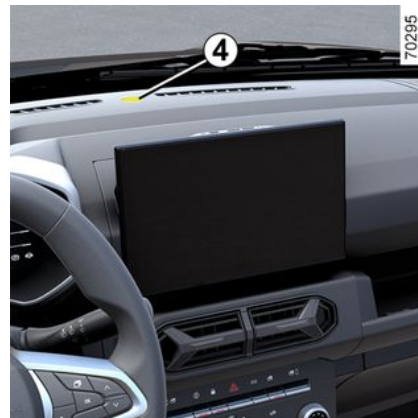
Käsiikäyttö

Käännä holkkia **1**, kunnes symboli on merkin **2** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot

(mallikohtainen)

Käännä holkkia **1**, kunnes **AUTO**-symboli on merkin **2** kohdalla. Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipuun **1** ei tarvitse koskea.



Kun ajat vasemmanpuoleisella kaistalla ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valot on säädettävä merkkikorjaamossa matkan kestoajaksi.



Varmista aina, että:
– tuulilasissa ei ole näköesteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta)
– valoanturi **4** ei ole peitossa (lika, esineet jne.).

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Kaukovalot:



Moottori käynnissä ja lähivalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua **1** itseesi päin.

Takasumuvvalo



Käännä vivun keskirengasta **3**, kunnes symboli on merkin **2** kohdalla, ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähivai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Sumuvalojen merkkivalo sammuu kojetaulussa, kun sumuvalot tai ulkovalot sammutetaan.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajo-- olosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

Valojen sammuttaminen

Käännä vivun **1** päässä olevaa kiertokytkintä, kunnes symboli on kohdassa **2**.



Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettajan on kytkettävä sumuvalot aina käsin. Kojetaulussa palaa sumuvalojen merkkivalo, kun sumuvalot on sytytetty. Merkkivalo ei pala, kun sumuvaloja ei ole sytytetty.



Tarkista ennen liikkeellelähtöä pimeällä sähkölaitteiden toiminta ja säädä ajovalot (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma ➔ **244**). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

Ajovalojen säätö



Ajovalojen säätö:

Säätimellä **A** voidaan säätää ajovalojen korkeutta kuormituksen mukaan.

Käännä säädintä **A** vastapäivään ajovalojen laskemiseksi alas ja myötäpäivään niiden nostamiseksi ylös.



Kun ajat vasemmanpuoleisella kaistalla ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valoja on säädettävä matkan keston ajaksi.

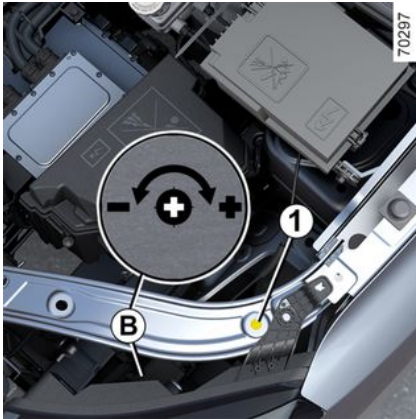
VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Taulukko säätöasentojen esimerkeistä

2		Esimerkkejä kytkimen A säätöasentoista kuormituksen mukaan	
		Henkilöauto	Hyötyajoneuvo
	Vain kuljettaja	0	0
	Kuljettaja ja etumatkustaja	1	-
	Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	1	-
	Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	2	-
	Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	3	3
Mallista riippuen. Yllä olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain A auton mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.			

VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Tilapäinen säätö



Avaa konepelti ja etsi merkki **B** etuvalonheittimien läheltä.

Jos haluat laskea valonheittämiä, käännä jokaisen halogeenivalonheittimen ruuvia **1** neljänneskiertos merkin - suuntaan.

Palaa alkuperäiseen asentoon matkan jälkeen: jos haluat nostaa valonheittämiä, kierrä ruuvia **1** neljänneskiertos merkin + suuntaan.

MERKINANTOLAITTEET

Varoitusmerkkiääni



Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttäksesi äänimerkinantolaitetta.

Ajovalojen vilkuttaminen

Ajovaloja vilkutetaan vetämällä vipua **1** itseään kohti ja vapauttamalla sitten vipu.

Jalankulkijan varoitusääni

Sähköajoneuvot ovat hiljaisia. Järjestelmän avulla voit varoittaa ajoneuvon lähestymisestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.

Järjestelmä aktivoituu automaattisesti, kun moottori käynnistyy. Ääni kuuluu ajonopeudella 1–30 km/h.

Järjestelmän aktivointi:

- Järjestelmä siirtyy valmiustilaan automaattisesti, kun ajonopeus ylittää noin 30 km/h.
- Järjestelmä aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus on suunnilleen alle 30 km/h.

Suuntavalot

Siirrä vipua **1** ohjauspyörän suuntaisesti siihen suuntaan, johon olet kääntymässä.

Moottoritiellä ajettaessa ohjauspyörän palautusliike ei tavallisesti ole riittävä, jotta vipu palautuisi automaattisesti perusasentoon. Vivun väliasennossa suuntavilkku ei pysy aktivoituna vaan se ainoastaan välähtää kolme kertaa.

Jos se ei palaudu automaattisesti, vapauta vipu manuaalisesti, minkä jälkeen se palautuu perusasentoonsa.

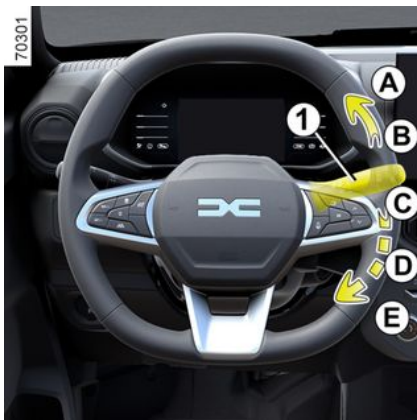
Hätävilkut (varoituserkki)



Paina kytintä **2**.

Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan.

Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo-tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.



Tuulilasinpyyhin



Kun sytytysvirta on kytkettyä, liikuta vipua **1** ohjauspyörän tasossa seuraaviin asentoihin (vaihtelee mallikohtaisesti):

A Kertapyyhkäisy.

B Perusasento.

C Jaksottainen pyyhintä (mallikohtainen) – pyyhkimet pysähtyvät useiksi sekunneiksi pyyhkäisyjen välillä.

D Jatkuva hidus pyyhintä.

E Suuri pyyhintänopeus.

Tuulilasinpyyhin ja -pesin



Kun sytytysvirta on kytketty, vedä vipua **1** itseäsi kohti (vaihtelee automallin mukaan).

Kun vipua pidetään vedettynä vähän aikaa, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät yhden pyyhkäisyliikkeen.

Kun vipua pidetään vedettynä pidempään, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät useita pyyhkäisyliikkeitä vivun **1** vapauttamiseen saakka. Kun vipu vapautetaan, pyyhkimet tekevät kolme lisäpyyhkäisyä ja muutaman sekunnin kuluttua neljännen.

Jos virta katkaistaan, ennen kuin tuulilasinpyyhin on kytketty pois toiminnasta (vipu viety asentoon **B**) pyyhkimet pysähtyvät senhetkiseen asentoonsa tuulilasilille. Kytke virta, siirrä vipu **1** asentoon **B**, jolloin pyyhkimet siirtyvät perusasentoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että lasinpyyhkimen vipu on asennossa **B** (perusasento).

Loukkaantumisvaara



Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa) ➔ **233**.

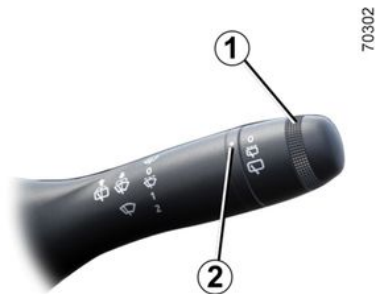
Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkassäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

LASINPYYHKIMET

Takalasin pyyhin

2



Kun virta on kytkettynä, kierrä vivun **1** päätä, kunnes symboli on merkin **2** kohdalla.

Erityispiirre

Jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa, kun kytket peruutusvaiheen, tai ne sammutettu enintään kaksi minuuttia aiemmin, pyyhkimet pyyhkäisevät takalasin kerran ➔ **233**.

Takalasin pesulaite



Kun virta on kytkettynä, kierrä vivun **1** päätä, kunnes symboli on merkin **2** kohdalla.

Kun vipu vapautetaan, se palautuu takalasin pyyhkimen asentoon.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto, tuulilasin pesu jne.), siirrä vipu 1 asentoon **B** (perusasento).
Loukkaantumisja/tai vaurioitusvaara.



Älä avaa tai sulje tavaratilan luukkua lasinpyyhkimen varresta.



Älä yritä nostaa lasinpyyhkimien sulkia. Ne eivät pysy pystyasennossa. Sulkien vaihtaminen ➔ **233**



Tarkista ennen takalasinpyyhkimen käynnistämistä, etteivät esimerkiksi kuljettavat esineet haittaa pyyhkimen liikettä.

Pakkasella on varmistettava, ettei pyyhkimen sulka ole jäätyneet kiinni lasiin (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).

Tarkkaile pyyhkimen sulkien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee. Puhdista takalasi säännöllisesti.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

"Stop ja ohjauksen lukitusasento" St



Lukitseminen: vedä avain pois virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjaus lukkiutuu.

Avaaminen: käännä kevyesti avainta ja ohjauspyörää.

Lisälaitteasento A

Virta on katkaistu, mutta mahdollisten lisälaitteiden (esimerkiksi radion) virransyöttö on kytketty.

Käyntiasento M

Sytytysvirta on kytketty:

– moottori voidaan käynnistää.

Käyntiasento D

Käännä virta-avain asentoon **D**.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Moottorin sammuttaminen poistaa käytöstä kaikki apulaitteet, kuten jarrut, ohjaustehostimen ja passiiviset turvalaitteet, kuten airbags ja turvavöiden kiristimet.

Moottorin pysäytys

Kun moottori käy, käännä avain Stop-asentoon **St**. Moottori sammuu.



Tee alla olevat vaiheet ennen ajoneuvon käynnistämistä.

- Ajotila **N**-asennossa
- Paina jarrupoljinta 
- Käännä virta-avain **D**-asentoon ja vapauta sitten avain.
- Varoitusilmaisain VALMIS sytty mittaristoon.

Erityispiirre

Automallista riippuen lisälaitteiden (radio jne.) toiminta lakkaa joko moottorin sammutuksen tai ovien lukituksen yhteydessä.

Käynnistysongelma

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, älä yritä käynnistää autoa liian pitkään (työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), jotta auto ei vaurioidu. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Moottori voidaan käynnistää vain siinä tapauksessa, että latauskaapeli on irrotettu autosta.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

VAIHTENVALITSIN

Sähköinen valintavipu 1



R: peruutustila.

N: vapaa-asento.

D: Automaattinen tila.

B: Eteenpäinajovaihe ja regeneroivan jarrutuksen tehostus.



Vaihteenvalitsimen asento **1** näkyy kojetaulun näytössä **2**.

Toiminta

Siirrä valintavipua **1** yksi tai kaksi lovea eteen- tai taaksepäin halutun asennon valitsemiseksi (**R**, **N**, **D** tai **B**) ja vapauta sitten vipu palaamaan perusasentoon.

Kytkeyty asento näkyy kojetaulun näytössä.

Jos tietyt olosuhteet estävät vaihtamisen asennosta toiseen, nykyinen asento vilkkuu kojetaulussa.



HUOMAUTUS:

Paina aina jarrupoljinta ja valitse ajotila. Jos jarrupol-

jinta ei paineta, merkkivalo  syttyy kojetauluun muistutukseksi jarrupolkimen painamisesta ennen ajotilan (**R/N/D/B**) valitsemista.

Vapaa-asennon kytkeminen

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, valitse **N** siirtämällä **1** vaihteenvalitsinta yhdellä lovella eteen- tai taaksepäin vaihteiston mukaan.

Ajaminen automaattisessa toimintatilassa

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, siirrä valitsinta **1** kaksi lovea taaksepäin asentoon **D**.

Ellei jokin ehdoista täyty, **D** vilkkuu noin 5 sekuntia ja viesti "Ota jarru käyttöön" syttyy kojetauluun noin 15 sekunniksi.

Useimmissa ajo-olosuhteissa vaihteenvalitsinta ei tarvitse enää käyttää, sillä automaattivaihteisto vaihtaa vaihteet automaattisesti oikea-aikaisesti moottorin kierrosnopeuden, tieprofiiliin ja valitun ajotyylin mukaan.

VAIHTENVALITSIN



Kun moottori käy ja ajonopeus on 0–8 km/h vaihdasennossa **N** tai **R**, jarrupoljinta tarvitsee painaa **D**-asentoa kytkettäessä. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

Ajaminen tilassa B

Tämä tila sallii ajamisen suuremmalla regeneroivalla moottorijarrutuksella.

Kun kaasupoljin vapautetaan, auto käyttää regeneroivaa jarrutusta auton hidastamiseen. Siten sähkömoottori tuottaa korkeampaa sähkövirtaa, joka mahdollistaa ajoakun lataamisen.

B-tilassa regeneratiivinen jarrutus heikkenee, jos akku on kylmä tai täysin ladattu.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

Peruutusvaihteen kytkeminen

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, siirrä valitsinta **1** kaksi lovea eteenpäin asentoon **R**.

Jos jarrupoljinta ei paineta, kuuluu äänimerkki, asennon **R** näyttö vilkkuu 5 sekuntia kojetaulun ruudukossa ja viesti "Paina jarrupoljinta" näkyy noin 15 sekunnin ajan.



Kun moottori on käynnissä ja ajoneuvo liikkuu noin 8 km/h nopeudella asennossa **N** tai **D**, sinun ei tarvitse painaa jarrupoljinta, jotta **R** kytketään. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

Pysäköinti

Kun auto on liikumatta, pysäytä auto. Vapaa-asento **N** on kytkettynä, kun jalka pidetään jarrupolkimella.

Varmista, että seisontajarru on kytkettynä ja auto pysähdyksissä.

HUOMAUTUS: jos auto on paikallaan, asento **N** on kytkettynä ja jarrupoljinta ei paineta ja viesti « Vaihteiston rikkoutumisvaara » tulee näkyviin kojetaululle: tarkista, että vaihdevipu ei ole asennossa **D/B** tai **R** ja sammuta sitten sytytysvirta.

Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, varoitusvalo sammuu. Jos näin

ei tapahdu, syy voi olla jokin muu. Ota yhteyttä merkkihuoltoon.

Toimintahäiriöt

Ajon aikana:

- Jos kojetauluun tulee viesti "Tarkista automaattivaiht.", kyseessä on toimintahäiriö. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos ajon aikana kojetauluun tulee viesti "Vaihteisto ylikuumenee", pysähdy mahdollisimman pian ja anna vaihteiston jäähtyä niin kauan, että viesti poistuu.



Vaihteenvalitsimen **N**-asento ei lukitse veto-
pyöriä mekaanisesti.

Varmista ennen autosta poistumista, että auto pysyy paikallaan.



Kun ovi avataan, viesti "Valitse VAPAA N" näkyy kojetaulussa, jos vaihteiston ohjaus on muussa asennossa kuin **N** ja moottoria ei ole kytketty pois päältä.

VAIHTEEVALITSIN



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys (esim. auto osuu pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen) auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyä), tai virtapiiri tai ajovoima-akku vaurioitua.

Älä koske sähkölaitteisiin tai mahdollisiin vuotoihin ja nesteisiin. Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa ajoneuvosi.

Vakava loukkaantumisvaara tai jopa kuolemaan johtava sähköiskuvaara



Varmista moottori- tai sähkövian (akkuvika jne.) sattuessa, että auto pysyy paikallaan.



Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esim. ajoneuvo osuu pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen) ajoneuvo voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyä), tai virtapiiri tai ajovoima-akku vaurioitua.

Älä koske sähkölaitteisiin tai mahdollisiin vuotoihin ja nesteisiin. Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa ajoneuvosi.

Vakava loukkaantumisvaara tai jopa kuolemaan johtava sähköiskuvaara

SEISONTAJARRU



Vapauttaminen

Vedä vipua **3** hieman ylöspäin, paina painiketta **2** ja laske vipu lattiaan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusa.

Jos seisontajarru on jäänyt osittain päälle ajon ajaksi, kojetaulun punainen merkkivalo syttyy, kuuluu äänimerkki ja viesti "Seisontajarru päällä" tulee kojetauluun (jos nopeus ylittää 20 km/h).

Kiristäminen

Vedä vipua **3** ylöspäin. Varmista, ettei

ajoneuvo liiku. Merkkivalo  syttyy kojetauluun.

Pysäköinti rinteeseen

Rinteen jyrkkyydestä ja/tai auton kuormasta riippuen rinteeseen pysäköitäessä täytyy joskus kiristää seisontajarrua vähintään kahden salpaloven verran enemmän.



Kun pysäköit esimerkiksi mutaiseen, hiekkaiseen, lumiseen tai jäiseen rinteeseen, auto saattaa liikkua. Käännä ohjauspyörää niin, että auto nojaa johonkin tukevaan esteeseen (esimerkiksi reunakiveykseen).



Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), ylikuumenemisen tai jopa vaurioitumisen vaara.



Varmista aina autoa ladattaessa, että seisontajarru on kytkettynä.



Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esim. ajoneuvo osuu pylväaseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen) ajoneuvo voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyä), tai virtapiiri tai ajovoima-akku vaurioitua.

Älä koske sähkölaitteisiin tai mahdollisiin vuotoihin ja nesteisiin. Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa ajoneuvosi.

Vakava loukkaantumisvaara tai jopa kuolemaan johtava sähköiskuvaara

YMPÄRISTÖ

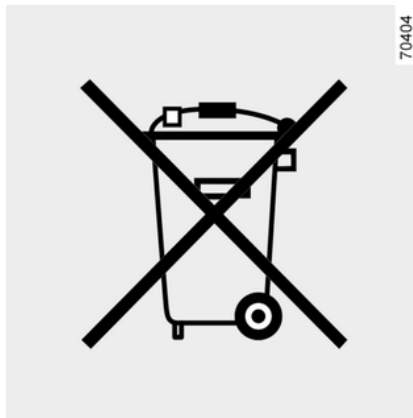
Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen huoltoelinkaareen loppuun.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Osallistu sinäkin ympäristön-suojeluun

– Elinkaarensa lopussa olevia osia ja ajoneuvoja ei saa heittää pois. Ne on toimitettava jätteenkäsittelysäädösten mukaiselle toimijalle.



- Kuluneet osat ja komponentit, jotka vaihdetaan auton rutiinihuollon yhteydessä, kuten renkaat, on hävitettävä tähän tarkoitettuun keräyspisteissä.
- Käytettyjä **sähkö- ja elektroniikka-komponentteja** (kuten paristoja) ei saa heittää roskeen. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.
- Optimoij ajoneuvosi kierrätys sen elinkaaren lopussa ottamalla yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai käy valmistajan verkkosivustolla. Ne ohjaavat sinut keräyspisteisiin, jotka takaavat ympäristön kunnioittamisen paikallisten lakien mukaisesti.

Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on vähintään 85-prosenttisesti kierrätettävissä ja vähintään 95-prosenttisesti uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää.

Materiaalit ja rakenteet on suunniteltu huolellisesti:

- osien irrotus ja jälleenkäsittely on helppoa erikoistuneiden yritysten toimesta,
- edistää kiertotaloutta (uudelleenkäyttö, kierrätys, hyödyntäminen jne.)

Tämä pätee erityisesti sähköautojen akkuihin.

Raaka-ainevarojen säästämiseksi ajoneuvossasi on myös monia kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista valmistettuja osia.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Toimintamatka vahvistetaan vakioudun menetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja.

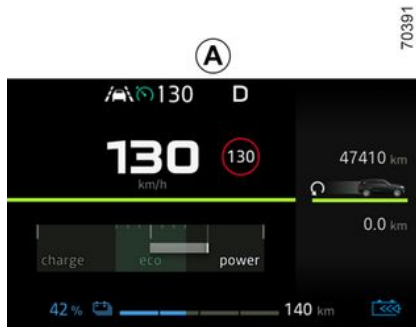
3 Toellinen toimintamatka riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylistä. Voit optimoida toimintamatkan seuraavia ohjeita noudattamalla.

Autossa on versiokohtaisia toimintoja, joiden avulla voit pienentää energiankulutusta:

- kojetaulussa:
 - säästömittari
 - ajotavan ilmaisin,
 - kiihdytyksen Eco-osoitin.
- multimedianäytössä:
 - tiedot energiankulutuksestasi,
 - energiankulutuskäävio,
 - tulokset perustuvat ajotyyliin,
 - Eco-ajo-ohjeita,
 - ECO-ajotila.

Kojetaulussa A

Automallista riippuen tietojen näyttö voidaan järjestää ja räätälöidä monitoiminäytössä valitun kojetaulun tyylin mukaisesti.



70391

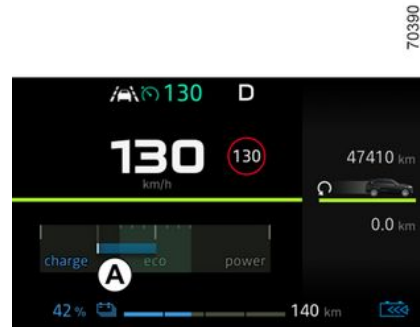
Säästömittari

(kojetaulussa)

Säästömittari antaa kuljettajalle reaaliaikaisen tiedon auton energian talteenotosta tai kulutuksesta.

Energian talteenoton A-käyttöalue

Kun ajaessa nostat jalan kaasupolkimelta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori muodostaa energiaa, jota käytetään auton jarruttamiseen ja ajoakun lataamiseen.



70390

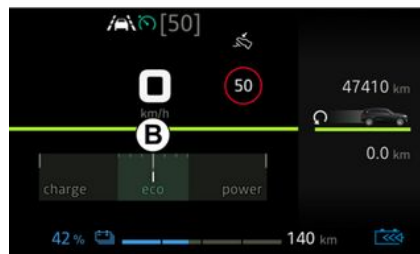
Optimaalinen 0-käyttöalue

(mallikohtainen)

Nollakulutus.

Suosittelavan kulutuksen B-käyttöalue

AJO-OHJEITA, ECO-AJO



Käyttöakku luovuttaa riittävästi energiaa moottoriin ajoneuvon liikuttamiseksi.

Kulutusta ei suositella C-käyttöalue



Liian suuri energiankulutus.



Tieto näkyy mittaristossa sen mukaan, millainen mittariston tunnelma-asetus on valittuna.

Ajotavan ilmaisin 1



3

Käyttöönoton jälkeen ilmaisin kertoo reaaliaikaisesti ajotavasta. Siitä on merkinä merkkivalo 1.

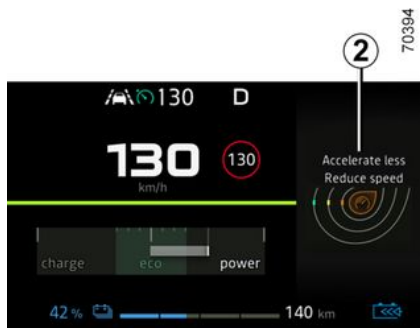
Mitä enemmän lehtiä osoittimessa 1 on, sitä joustavammin ja taloudellsemmin ajat.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, autosi energiankulutus* vähenee.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Kiihdytyksen Eco-osoitin 2



Osoitus ilmoittaa reaaliaikaisesti (automallin mukaan), kiihdytätkö maltillisesti vai voimakkaasti.

Siitä on merkinä merkkivalo 2;

- vihreä: kiihdytys on maltillinen ja hyväksyttävä
- valkoinen: kiihdytys on liian voimakas
- harmaa: kiihdytys on voimakas.

Huomautus: ajotavan ilmaisinta 1 ja Eco-kiihdytyksen osoitinta 2 ei voida näyttää samanaikaisesti näytössä.

Multimedianaytössä 3



Matkakertomus

Autoissa, joissa on tämä ominaisuus, Matkakertomus näkyy multimedianaytössä 3, kun sytytysvirta on katkaistu. Tässä lokissa näkyvät viimeisimpään matkaasi liittyvät tiedot:

- energian keskikulutus;
- ajettu kilometrimäärä;
- taloudellisen ajon yleisarvosana ottaen huomioon kiihdytykset, ennakoivat jarrutukset ja nopeuden hallinnan
- neuvoja, joiden avulla voit parantaa suoritusta.

Näyttöön tulee yleisarvosana 0–100, jonka perusteella voit arvioida eco-saavutuksiasi.

Mitä korkeampi arvosana, sitä pienempi energiankulutus.

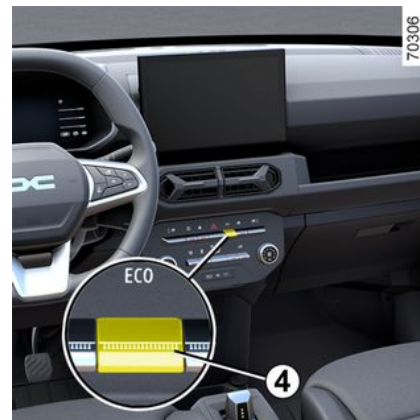
Sinulle annetaan taloudellisen ajon ohjeita, jotta voisit parantaa ajosuoritustasi.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Eco-tilan toiminta

ECO-toiminto optimoi auton toimintamatkan rajoittamalla moottorin tehoa ja enimmäisnopeutta (yläraja noin 100 km/h). Se vaikuttaa tiettyihin ajoneuvon kulutusjärjestelmiin (ohjaustehostin jne.) ja ajotoimintoihin (kiihdytys, vakionopeussäädin, hidastus jne.).

Aktivoi toiminto



AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Paina kytintä **4**.

Varoitusvalo **5** syttyy kojetaulussa ja kytkimen varoitusvalo syttyy.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

Toiminnon poistaminen käytöstä



Paina kytintä **4**.

Kojetaulun merkkivalo **5** sammuu.

Toiminta-aika

Ohjeita

Todellisessa käytössä toimintamatkaan vaikuttavat merkittävästi monet eri tekijät, joihin myös kuljettaja voi vaikuttaa.

Tällaisia tekijöitä ovat:

- ajonopeus ja ajotapa
- tieprofiili;
- matkustamon lämpötila
- renkaat
- sähkötoimisten lisävarusteiden käyttö
- auton kuormitus.

Voit ottaa käyttöön ECO-tilan, jossa auton järjestelmä säättää virtaa kuluttavien laitteiden (esim. moottorin tehon) virrankulutuksen mahdollisimman pieneksi ➔ **136**.

Ajonopeus ja ajotapa



Suuri ajonopeus lyhentää huomattavasti auton toimintamatkaa.

Esimerkkejä (tasaisella nopeudella):

- Jos ajonopeuden 130 km/h sijaan ajat nopeudella 110 km/h, voit säästää jopa noin 20 % polttoaineen toimintamatkasta.
- Jos ajonopeuden 90 km/h sijaan ajat nopeudella 80 km/h, voit säästää jopa noin 10 % polttoaineen toimintamatkasta.

Urheilullinen ajotyyli lyhentää toimintamatkaa. Suosi taloudellista ajotapaa.

Ohjeita:

- Aja tasaisella nopeudella

AJO-OHJEITA, ECO-AJO

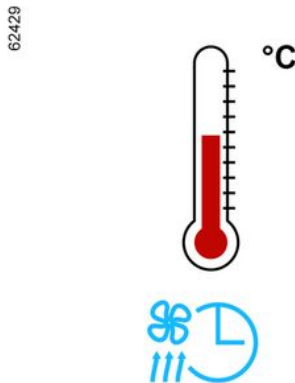
- tarkkaile säännöllisesti mittaristoja ja näyttöjä, jotka kuvaavat ajo-olosuhteita (varausmittari, hetkellinen kulutus, reitin yhteenvedo jne.) ➔ **136**;
- mukauta ajotapasi ja vältä liiallista energiankulutusta,
- edistä energian talteenottoa: ennakoi liikennetilanteita vapauttamalla kaasupoljin ja jarruttamalla tasaisesti.

Tieprofiili



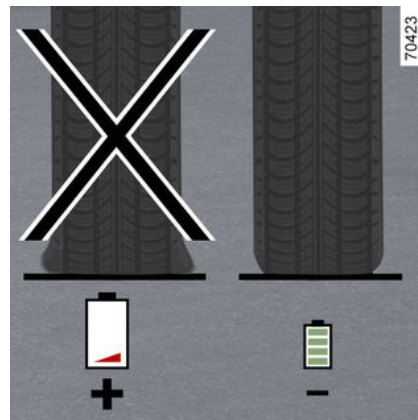
Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona. Pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.

Matkustamon lämpötila



Lämmityksen tai ilmastointilaitteiden käyttö lyhentää auton toiminta-aikaa. Auton toimintamatkan säilyttämiseksi suosittelemme, että valitset Ohjelmoitavan lämmityksen ja ilmastoinnin tilan ennen auton käyttöä ➔ **193**.

Renkaat



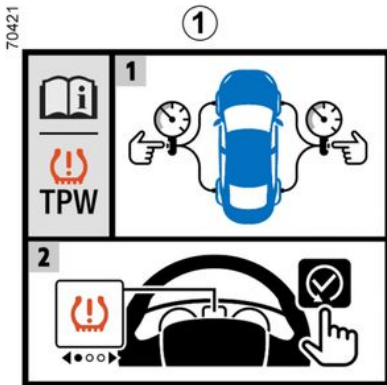
Riittämätön rengaspaine lisää energiankulutusta. Noudata autosi renkaihin suositeltavaa rengaspainetta.

Vaihtaessasi renkaita käytä mieluiten merkiltään, kooltaan ja tyypiltään alkuperäisen rengasasennuksen mukaisia renkaita. Suosituksista poikkeavien renkaiden käyttö lyhentää selvästi auton toimintamatkaa ➔ **220**.

Auton kuormitus

Vältä auton turhaa kuormitusta.

RENGASPAINEVAROITIN



Kun autoon on asennettu tämä järjestelmä, se varoittaa, jos ilmanpaine laskee yhdessä tai useammassa renkaassa.

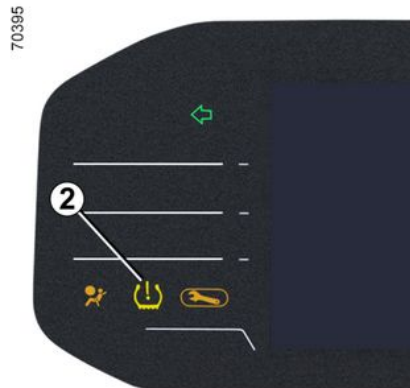
Mikäli järjestelmä on asennettu autoon, siitä kertoo tarra **1**.



Toimintaperiaate

Tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittaamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

Varoitusvalo  **2** syttyy palamaan varoittamaan kuljettajaa, jos paine on liian alhainen (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

Käyttöolosuhteet

Järjestelmä pitää alustaa uudelleen rengaspaineen ilmaisevaan tarraan

RENGASPAINEVAROITIN

merkittyy paineeseen ➔ 220. Muutoin järjestelmä ei ehkä toimi luotettavasti eikä välttämättä anna varoitusta merkittävästä paineen laskemisesta.

Nollaus on tehtävä aina, kun kaikkien neljän renkaan ilmanpaine on tarkastettu renkaiden ollessa kylmät.

Seuraavissa tilanteissa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein:

- Järjestelmää ei ole alustettu uudelleen ilmanpaineen lisäämisen tai muun renkaalle tehdyn toimenpiteen jälkeen.
- Väärin alustettu järjestelmä: rengaspaine eri kuin suosituspaine.
- Kuormituksen merkittävä muutos tai kuormituksen jakautuminen auton toiselle puolelle.
- Urheilullinen ajotapa, jossa on voimakkaita kiihdytyksiä.
- Ajo lumisella tai liukkaalla tiellä.
- ajo lumiketjuilla,
- ajo vain yhdellä uudella renkaalla,
- Muiden kuin merkkihuollon hyväksymien renkaiden käyttö.



Rengaspaineet on tarkistettava ennen nollauksen aloittamista. Järjestelmä ei anna varoitusta, jos paine ei vastaa suositeltua painetta.



Järjestelmä ei heti tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustuksen menettely

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- jokaisen renkaan täytön tai rengaspaineiden varoitusjärjestelmän nollamisen jälkeen
- pyöränvaihdon jälkeen,
- renkaan täyttöpakkauksen käytön jälkeen,
- pyörien paikanvaihdon jälkeen.

Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun 4 renkaan ilmanpaine on tarkastettu kylmistä renkaista.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).

Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkastaa myös vararenkaan paine). Tarkasta ne kerran kuussa ja ennen pitkiä matkoja (katso kuljettajan oven reunassa olevaa tarraa) ➔ 218.



Auto, jossa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

Sytytysvirta kytkettynä, **auto pysähdyksissä.**

- Paina painiketta **3** lyhyesti useita kertoja päästäksesi Auto-välilehdelle.
- Paina lyhyesti kytkintä **4** tai **5** päästäksesi Rengaspaineen asetus, pitkä painallus -sivulle.
- Käynnistä uudelleenalustus painamalla pitkään valitsinta **6** OK.

Pidä kytkintä **6** painettuna, kunnes "Toimenpide valmis" -viesti tulee näkyviin. Voit jatkaa ajamista.

Autot, joissa on multimedianayttö

Nollauksen aikana **auton on oltava paikallaan** ja sytytysvirran kytkettynä.

RENGASPAINEVAROITIN

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

RENGASPAINEVAROITIN

Viestien näyttäminen

Seuraavassa taulukossa on esitetty renkaan palautusmenettelyyn liittyvät viestit.

Askeleet	Viestit	Merkitys
-	Rengaspaineen asetus pysäytetty	Viesti näkyy ajon aikana. Jos haluat nollata rengaspainejärjestelmän (kaikki neljä rengasta), pysäytä ajoneuvo.
1	Rengaspaineen asetus, pitkä painallus	Tee kaikkien neljän renkaan paineen uudelleenasetus auton ollessa pysähdyksissä pitämällä kytkintä 6 OK painettuna uudelleenasetuksen aloittamiseksi, kunnes "Jos paineet ovat OK [paina ja pidä painettuna]" -viesti tulee näkyviin.
2	Jos paine on OK [pidä painettuna]	Viesti vilkkuu ja muistuttaa siitä, että ennen järjestelmän nollaamista paine on säädettävä suositusarvoihin, jotka näkyvät ➔ 220 rengaspaineen ilmaisevassa tarrassa. Pidä kytkintä 6 OK painettuna nollauspyynnön vahvistamiseksi, kunnes viesti "Toimenpide valmis" tulee esille.
3	Toimenpide valmis	Nollaus on nyt suoritettu. Voit jatkaa ajamista.

RENGASPAINEVAROITIN

Rengaspaineiden säätö

Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä. (Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarrasta A) ➔ 220.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, **annettuihin arvoihin on lisättävä 0,2–0,3 baaria (3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.**

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen käynnistä rengaspaineen ohjearvon uudelleenalustus.

Renkaiden/pyörien vaihto

Käytä vain valmistajan hyväksymiä laitteita.

Muussa tapauksessa järjestelmä voi aktivoitua liian myöhään tai toimia väärin ➔ 218.

Aina renkaan/pyörän vaihtamisen jälkeen tarkista rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvo uudelleen.

Vararengas

Jos varusteena ja asennettuna autossa, säädä rengaspaineita ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenasetusta.

Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Käytä autossa ainoastaan valmistajan hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti. ➔ 222.

Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvot.

Rengaspaineviat



Seuraavassa taulukossa on lueteltu kojetaulussa 7 näkyvät varoitusviestit, kun järjestelmä havaitsee rengaspainevirian.

RENGASPAINEVAROITIN

Vikailmoitustaulukko

Kojelaudan viesti ilmoittaa mahdollisesta rengaspainetta koskevasta häiriöstä (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

Merkkivalot	Viestit	Merkitys
 syttyy	Lisää rengaspainetta ja tee alustus.	Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä on havainnut vajaan tai puhjenneen renkaan. Tarkista ja säädä kaikkien neljän renkaan paine niiden ollessa kylmiä ja nollaa sitten järjestelmä.
 vilkkuu ja jää palamaan	Tarkista rengaspaine ja tee alustus.	Tämä on osoitus siitä, että nollaus epäonnistui. Tarkista ja säädä rengaspaineet uudelleen ennen järjestelmän nollaamista.
 vilkkuu ja jää palamaan, samoin kuin varoitusvalo 	Tarkista TPW	Tämä on osoitus järjestelmän viasta. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
 vilkkuu ja jää palamaan	TPW ei käytettävissä	Tämä on osoitus siitä, että autoon on asennettu varapyörä, joka on kooltaan erilainen kuin muut pyörät. Järjestelmä ei ole käytettävissä, ennen kuin poikkeava pyörä korvataan muiden pyörien kanssa samankokoisella pyörällä ja nollaus on suoritettu.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

Autosi varusteet:

- **ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä),**
- **ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä;**
- **häätäjarrutustehostin**
- **mäkilähtöavustin.**



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton

hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Nämä toiminnot eivät korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsitelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)

Voimakkaassa jarrutuksessa ABS estää pyörien lukkiutumisen, optimoi jarrutusmatkan ja säilyttää samalla ajoneuvon hallinnan. Auton ohjaus esteiden välttämiseksi on siis mahdollista myös jarrutuksen aikana. Lisäksi järjestelmä auttaa optimoimaan jarrutusmatkan, erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnoite).

Toiminnan aktivoituminen tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä ”fyyristä” pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).



Vaaratilanteessa on suositeltavaa painaa jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti.**

Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten ”pumppausjarrutuksessa” tehdään). ABS mukauttaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

Toimintahäiriöt

– Jos merkkivalo  syttyy kojetauluun ajon aikana, **jarrut toimivat yhä normaalisti mutta ilman ABS-järjestelmää.**

– Jos merkkivalot  ja  syttyvät kojetauluun, **jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö.**

ABS on tällöin myös poissa käytöstä.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC, aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

(varusteista riippuva toiminto)

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreajossa).

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonesto

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellä lähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksissa.

ESC-toiminnon kytkeminen pois käytöstä



Sytytysvirta kytkettynä ja **auto pysähdyksissä**:

Joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajattaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi.

Jos moottorin käyntinopeutta ei haluta rajoittaa, toiminnon voi poistaa käytöstä:

– Paina painiketta **1** lyhyesti useita

kertoja päästäksesi valikkoon .

– Paina kytkintä **2** tai **3** niin monta

kertaa, että pääset valikkoon  Auton asetukset. Paina **OK** kytkintä **4**;

– paina säädintä **2** tai **3** niin monta kertaa, että pääset « Traction control »

-valikkoon. Paina **OK** kytkintä **4**;

– Paina **OK**-kytkintä **4** uudestaan kytkäksesi ESC-toiminnon pois päältä.

Kojetauluun ilmestyy tilanteesta varoitettava viesti ESC OFF ja merkkivalo



Jos kytket tämän toiminnon pois päältä, myös luistonestojärjestelmä ASR kytketty pois.

Dynaaminen ajovakauden hallintajärjestelmä ESC, aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä on tarkoitettu täydentämään ajoturvallisuutta, joten suosittelemme, ettet poista kokonaisuutta käytöstä ajon ajaksi.

Huomautus: toiminto kytketty automaattisesti uudelleen, kun auton virta kytketään tai kun ajonopeus ylittää 50 km/h, alle 50 km/h nopeudessa toiminto ei ole käytössä.

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättää, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa. Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä on käytössä,

merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti ja merkki-

valo  syttyy.

Tällöin dynaamisen ajovakauden hallintajärjestelmän ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmän sekä luistonestojärjestelmän toiminta on estetty.

Ota yhteys merkkihuoltoon, jos nämä merkkivalot jäävät palamaan kojetauluun, kun virta on ensin katkaistu ja kytketty uudelleen.

Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Jarrujärjestelmä toimii tällöin välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS -säätely saattaa kytkeytyä.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista jarrujärjestelmä" ja merkkivalo



syttyy.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Mäkilähtöavustin

Tämä varuste avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta eteen- tai taaksepäin kirstämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttääkseen kaasupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvaihtin on muussa kuin vapaa-asennossa (muussa kuin **N**-asennossa) ja auto on täysin pysähdyksissä (jarrupoljin painettuna).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat asteittain (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin voimakkaissa kaltevuuksissa)

täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta eteen- tai taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä sen sijaan jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan. Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas, pito on huono ja/tai ajo tapahtuu mäessä.

Vakavien vammojen riski.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

My Safety

My Safety -toiminnon avulla voidaan aktivoida tai poistaa käytöstä joukko ajamisen aputoimintoja samanaikaisesti.

My Safety -toiminto voidaan konfiguroida (automallin mukaan) multimedia-näytöstä tai kojetaulusta valitsemalla ajamisen aputoiminnot, jotka halutaan poistaa käytöstä ryhmänä.

Toiminta



« All on » -tila

Automallin mukaan tähän tilaan kuuluvat seuraavat ajoavustintoiminnot:

- ylinopeuden varoitusääni ➔ 167;

- kaistaltapoistumisen esto ➔ 149;
- kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitusta ➔ 165.

Kun « All on » -tila on aktivoitu: merkkivalo painikkeessa **1** syttyy, ja « Oma turvallisuus KAIKKI KÄYTÖSSÄ valittu » -viesti tulee kojetauluun tämän vahvistamiseksi. Tilassa käytettävissä olevat ajoavustimet aktivoituvat.

« Perso » -tila

Tämän tilan avulla voit **poistaa käytöstä** tai **ottaa uudelleen käyttöön** joitakin ajoavustimia, jotka ovat käytettävissä « All ON » -tilassa, joka on aiemmin määritetty « My Safety Perso » -asetuksella.

Kun sytytysvirta on päällä, **paina painiketta 1 kahdesti** perättäin Perso-tilan aktivoimiseksi.

Ensimmäisellä napautuksella viesti "Siirry oman turvallisuuden mukautukseen painamalla uudelleen" tulee kojetauluun. Toisella painalluksella merkkivalo painikkeessa **1** sammuu. Perso-tila on aktivoitu. Viesti "Oman turvallisuuden mukautus valittu" tulee kojetauluun.

Jos haluat vaihtaa takaisin « All On » -tilaan, paina painiketta **1 kerran**. Painikkeen **1** merkkivalo syttyy.



« All On » -tila aktivoituu uudelleen seuraavissa tilanteissa automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

My Safety Perso -konfigurointi



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



My Safety Perso -asetukset, jotka on tallennettu Perso-tilaa varten, tallennetaan, kun moottori sammutetaan tai ovet lukitaan.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Konfigurointi multimedianäytöltä 2



Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimediaajärjestelmän ohjeissa.

Konfigurointi ajotietokoneesta



Auto pysähdyksissä:

- Paina kytkintä **3** toistuvasti päästäk-
sesi valikkoon .
- Paina kytkintä **4** tai **5** niin monta

kertaa, että pääset valikkoon  Auton asetukset. Paina **OK** kytkintä **6**;
– paina säädintä **4** tai **5** niin monta kertaa, että pääset « My Safety Perso » -valikkoon. Paina **OK** kytkintä **6**;
– Valitse lisättävät tai poistettavat ajoavustimet Perso-tilasta painamalla toistuvasti säädintä **4** tai **5**. Lisää tai poista ajoavustimia painamalla **OK**-kytkintä **6**.

Kaistaltapoistumisen esto



Ohjausjärjestelmä ja korjaava ohjausliike aktivoituvat kamerasen **1** tietojen perusteella, jos suuntaavilkkua ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokais-taviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaja, suojakai-de, jalkakäytävän reuna, pengeri).

Jos katkoviiva ylitetään ilman suunta-valojen kytkemistä, toiminto (asetuk-sen mukaan):

- varoittaa kuljettajaa ilman ohjausjär-jestelmän korjausliikettä;
tai
- tekee ohjauksen korjausliikkeen.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.

3

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan

missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Toiminto aktivoituu uudelleen automallista ja moottorin edellisestä sammuttamisesta riippuen:

- kun auton lukitus avataan tai
- ovi avataan, tai
- moottori käynnistetään uudelleen.

Kytchentä, poiskytkentä kytkimellä 2



– Jos haluat ottaa toiminnon pois käytöstä, jos se on poistettu käytöstä Perso -tilassa toiminnossa My Safety → 148, paina kytchentä 2 kahdesti.



Merkkivalo näkyy keltaisena kojetaulussa.

– Jos haluat toiminnon takaisin käyttöön, paina kytchentä 2 kerran. Va-



roitusvalo näkyy harmaana kojetaulussa.

Auto, jossa on multimedianäyttö 3



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Auto, jossa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Auto pysähdyksissä:

- Paina kytkintä **4** toistuvasti päästäk-

sesi valikkoon .

- Paina kytkintä **5** tai **6** niin monta

kertaa, että pääset valikkoon  Auton asetukset. Paina **OK** kytkintä **7**;
– Paina säädintä **5** tai **6**, kunnes pääset valikkoon MY SAFETY PERSONAL tai valikkoon AJON APU, automallista riippuen. Paina **OK** kytkintä **7**;
– Paina säädintä **5** tai **6** niin monta kertaa, että pääset Kaistallapitoavustin-valikkoon.

- paina **OK** kytkintä **7** uudelleen toiminnon poistamiseksi käytöstä:

-  toiminto kytketty päälle.

-  toiminto on estetty.

Merkkivalo  palaa kojetaulussa keltaisena, kun toiminto on käytössä.

Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, varoitusvalo

 sekä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisimet **8** näkyvät kojetaulussa.

Toiminto on määritetty toimimaan, kun:

- auton nopeus on noin 65–170 km/h
- varoitusvalo  sekä vasen tai oikea viivan ilmaisimet **8** palavat valkoisina kojetaulussa.

Toiminto puuttuu tilanteeseen, jos ajoneuvo:

- lähestyy piennarta ilman suunta-avun käyttöä;
- ylittää jatkuvan viivan ilman suunta-avun käyttöä;
- ylittää katkoviivan ilman, että suunta-valo on aktivoitu ja jos Katkoviivojen ylitykseen puuttuva asetus on valittu.

Näissä tapauksissa:

- Toiminto korjaa auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla.
- ja

- varoitusvalo  ja ilmaisimet **8** syttyvät keltaisina ylitetyn kaistaviivan puolella.

Jos korjaavat ohjaustoimenpiteet eivät

ole riittäviä, varoitusvalo  muuttuu punaiseksi ja ylitetyn kaistaviivan puoleinen merkkivalo **8** muuttuu myös punaiseksi kojetaulussa. Lisäksi ohjauspyörässä tuntuu värinää.

Jos Katkoviivojen ylitykseen puuttuva asetus ei ole valittuna, jos auto ylittää katkoviivan ilman, että suunta-avun on aktivoitu ja jos piennar ei ole tarpeeksi lähellä viivaa.

Tässä tapauksessa toiminto **varoittaa** kuljettajaa:

- Ohjauspyörä värisee.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

ja

– Varoitusvalo  syttyy punaisena ja merkkivalo **8** ylitetyn katkoviivan puolella muuttuu punaiseksi kojetaulussa.

Huomautus: toiminto sallii katkoviivan kevyen ylittämisen mutkissa.

Eritystapaus

Säilytä hallinta -varoitus

– Jos järjestelmä on puuttunut toimintaan eikä se enää havaitse kuljettajan aktiiviteettia ohjauspyörällä, "Säilytä hallinta" -viesti tulee kojetauluun, äänimerkki kuuluu ja keltainen varoitusvalo

 syttyy, kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.

– Jos järjestelmä on ollut puuttuneena tilanteeseen liian kauan, Säilytä hallinta -viesti tulee kojetauluun, äänimerkki

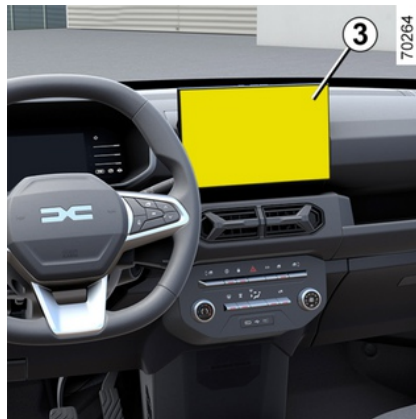
kuuluu, keltainen varoitusvalo  syttyy ja ilmaisin **8** ylitetyn viivan puolella vilkkuu, kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.



Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

Asetukset

Auto, jossa on multimediana näyttö **3**



Voit siirtyä multimedijärjestelmän näytöstä asetuksiin **3** (katso lisätietoja multimedijärjestelmän ohjeista):

– Katkoviivojen ylitykseen puuttuva asetus: käytä tätä asetusta toiminnon valitsemiseksi, kun auto ylittää katkoviivan ilman, että suuntavaloa on kytketty:

– valittu asetus: toiminto saattaa korjata auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla;

– asetusta ei valittu: toiminto voi varoittaa kuljettajaa ohjauspyörän tärinällä korjaamatta auton ajolinjaa.

– Tärinäasetus: säädä kaistaltapoistumisvaroitukseen liittyvää ohjauspyörän tärinän voimakkuutta.

– Kaistalta poistumisen ennakointi: säädä kaistaviivojen havaitsemisherkyyttä. Valitse sitä varten:

- Myöhäinen: viiva havaitaan ylitettäessä
- Vakio: viiva havaitaan lähestyttäessä
- Aikainen: viiva havaitaan, kun se on lähellä.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

Auto, jossa ei ole multimedijärjestelmän näyttöä



Auto pysähdyksissä:

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- Paina kytkintä **4** toistuvasti päästäk-
sesi valikkoon .
- Paina kytkintä **5** tai **6** niin monta
kertaa, että pääset valikkoon 
Auton asetukset. Paina **OK** kytkintä
7;
- Paina säädintä **5** tai **6** niin monta
kertaa, että pääset AJOAVUSTI-
MET-valikkoon. Paina **OK** kytkintä
7;
- Selaa toistuvasti painamalla säädin-
tä **5** tai **6**, kunnes
 - Kaistaltapoistumisvaroituksen
täristystoiminto
- tai
- – Kaistavahdin herkkyys
- tai
- – Katkoviivojen ylityksen korjaus
-valikko avautuu.
- Paina **OK** kytkintä **7**;
- säädä asetusta painamalla toistu-
vasti säädintä **5** tai **6**. Paina
OK-kytkintä **7**.
- Katkoviivojen ylityksen korjaus: käy-
tä tätä asetusta toiminnon valitse-
miseksi, kun auto ylittää katkoviivan il-
man, että suuntavaloa on kytketty:
 - valittu asetusta: toiminto saattaa
korjata auton ajolinjaa auton ohjaus-
järjestelmän avulla;

- asetusta ei valittu: toiminto voi va-
roittaa kuljettajaa ohjauspyörän täri-
nällä korjaamatta auton ajolinjaa.
- Kaistaltapoistumisvaroituksen täris-
tystoiminto: säädä kaistaltapoistumis-
varoitukseen liittyvää ohjauspyörän tä-
rinän voimakkuutta.
- Kaistavahdin herkkyys: säätää kais-
tantunnistuksen herkkyyttä. Valitse sitä
varten:
 - Myöhäinen: viiva havaitaan ylitet-
täessä
 - Vakio: viiva havaitaan lähestyt-
täessä
 - Aikainen: viiva havaitaan, kun se
on lähellä.

Toiminnon tilapäinen käyttökatkos/ esto

- Järjestelmä on tilapäisesti poissa käy-
töstä tai se on poistettu käytöstä, kun:
- kaistamerkintäviivan hyvin nopea yli-
tys
 - jatkuva ajo kaistaviivan päällä
 - noin neljän sekunnin kuluttua kais-
tanvaihdosta
 - mutkainen tie
 - heikentynyt näkyvyys
 - yksi suuntavalolista aktivoituu
 - hätävilkut päällä
 - peruutusvaihte on kytketty
 - voimakas kiihdytys
 - kaistan leveys muuttuu
 - lukkiutumattomat jarrut toiminnassa

- ajovakauden hallintajärjestelmä
(ESC) toiminnassa
- aktiivinen hätäjarrujärjestelmä lauke-
aa.

Kun toiminto ei ole käytettävissä,

merkkivalo  ja molemmat kais-
tailmaisimet **2** näkyvät kojetaulussa
harmaina.

Kameran näkymä on estetty tai tukittu.

Automaattinen käytöstäpoisto

Toiminto otetaan automaattisesti pois
käytöstä, kun:

- ajovakauden hallintajärjestelmä
(ESC) on kytketty pois päältä tai siinä
on toimintahäiriö
- Lukkiutumattomat jarrut toimivat vir-
heellisesti;
- Vetokoukku on kytketty sähköisesti
perävaunun silmukkaan;
- varoitusvalo  palaa.

Merkkivalo  palaa kojetaulussa
keltaisena, kun toiminto on käytössä.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäi-
riön:

– Merkkivalo  näkyy keltaisena
kojetaulussa.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Joissain tapauksissa näkyy lisäksi viesti:

– Ajoavustimia ei saatavilla

tai

– Tarkista ajoavustin

tai

– Tarkista etukamera

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.),
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää)
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tiemerkinnot ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa Kaistaltapoistumisen esto -toiminto on mahdollisesti aktivoitu virheellisesti tai sitä ei ole aktivoitu lainkaan.

Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- kameran sijoituspaikka tai sen ympäristö on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa);

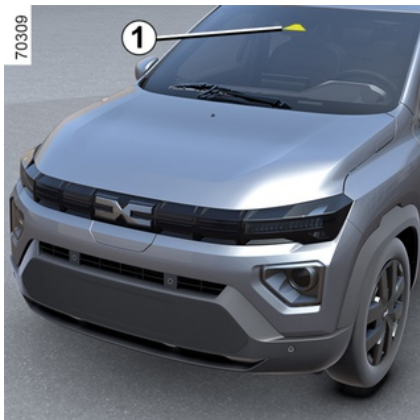
MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääristynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenvyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tiellä, jossa on useita tiemerkinöjä (kuten tietyöalueella).

3

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Aktiivinen hätäjarrutus



Järjestelmä käyttää kameran **1** tietoja auton etäisyyden määrittämiseksi:

- samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon tai
- vastaantuleviin ajoneuvoihin, kun olet kääntymässä tai
- ja kohtisuoraan kulkeviin ajoneuvoihin;
- ja paikallaan seisoviin ajoneuvoihin;

– lähistöllä liikkuviin jalankulkijoihin ja pyöräilijöihin.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuihin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkimen painamiseen ja/tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.

Muussa tapauksessa järjestelmä on passiivinen eikä käynnistä hälytystä .



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä

teholla, kunnes auto on täy-

sin pysähtynyt.

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa olijoihin.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Toiminta

Jos ajon aikana on törmäysvaara, järjestelmä:

– **varoittaa törmäysvaarasta:** viesti "Este havaittu" tulee kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

Huomautus: Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta ja järjestelmä havaitsee edelleen törmäysvaaran, jarrutusvoimaa voidaan lisätä, ellei se riitä estämään törmäystä.

– **voi käynnistää jarrutuksen:** jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen, ja törmäys on tapahtumassa, punainen va-

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

roitusvalo  ja "Jarruta"-viesti tulee kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

Huomautus:

- Jos kuljettaja käyttää auton hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.
- Jos aktiivinen hätäjarrutus on aiheutanut auton pysähtymisen, auto on lyhyen aikaa täysin pysähdyksissä. Tämän määräajan jälkeen kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta;
- kun järjestelmä on aktivoinut jarrutuksen, viesti "Turvajärjestelmä kytkeytynyt" tulee näkyviin.

 Hätätilanteessa voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta, tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.



Varoitusten erityisominaisuus

Ajonepeuden mukaan varoitus ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

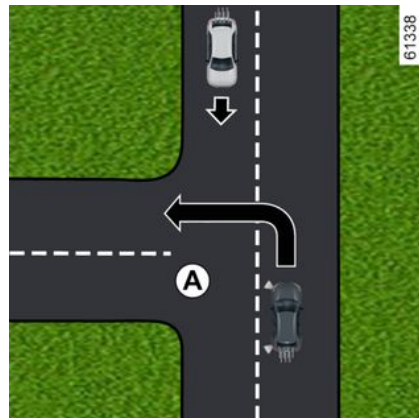
Ajoneuvon tunnistus

Samalla kaistalla kulkevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee törmäysriskin samalla kaistalla edellä olevan ajoneuvon kanssa, kun:

- autosi liikkuu nopeudella 5–130 km/h.

Vastaantulevien ajoneuvojen havaitseminen, kun olet kääntymässä



Kun haluat muuttaa suuntaa (esim. **A**), järjestelmä havaitsee vastaantulevat ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu nopeudella 7–30 km/h;
- olet kytkenyt suuntaviikun.

Kohtisuoraan kaistan ylittävien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee kohtisuoraan kaistan ylittävät ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu nopeudella 5–85 km/h.

Kaistalle pysähtyneiden ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee paikallaan olevat ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu nopeudella 5–130 km/h.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

Samalla kaistalla olevien jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

– autosi liikkuu nopeudella 5–85 km/h.

Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen suuntaa vaihdettaessa

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

– autosi liikkuu nopeudella 7–30 km/h.

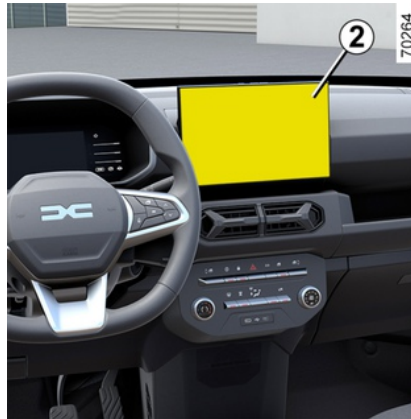
Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan toiminto aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

Järjestelmän käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianaäytössä 2



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse ON tai OFF.

Järjestelmän käyttöönotto/poiskytkentä ajotietokoneessa



Auto pysähdyksissä:

- Paina kytkintä **3** toistuvasti päästäk-sesi valikkoon .
- Paina kytkintä **4** tai **5** niin monta kertaa, että pääset valikkoon  Auton asetukset. Paina **OK** kytkintä **6**;
- Paina säädintä **4** tai **5** niin monta kertaa, että pääset AJOAVUSTI-MET-valikkoon. Paina **OK** kytkintä **6**;
- Hae Aktiivisen jarrituksen herkkyyys-valikko painamalla toistuvasti näppäintä **4** tai **5**.
- kytke toiminto käyttöön tai pois käytöstä painamalla uudelleen kytkintä **6 OK**:

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

-  toiminto kytketty päälle.
-  toiminto on estetty.

Kun järjestelmä kytketään pois käytöstä, keltainen merkkivalo  syttyy kojetauluun.

Kun järjestelmä otetaan käyttöön, varoitusvalo sammuu.

Asetukset



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Asetusten säätäminen multimedia-näytöltä 2



Kun auto on paikallaan ja haluat käyttää multimedianäytön asetuksia **2**; katso multimediaohjeet:

- Ennakkovaroitus: säädä herkkyysoa. Valitse sitä varten:
 - Myöhäinen
 - Vakio
 - Aikainen

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Asetusten säätäminen ajotietokoneesta 3



Auto pysähdyksissä:

- Paina kytkintä **3** toistuvasti päästäksesi valikkoon .
- Paina kytkintä **4** tai **5** niin monta kertaa, että pääset valikkoon  Auton asetukset. Paina **OK** kytkintä **6**;
- Paina säädintä **4** tai **5** niin monta kertaa, että pääset AJOAVUSTI-MET-valikkoon. Paina **OK** kytkintä **6**;
- Hae Aktiivisen jarrutuksen herkkyysoa valikko painamalla toistuvasti näppäintä **4** tai **5**. Paina **OK** kytkintä **6**;
- säädä asetusta painamalla toistuvasti säädintä **4** tai **5**. Paina **OK** kytkintä **6**.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Tilapäinen toiminnon keskeytys

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen

vian, keltainen varoitusvalo  syttyy kojetaulussa.

Mahdolliset syyt ovat:

- järjestelmä on hetkellisesti sokaistunut (häikäisy auringonpaisteelta, lähi-valot, huonot sääolosuhteet jne.). Järjestelmä palautuu toimintaan, kun näkvyvysolosuhteet ovat paremmat,
- järjestelmän toiminta keskeytyy tilapäisesti (tuulilasi on liian, mudan, lumen tai tiivistyneen kosteuden jne. peittämä). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tuulilasi. Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, varoitusvalo ja viesti poistuvat näytöstä 5–10 minuutin ajon jälkeen. Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Toimintahäiriöt

Kun toiminto havaitsee toimintahäiriön,

keltainen merkkivalo  syttyy kojetauluun.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteilään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on aktivoitunut.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- huono kontrasti kohteen (auto, jalankulkija jne.) ja ympäristön välillä (esimerkiksi valkeassa asussa oleva jalankulkija lumisella alueella),
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla ajettaessa estynyt noin 2–5 minuutin ajan.
- Vastaantuleva ajoneuvo ei laukaise mitään varoitusta tai järjestelmätoimenpiteitä, jos kohdan "Vastaantulevien autojen havaitseminen käännyttyäessä" olosuhteet eivät täyty (katso edelliset sivut).
- Kamera on pidettävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein;
- järjestelmä ei pysty reagoimaan pieniin ajoneuvoihin yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin;
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.). ;
- jotta ominaisuus toimii oikein, järjestelmän on havaittava koko este. Järjestelmä ei siis tunnista:
 - jalankulkijoita/pyöräilijöitä pimeässä tai huonossa valaistuksessa;
 - osittain näkyviä jalankulkijoita/pyöräilijöitä;
 - alle n. 80 cm pituisia jalankulkijoita;
 - jalankulkijoita, jotka kantavat suurikokoisia esineitä,
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroit- tus

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroit-
tus on toiminto, joka analysoi kuljettajan käyt-
tymistä (ajotyyli, auton ohjaus jne.)
ja hälyttää niistä, jos on olemassa nu-
kahtamisen riski.

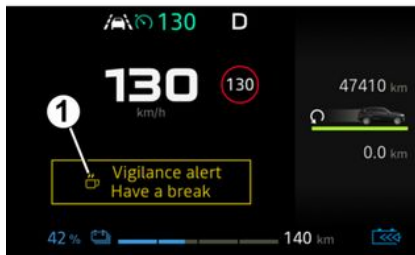
Siinä otetaan huomioon muun muassa
seuraavat indikaattorit:

- ohjauspyörän liikkeet,
- muiden järjestelmien käyttö (suunta-
merkki, jarrupoljin jne.).



Tämä toiminto on ajami-
sen apuväline, jonka tar-
koitus on auttaa kuljetta-
jaa välttämään väsymyk-
sestä aiheutuvat vaaratilanteet.
Toiminto ei toimi autossa. Toimin-
to ei missään tilanteessa korvaa
kuljettajan tarkkaavaisuutta ja
vastuuta ajon aikana.
Kuljettajan on aina sovitettava
ajaminen valppauteensa järjestel-
män toimista riippumatta.

Toiminta



70396



Toiminto on valmis varoittamaan
kuljettajaa, jos:

- auton viimeisestä pysähdyksestä on
kulunut muutama minuutti;
- auton nopeus on yli 70 km/h.

Jos on olemassa väsymyksen tai hei-
kentyneen huomiokyvyn vaara, koje-
taulussa näkyy ilmoitus "Tarkkaavai-
suusvaroit-
tus: pidä tauko" **1** ja kuuluu
äänimerkki.

Poista varoit-
tus painamalla kyt-
kintä **2**
OK. On suositeltavaa pysäyttää auto
mahdollisimman pian tauon pitämisek-
si.

Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä
jatkaa valppauden seuranta-
a ja antaa
tarvittaessa uuden varoituksen.



Kuljettajan tarkkaavai-
suus-
varoit-
tus seuraa jatkuvasti
kuljettajan huomiota ja voi
antaa useita varoituksia matkan
aikana.
Järjestelmä nollautuu aina, kun
moottori käynnistetään.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee
säädot auton ollessa py-
sähtyneenä.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

3



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään.



Kun hälytykset kytketään pois päältä, järjestelmä jatkaa kuljettajan väsymystilan arviointia.

Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä kytkintä 3



Hälytykset voi poistaa käytöstä tai aktioida käyttämällä Perso-tilaa My Safety -toiminnossa ➔ 148.

Jos hälytykset on aiemmin poistettu käytöstä Perso-tilassa:

- **poista hälytykset käytöstä** painamalla painiketta **3** kaksi kertaa. Merkkivalo painikkeessa **3** sammuu;
- **Ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **3** kerran. Painikkeen **3** merkkivalo syttyy.

Käyttöönotto ja poiskytkentä medianäytöstä 4



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse ON tai OFF.

Käyttöönotto/poiskytkentä ajotietokoneesta 5

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Auto pysähdyksissä:

- Paina kytkintä **6** toistuvasti päästäk-
sesi valikkoon .
- Paina kytkintä **7** tai **8** niin monta
kertaa, että pääset valikkoon 
Auton asetukset. Paina **OK** kytkintä
9.
- Paina säädintä **7** tai **8** niin monta
kertaa, että pääset AJOAVUSTI-
MET-valikkoon. Paina **OK** kytkintä
9.
- Paina säädintä **7** tai **8** niin monta
kertaa, että pääset Tarkkaavaisuus-
varoitus-valikkoon.
- Kytke hälytykset käyttöön tai pois
käytöstä painamalla uudelleen kyt-
kintä **OK 9**:

-  hälytys aktivoitu;
-  hälytys poistettu käytös-
tä.

Järjestelmän toimintarajoitukset

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheut-
taa järjestelmään toimintahäiriöitä tai
heikentää sen toimintaa, kuten:

- tietyt ajotavat (väärä ajaminen jne.);
- ajaminen huonossa kunnossa ole-
valla tiellä;
- voimakas sivutuuli,
- Kello on määritetty väärin (automal-
lin mukaan);
- mutkaiset tiet
- perävaunun pito.

Toimintahäiriöt

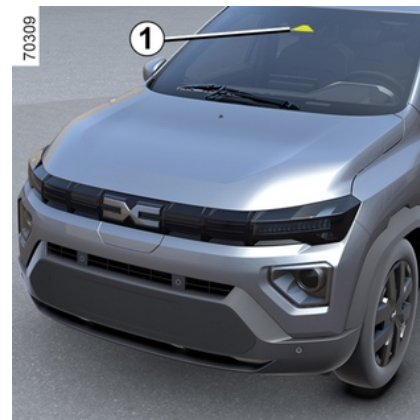
Jos järjestelmä havaitsee toimintahäi-
riön, "Tarkista kuljettajan tarkkaavai-
suusvalvonta" -viesti ja varoitusvalo



tulevat kojetauluun.

Anna merkkihuollon tarkastaa järjestel-
mä.

Liikennemerkkien tunnistusjär- jestelmä



Järjestelmä näyttää kojetaulussa no-
peusrajoitukset tien sivusta havaittujen
liikennemerkkien mukaan.

Toiminto käyttää pääasiassa taustapei-
lin taakse tuulilasiin kiinnitetystä kame-
rasta **1** tulevia tietoja.

Lisäksi järjestelmä käyttää (maan mu-
kaan) karttatilauksen tietoja tiettyjen
merkkien tulkitsemiseksi (esim. kau-
punkiin saapuminen).

Kojetaulussa näkyvä merkki muuttuu,
kun järjestelmä havaitsee liikennemer-
kin.

Kun nopeusrajoitin tai vakionopeus-
säädin on aktivoitu, voit mukauttaa ra-

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

joitetun nopeuden kojetaulussa näkyvään nopeusrajoitukseen (➔ 172 ja ➔ 175).

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, kojetaulussa näkyvää liikennemerkkiä muutetaan kuljettajan informoimiseksi.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Erityispiirteitä

Autot, joissa on karttatilaus:

- Jos autolla ajetaan maassa, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskyltin maan yksikössä ja nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikössä.
- Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sadesäällä tietyntyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinyyhkimä on käytetty joitakin sekunteja.

Auto, jossa ei ole karttatilasta: kun ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, kyseisen mittayksikön voi valita manuaalisesti kojetaulusta (esim. vaihtaa kilometreistä mailleihin) tarkkojen tietojen saamiseksi ➔ 106.

Huomautus: järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saastehuippupäiviä.

Toiminta

Merkkivalot



Seuraavat merkkivalot tulevat näyttöön toiminnon yhteydessä:

2. Nopeusrajoitusmerkit ja muut nopeusrajoituskyltit (nopeus ja nuoli poistumisrampilla, nopeus asuntovaunuille, nopeusrajoitus pitkille ajoneuvoille jne.)

3. Muut liikennemerkkit (ohituskieltoalueen alku).

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, liikennemerkkin ympärillä vilkkuu ympyrä

(varoitussymboli 2) ja lisäksi kuuluu varoitettava äänimerkki (automallin mukaan).

Se palaa kojetaulussa niin kauan kuin ajoneuvon nopeus ylittää havaitun nopeusrajoituksen.



Karttatilaus

Liikennemerkkien tunnistus liittyy karttatilaukseen.

Huomautus: jos jollekin maalle ei ole karttaa, multimedianaäytölle ilmestyy viesti, jossa ilmoitetaan asiasta ja jonka avulla voidaan laadata kyseistä maata koskevat karttatiedot.

Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöoppaasta.

Jos tilausta ei ole, järjestelmä rajoitetaan ottamaan huomioon nopeusrajoitusmerkit, kun kamera havaitsee ne.

Järjestelmä ei enää ota huomioon karttoihin liittyviä tietoja. Nopeusrajoitusten saatavuus voi vaikuttaa.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Sen mukaan, kuinka kauan moottorin viimeisimmästä sammutuksesta on kulunut, hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
tai
- kun ovi avataan;
tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä käyttämällä kytkintä 4



Äänihälytykset voi poistaa käytöstä tai aktivoida käyttämällä Perso-tilaa Oma turvallisuus -toiminnossa ➔ 148.

Jos äänihälytykset on aiemmin poistettu käytöstä Perso-tilassa:

- **poista hälytykset käytöstä** painamalla painiketta **4** kaksi kertaa. Merkkivalo painikkeessa **4** sammuu;
- **ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **4** kerran. Painikkeen **4** merkkivalo syttyy.

Ylinopeuden äänihälytysten aktivointi, käytöstä poistaminen multimedianaäytöllä 5



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja äänihälytyksen aktivoinnista ja poiskytkennästä.

Valitse ON tai OFF.

Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä ajotietokoneesta

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Auto pysähdyksissä:

- Paina kytkintä **6** toistuvasti päästäkseen valikkoon .
- Paina kytkintä **7** tai **8** niin monta kertaa, että pääset valikkoon  Auton asetukset. Paina **OK**-kytkintä **9**.
- Paina säädintä **7** tai **8** niin monta kertaa, että pääset AJOAVUSTI-MET-valikkoon. Paina **OK**-kytkintä **9**.
- Paina säädintä **7** tai **8** niin monta kertaa, että pääset Nopeusvaroitusvalikkoon.
- Paina **OK**-kytkintä **9** uudelleen, niin äänihälytys aktivoidaan tai poistetaan käytöstä:

-  hälytys aktivoitu;
-  hälytys poistettu käytöstä.

Nopeusrajoituksen tai vakionopeuden muuttaminen



Paina kytkintä **10**, niin voit mukauttaa nopeusrajoittimen ja vakionopeussäätimen arvon havaitun nopeusrajoituksen kanssa.

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Jos järjestelmä ei ole käytettävissä kameriaan tai kartan tietoihin liittyvistä

syistä, keltainen symboli  syttyy

kojetauluun. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (esim. sumu);
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- kartan tiedot eivät ole ajan tasalla.

Huomaus: jos etukamera on peitos- sa, "Etukameralla ei näkyvyyttä" -viesti näkyy kojetaulussa. Puhdista kameran edessä oleva tuulilasin alue.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäi-

riön, keltainen symboli  näkyy kojetaulussa.

Joissain tapauksissa niihin liittyy seuraava viesti:

– « Ajoavustinta ei voi käyttää »;

tai

– « Tarkista etukamera »;

tai

– « Tarkista ajoavustin »;

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikennesääntöjen ja ajo-olosuhteiden mukaan järjestelmän toimista riippumatta.

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia nopeusrajoitusmerkkejä tai voi tulkita niitä väärin.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

NOPEUDENRAJOITIN

Nopeudenrajoitin on moottoria ohjaava toiminto, jonka avulla voit estää valitsemasi **enimmäisnopeuden** ylittymisen.

Nopeusrajoitin voidaan aktivoida enintään nopeuteen 180 km/h.

 Nopeudenrajoitin voidaan yhdistää liikennemerkkien tunnistusjärjestelmään
➔ 167.

Säätimet



1. Nopeudenrajoittimen aktivointi ja nopeuden nosto (**SET/+**).

2. Ajoneuvon mukaan liikennemerkkien tunnistuksen aktivointikytkin
➔ 167.

3. Tilakytkin, jolla vaihdellaan vaihtoehdojen **OFF** / nopeusrajoitin / vakio-nopeudensäädin välillä.

4. Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja nopeusrajan tallennus muistiin) (**0**).

5. Muistutus tallennetusta nopeusrajasta (**RES**).

6. Nopeudenrajoittimen aktivointi ja nopeuden lasku (**SET/-**).

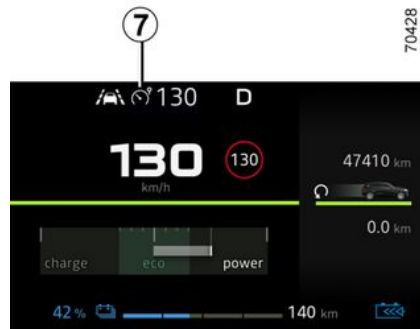
Kun tila **OFF** valitaan ennen sytytysvirran kytketään pois päältä, nopeudenrajoitintoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun ajoneuvo seuraavan kerran käynnistetään.

Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavutettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohta Nopeusrajan ylitys).

Toiminnon käyttöönotto



Paina kytkintä **3**, kunnes harmaa valo **7** syttyy kojetauluun. Viesti "Limiter ON (rajoitin päällä)" tulee kojetauluun. Lisäksi esille tulevat katkoviivat sen merkiksi, että nopeudenrajoitin on toiminnassa ja odottaa nopeusrajan tallentamista.

Paina kytkintä **1** nykyisen nopeuden tallentamiseksi (**SET/+**) tai kytkintä **6** (**SET/-**): nopeusraja korvaa viivat ja varoitusvalo **7** palaa valkoisena (autover-sion mukaan).

Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.

NOPEUDENRAJOITIN



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.

Nopeusrajan vaihtelu



Nopeusraja voidaan muuttaa painamalla (useita kertoja peräkkäin tai yhtäjaksoisesti):

- kytkintä **1 (SET/+)**, jolloin nopeus kasvaa
- painokytkintä **6 (SET/-)**, jolloin nopeus vähenee.



Nopeudenrajoitintoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa. Toimi seuraavasti: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** (vastuskohdan yli).

Kun nopeusraja ylitetään, nopeusraja vilkkuu kojetaulussa.

Vapauta sitten kaasupoljin: nopeudenrajoitin palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Tällöin tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa punaisena ja äänimerkki tiedottaa siitä tasaisin väliajoin.



Jos nopeudenrajoitin ei ole käytettävissä (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun kytkintä **4 (0)** painetaan.

Nopeusrajoituksen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

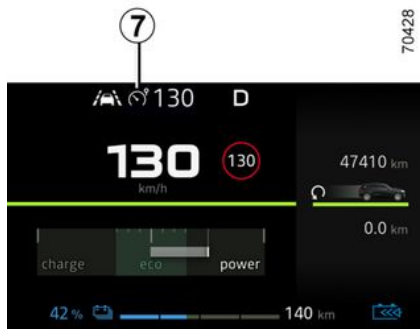
Jos nopeusrajoitus on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla kytkintä **5**.



Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, paina kytkintä **6 (SET/-)** tai kytkintä **1 (SET/+)**, toiminnon aktivoimiseksi uudelleen ottamatta huomioon tallennettua nopeutta; huomioon otetaan se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.

NOPEUDENRAJOITIN

Toiminnon kytkeytyminen pois päältä



Nopeudenrajoittimen toiminta keskeytyy, kun:

- painetaan kytöntä **3**, kunnes viesti "Assist. Driving Off" (avustettu ajamisen poissa päältä) tulee kojetauluun. Tällöin ei ole muistiin tallennettua nopeutta,

- painat kytöntä **3**, kunnes valo  syttyy näytölle. Tässä tapauksessa valitaan vakionopeussäädin ja nopeuden arvo poistuu muistista.

Merkkivalo **7** poistuu kojetaulusta sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Vakionopeussäädin on moottoria ohjaava toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisesti asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeudensäätimen toiminto voidaan aktivoida välillä 30–180 km/h.

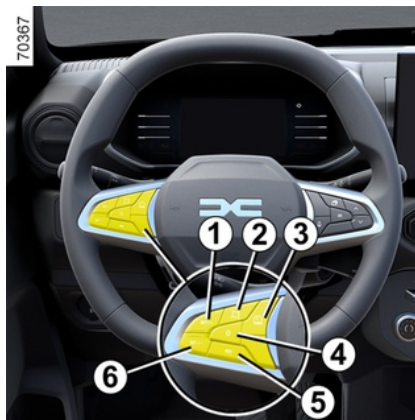


Vakionopeussäädin voidaan yhdistää liikenne-merkkien tunnistusjärjestelmään ➔ 167.



Vakionopeussäädintoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Säätimet



1. Vakionopeussäätimen aktivointi ja nopeuden nosto (**SET/+**).

2. Automallista riippuen liikennemerkkien tunnistuksen aktivointikytkin



➔ 167.

3. Tilakytkin, jolla vaihdellaan vaihtoehtojen **OFF** / nopeusrajoitin / vakionopeudensäädin välillä.

4. Toiminnon asettaminen valmiustilaan, vakionopeuden arvo tallentuu muistiin (**0**).

5. Muistutus tallennetusta vakionopeudesta (**RES**).

6. Vakionopeussäätimen aktivointi ja nopeuden lasku (**SET/-**).

Kun tila **OFF** valitaan ennen sytytysvirran kytketään pois päältä, nopeudensääntötoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun ajoneuvo seuraavan kerran käynnistetään.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

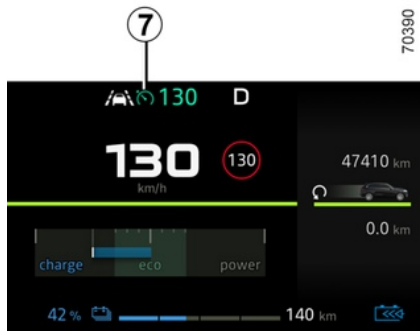
Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia. Pysy valppaana ajaessasi. Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntaisen tuuli jne.).

Onnettomuusvaara.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

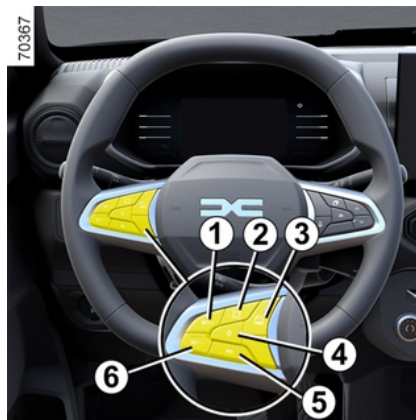
Toiminnon käyttöönotto



Paina kytkintä **3**, kunnes harmaa valo **7** syttyy kojetauluun.

Viesti "Cruise control ON (vakionopeussäädin päällä)" ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkiksi, että vakionopeudensäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Vakionopeuden säätö



Kun auto kulkee tasaista vauhtia (yli 30 km/h), paina kytkintä **6 (SET/-)** tai kytkintä **1 (SET/+)**: toiminto aktivoituu ja nykyinen nopeus otetaan huomioon.

Vakionopeus korvaa katkoviivat. Vakionopeussäätö vahvistuu, kun muistiin tallennettu nopeus ja kojetaulun merkivalo **7** näkyvät vihreänä.

Jos yrität aktivoida toiminnon alle 30 km/h:n ajonopeudella, viesti "Väärä nopeus" tulee näyttöön eikä toiminto kytkeydy käyttöön.

Ajaminen

Kun nopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin aktivoitu, voit vapauttaa kaasupolkimen.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteissa.

Vakionopeuden vaihtaminen

Vakionopeuden arvoa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- painokytkeä **6 (SET/-)**, jolloin nopeus vähenee
- painokytkeä **1 (SET/+)**, jolloin nopeus kasvaa



voit muuttaa nopeutta vähitellen painamalla jompaa-kumpaa kytkintä pitkään.

Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu kojetaulun näytössä.

Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muutaman sekunnin kuluttua automaattisesti säädettyyn vakionopeuteen.

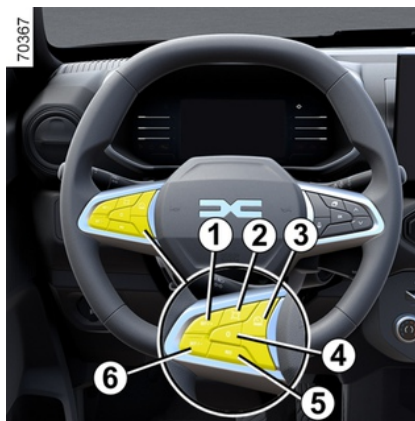
Vakionopeussäätötoiminnon estyminen

Kun ajat jyrkässä mäessä, järjestelmä ei välttämättä pysty ylläpitämään ajonopeutta: muistiin tallennettu nopeus vilkkuu kojetaulussa.



Jos vakionopeussäädin ei kytkeydy (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan



Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:

- kytintä **4 (0)**
- jarrupoljinta,
- vaihteenvaihtimen vapaalle.

Vakionopeussäätimen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

Vakionopeuden haku

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina kytintä **5 (RES)**, jos ajonopeus on yli 30 km/h.

Kun muistiin tallennettu nopeus palautetaan käyttöön, nopeus näkyy vihreänä ja merkkivalo **7** palaa vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi.

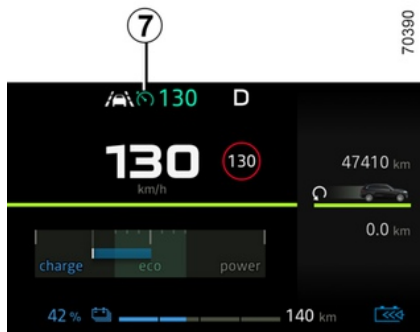


Jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, paina kytintä **6 (SET/-)** tai kytintä **1 (SET/+)** vakionopeussäätimen aktivoimiseksi uudelleen ottamatta huomioon tallennettua nopeutta: huomioon otetaan nopeus, jolla auto kulkee.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Toiminnon kytkeytyminen pois
päältä



Vakionopeuden säätö keskeytyy, kun:

- painetaan kytkintä **3**, kunnes viesti "Assist. Driving Off" (avustettu ajaminen poissa päältä) tulee kojetauluun. Tällöin ei ole muistiin tallennettua nopeutta,

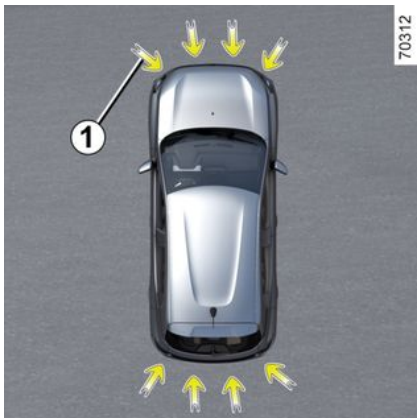
- painat kytkintä **3**, kunnes valo  syttyy näytölle. Tässä tapauksessa valitaan nopeudenrajoitin ja nopeuden arvo poistuu muistista.

Merkkivalo **7** poistuu kojetaulusta sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Peruutustutka

Toimintaperiaate



Ultraäänianturit, jotka on merkitty nuolilla **1**, on asennettu puskureihin havaitsemaan esteet auton lähellä.

Toiminto varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä sekä näytöllä, joka vastaa aluetta, jolla este havaittiin.

Järjestelmä havaitsee esteet auton edessä, takana ja sivuilla (varustelun mukaan).

Pysäköintitutkajärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Tämä toiminto ei huomioi vetokoukkua tai kuormatelineitä, joita järjestelmä ei tunnista.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkuvien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylvä).



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

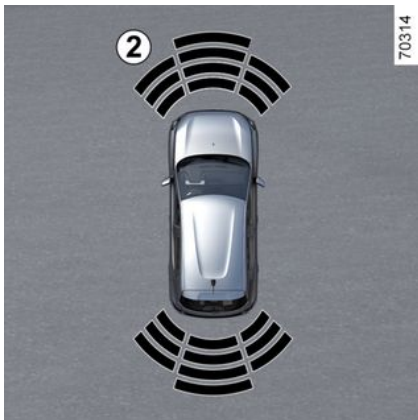
Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Ultraääniantureiden paikat **1**

Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraääniantureita ympäröivät alueet eivät ole peittyneet (lika, muta, lumi, väärsä paikassa oleva rekisterikilpi) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (ml. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (autoversion mukaan) etuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Toiminta



Automallin mukaan näyttö **2** näyttää auton ympäristön ja antaa äänimerkkejä.

Esteen tunnistus



Useimmat lähellä auton takaosaa olevat esteet ja (varustelun mukaan) lähellä etuosaa olevat esteet havaitaan.

Äänimerkin taajuus lisääntyy esteen lähestyessä ja siitä tulee jatkuva, kun havaittuun esteeseen on noin 30 cm matkaa auton edessä tai takana (automallin mukaan).

Alue, jolla este on havaittu, näytetään (näyttö **A**, automallin mukaan). Automallin ja havaitun esteen etäisyyden mukaan alue näytetään vihreänä, oranssina (joissain autoissa keltaisena) tai punaisena.



Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Aktivointi/poiskytkentä multimedia-näytössä **3**



Paina Auto-tilassa multimedianäytöltä **3** valikkoa Pysäköintiaavustimet.

Ota käyttöön tai poista käytöstä ultraäänitunnistimien kattamat alueet.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Huomautus: takaosan tunnistusalueita ei voi kytkeä pois päältä.

Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h,
- joissain automalleissa, kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikenneruuhkassa jne.),
- kun valittuna on asento **N** tai **P**;
- kun havaitaan toimintahäiriö.

Huomautus: jos autossa on vetokoukku, jonka järjestelmä tunnistaa, vain takapysäköintitutka kytketään pois päältä.

Asetukset



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä jatkaa tilassa, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

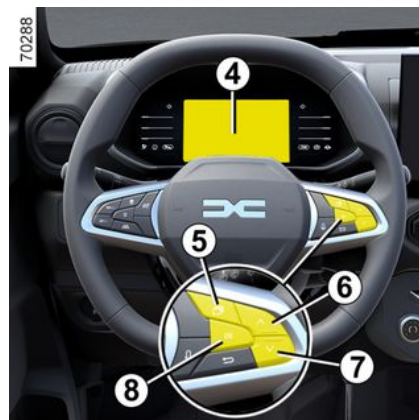
Multimedianäytön asetukset 3



Kun auto on paikallaan, paina Auto-tilassa multimedianäytöltä **3** valikkoa Pysäköintiaavustimet.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Asetukset ajotietokoneesta 4



Auto pysähdyksissä:

- Paina kytkintä **5** toistuvasti päästäksesi valikkoon .
- Paina kytkintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset valikkoon  Auton asetukset. Paina **OK** kytkintä **8**;
- Paina säädintä **6** tai **7** niin monta kertaa, että pääset Pysäköinti-valikkoon. Paina **OK** kytkintä **8**;
- Paina säädintä **6** tai **7** toistuvasti, kunnes pääset Äänimerkin äänenvoimakkuus -valikkoon. Paina **OK** kytkintä **8**;
- Säädä asetusta painamalla toistuvasti säädintä **6** tai **7**.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

– paina **OK** kytkintä **8**.

Järjestelmän äänen käytöstäpoisto
(varusteista riippuva toiminto)

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

Huomautus: jos mykistät äänen, vain näyttö varoittaa sinua lähestyessäsi estettä.

Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Sääda Pysäköintiaavustimen äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuuspalkin avulla.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä jatkaa tilassa, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

Erityistapauksia

Äänihälytyksen tai yksittäisen tunnistusalueen (joissain malleissa) voi poistaa käytöstä manuaalisesti, jos:

- järjestelmä ei tunnista vetokoukkaa, pyörätelinettä tai peräkärä, joka peittää ultraäänianturit;
- ultraäänianturit ovat vaurioituneet.

Huomautus: jos ääni on poistettu käytöstä, näytöt varoittavat edelleen satunnaisesti.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön: joko äänimerkki varoittaa noin kolmen sekunnin ajan, kun peruutusvaihe on päällä, lisäksi kojetauluun tulee viesti "Tarkista pysäköintianturit" tai järjestelmä ei tuota ääntä tai näyttöä peruutusvaihteen ollessa päällä.

Tarkista, että ultraäänianturit ovat puhtaat.

Jos vika ei vielä kukaan poistu, ota yhteys merkkihuoltoon.



Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastaavat, voivat laukaista pysäköintiaavustimen äänimerkit.

Suosituksset



Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä ultraäänianturien kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto jne.) niillä puskurin alueilla, jossa ultraäänianturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää)
- tietäntyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.);
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku.

Väärrien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Ultraääniantureiden tunnistusalueen on pysyttävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä muutoksia, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esteitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esteet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Peruutuskamera

Toiminta



Mallista riippuen:

Siirryttäessä peruutusvaihteelle kamera **1**, joka sijaitsee auton takaosassa, lähettää kuvan auton takana olevasta alueesta multimedianayttöön **2**, jossa näkyy yhdestä kolmeen apuviivaa **3** tai **4** (kiinteä/liikkuva).



Tätä järjestelmää käytetään useiden apulinjojen avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.

Huomautus: varmista, ettei peruutuskamera ole peitossa (liikainen, kurainen, luminen, huurtunut jne.).

Kiinteä apulinja 3

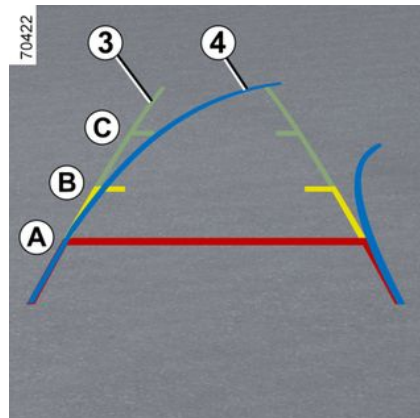
Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta

– **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

Liikkuva apuviiva 4



Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä **2**. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Asetukset



Kun peruutusvaihte on kytketty:
paina multimedianaäytössä **2** painiketta



, niin voit lisätä tai poistaa apulinjoja ja säätää kameras kuvasetuksia (kirkkaus, kontrasti jne.).

Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.



Varmista, ettei kameras tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).

Automaattinen zoomaus -toiminto

Jos ajoneuvon takana havaitaan este, Automaattinen zoomaus -toiminto vaihtaa nykyiseen näyttöön ylemmän takanäkymän.

Automaattinen zoomaus -toiminnon aktivointi/käytöstäpoisto, katso multimedijaärjestelmän ohje.



Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa. Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia. Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurinkossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä voi kytkeytyä pois käytöstä:

- kun ajonopeus on yli 12 km/h
- pian peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, multimedianaäyttö **2** pimenee tilapäisesti, kun peruutusvaihte kytkeään.

Kysymyksessä voi olla väliaikainen toimintahäiriö, joka vaikuttaa kameraan tai näyttöön (kirkkaus, näytön jumituuminen, viivästynyt tiedonsiirto jne.).

Jos näyttö on jatkuvasti pimeä, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

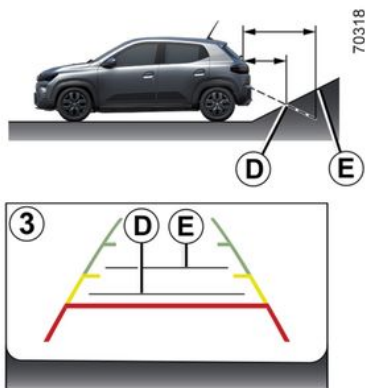


Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien

turvallisuus on sinun vastuullasi. Kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita peruutustutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit).

PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

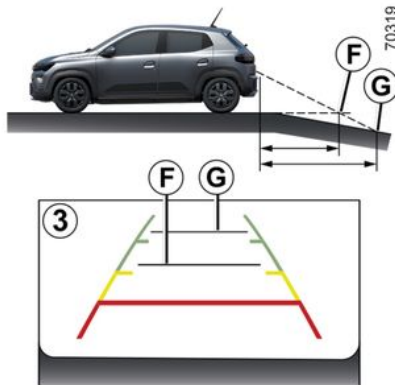
Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero



Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä ylämäessä

Kiinteät apuviivat **3** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä. Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

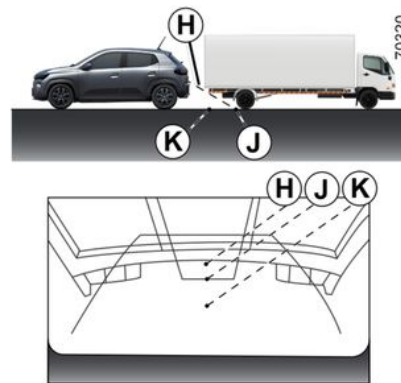


Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **3** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.



Ajaminen tai kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

HÄTÄPUHELU

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

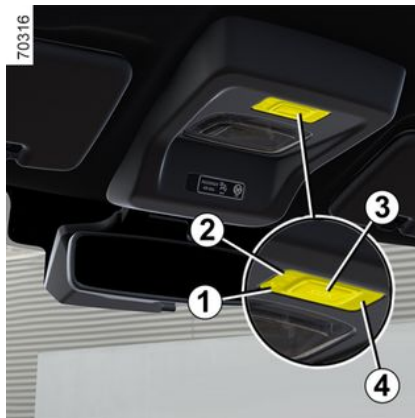
Huomautus: hätäpuhelujärjestelmä toimii

- maissa, joissa toimii käytettävä telemaattinen hätäpalvelu ja infrastruktuuri on yhteensopiva.

- kattavuuden mukaan maantieteellisillä alueilla, joilla ajetaan.

Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, jotta viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.



1. Järjestelmän merkkivalo:

- vihreä: toiminnassa (verkko käytettävissä);
- ei pala: ei toiminnassa (verkko ei ole käytettävissä);
- punainen: toiminta häiriö

– vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

2. Automaattisen tilan merkkivalo;

3. SOS-painike;

4. Mikrofoni;

5. Kaiutin.



Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteessa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



Puhelu tehdään aina seuraavasti:

- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.
- Tapahtumaan liittyvät tiedot (VIN-numero, puhelun paikallisaika, viimeiset sijainnit, ajoneuvon suunta) välittyvät hätäkeskukseen.
- Puheyyhteys hätäkeskukseen on avoinna.
- Hätäkeskus lähettää tarvittaessa apua.

HÄTÄPUHELU

Hätäpuheluilla on kaksi tilaa:

- automaattinen tila,
- Käsikäyttöinen toimintatila.

Automaattinen toimintatila

Jos automaattisen tilan **2** varoitusvalo palaa vihreänä, automaattinen järjestelmä on käytössä.

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turvavarusteen (turvavöiden esikiristimet, airbagjne.)



Onnettomuustilanteessa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilan ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.



Käsikäyttöinen toimintatila

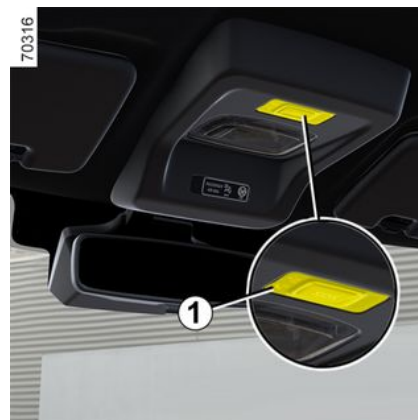
Hätäpuhelun soittaminen:

- pitämällä painiketta **3** painettuna vähintään kolmen sekunnin ajan;
- tai
- painamalla painiketta **3** viisi kertaa peräkkäin kymmenen sekunnin kuluessa.

Jos hätäpuhelu on aloitettu vahingossa, sen voi peruuttaa painamalla painiketta **3** kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

Toimintahäiriöt



Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, merkkivalo **1** muuttuu punaiseksi yli 30 minuutin ajaksi. Ota yhteyttä jälleenmyyjään mahdollisimman pian.



Järjestelmällä on oma akku. Akun käyttöikä on noin 4 vuotta (varoitusvalo **1** ilmoittaa palamalla punaisena, kun käyttöikä on päättymässä). Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

HÄTÄPUHELU



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irrotus, irtikytkentä jne.) pitää jättää asiantuntijan tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



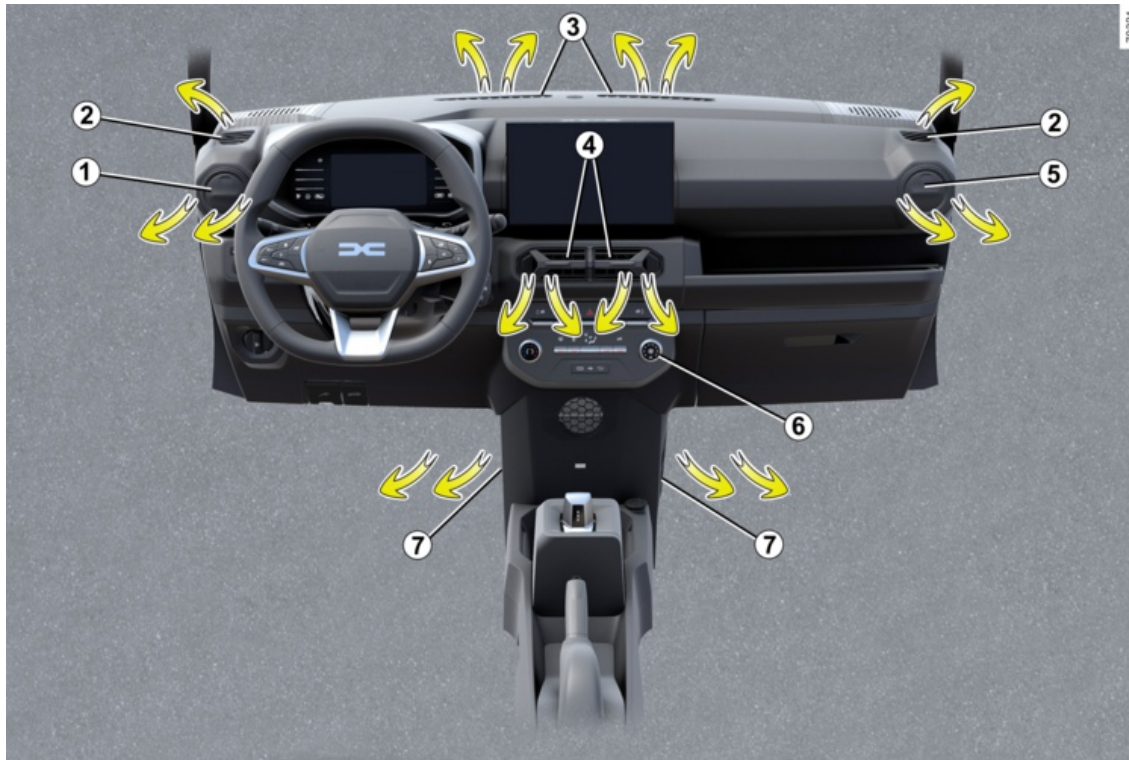
Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelen aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ai-noastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

Paikallisen lainsäädännön mukaisesti tiedot lähetetään vain hätäpuhelen yhteydessä. Hätäkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakien mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsittelyn rajoittamista.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

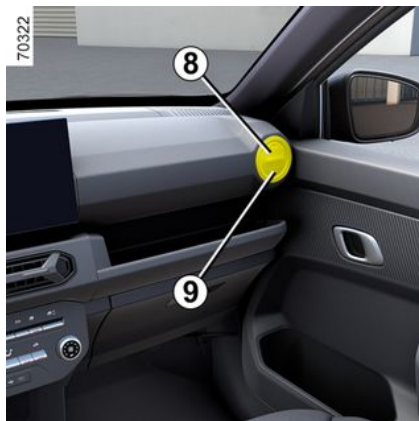
Ilmanvaihtosuulakkeet: raitisilmasuuttimet



ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

- 1 Vasen tuuletussuutin;
- 2 Sivuhuurteenpoistoaukko;
- 3 Tuulilasin huurteenpoistosuulake;
- 4 Keskimäinen ilmanvaihtosuulake;
- 5 Oikea ilmanvaihtosuulake;
- 6 Hallintapaneeli;
- 7 Etumatkustajan jalkatilan lämmityksen ulostulo.

Sivusuuttimet



Avaa painamalla ilmanvaihtosuulaketta **8**, kunnes sen asento on sopiva.

Sulje painamalla suulaketta **9**, kunnes se sulkeutuu.

Muuta ilmavirran suuntaa kääntämällä suulake haluttuun asentoon

Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet



Säädä ilmavirtausta siirtämällä säädintä **10** tai **11** ylös, alas ja sivusuunnassa, kunnes sen asento on sopiva

Sulje siirtämällä säädin **10** ääriasentoon vasemmalle ja säädin **11** ääriasentoon oikealle.

Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Lämmitys, tuuletus, ilmastointi

Säätimet



Säädinten määrä riippuu auton varustetasosta.

1. Puhallusilman lämpötilan säätö
2. Takalasin huurteenpoiston kytkin.
3. Suurin sulatus

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

4. Ilmanjako.

5. Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/ pois (automallin mukaan)

6. Matkustamon sisäilman eristys-/ kiertotilan käyttöönotto.

7. Puhallusnopeuden säädin.

Tietoa ja neuvoja käyttöön: katso lisätietoja: ➔ 194.

Ilman lämpötilan säätö

Valitse haluamasi lämpötila kääntämällä säädintä **1**. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Puhallusnopeuden säädin.

Käännä säädintä **7** asennosta **POIS** asentoon **8**. Kun käännät säädintä oikealle, puhallettavan ilmavirran määrä kasvaa. Jos haluat pysäyttää järjestelmän, aseta säädin **7** asentoon **POIS**.

Järjestelmä on pysähtynyt: ilman puhallusnopeus matkustamossa on nolla (auto pysähdyksissä). Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.



Jos säädin on kauan **POIS**-asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa.

Matkustamon sisäilman eristys-/ kiertotilan käyttöönotto

Ota kiertotila käyttöön painamalla painiketta **6**: painikkeen merkkivalo syttyy.

Nyt ilma otetaan matkustamosta ja sitä kierrätetään ilman raitisilmapuhallusta.

Sisäilman kierron avulla:

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilmanlaatu on huono jne.)
- jäähdytetään matkustamo mahdollisimman nopeasti haluttuun lämpötilaan ilmastointilaitteen avulla (jos varusteena, katso seuraava sivu).

Poistu tilasta painamalla nappia 6: painikkeen merkkivalo sammuu.

Matkustamon raitisilmatilan käyttöönotto

Raitisilmatila (ulkoilman käyttö) on oletusarvoinen toimintatila, kun kiertotila on pois päältä.

Poista tarvittaessa kiertotila käytöstä painamalla painiketta **6**: painikkeen merkkivalo sammuu.

Raitisilmatila otetaan käyttöön.



Jos kiertotilaa käytetään pitkään, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytetään normaalitoimintaan (raitisilmapuhallukselle) painamalla painiketta **6** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita. Merkkivalo sammuu.

Takalasin huurteen-/jäänpoisto



Paina moottorin käydessä painiketta 2.

Toiminto poistaa huurteen/jään takalasista.

Toiminto pysähtyy:

- automaattisesti järjestelmän asettaman ajan kuluttua
- kun painiketta **2** painetaan uudelleen.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Huurteen ja jään nopea poisto



Paina moottorin käydessä painiketta 3.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää takalasista.

Matkustamon ilmanjaon säätö

Valitse haluamasi ilmanjako kääntämällä säädintä 5.



Ilmavirta tulee kojelaudan suuttimista.



Ilmavirta tulee kojelaudan suuttimista ja suuntautuu jalkatilaan.



Ilmavirta ohjautuu pääasiassa jalkatilaan.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin ilmanvaihtosuuttimiin, tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjautuu tuulilasiin.

Ilmastointilaitteen kytkentä käyttöön ja pois käytöstä

(varusteista riippuva toiminto).

Ilmastointilaitte voidaan ottaa käyttöön tai kytkeä pois (merkkivalo syttyy tai sammuu) painikkeella 5.

Ilmastointilaitetta ei voida käynnistää, jos säädin 7 on asennossa **OFF**.

Ilmastointilaitteen avulla

- viilennetään matkustamon sisäilmaa
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry

Ilmastointilaitte ei toimi ulkolämpötilan ollessa hyvin alhainen.

Ilmastointi: ohjelmointi

Ilmastoinnin ohjelmointi



Kun auto on paikallaan ja moottori käynnissä, siirry asetuksiin valitsemalla Sähkö-vaihtoehto Auto-tilasta multi-

medianäytöstä **1** ja painamalla sen jälkeen Lataus ja ilmastointi -välilehteä.

Voit tallentaa useita mukavuusohjelmia aktivoimalla seuraavat asetukset:

- ajan ohjelmointi, jolloin auton on oltava valmis,
- päivien valitseminen, jolloin ohjelma on toistettava. Voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä tallennetut ohjelmat.



Voit ohjelmoida ilmastoinnin älypuhelinsovelluksella.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Varoitusvalo  syttyy kojetauluun.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Kuljettajan vastuu ajoneuvon pysäköinnissä tai pysäyttämisessä

Älä koskaan jätä eläintä, lasta tai aikuista, joka ei pysty toimimaan itsenäisesti, yksin ajoneuvoosi edes lyhyeksi ajaksi. Muista, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti. **HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

Ilmastointilaitteen välitön käynnistys

Ilmastointilaitteen välitön aktivointi eroaa ohjelmoinnista:

- se on käynnistettävä älypuhelimesta, – ohjauspyörän ja istuimen lämmitys aktivoituvat automaattisesti, jos auto on varustettu sillä toiminnolla, – toiminto sammuu noin 10 minuutin kuluttua.

Katso lisätietoja multimedijajärjestelmän käyttöohjeista.

Esilämmityksen ja -jäähdytyksen esivaatimukset:

- Konepelti on suljettu.
- Ajoakun varaustaso on yli 5 %.

- Moottori on sammutettu.
- Kuljettaja ei ole ajoneuvossa.

Ohjelmoidun ilmastoinnin pysähtyminen

Ilmastointi pysähtyy automaattisesti noin kymmenen minuuttia asetetun päättymisajan jälkeen. Toiminto voidaan kuitenkin kytkeä pois käytöstä, jos

- moottori on käynnistetty
- Ajoakun varaustaso on alle 5 %.
- konepelti on auki
- painat yhtä ohjauspaneelin kytkimistä;
- kuljettaja on matkustamossa noin 20 sekuntia.



näitä edellytyksiä sovelletaan myös ilmastoinnin välittömään lopettamiseen.

Jos auto on pysäköitynä pitkään avaamatta ovea ja siinä on vähintään yksi aktiivinen esi-ilmastointiohjelma, toiminto sammutetaan kolmannen käynnistetyksen esi-ilmastoinnin jälkeen. Toiminto palautuu käyttöön, kun yksi auton ovista avataan.

Ilmastointilaitte: tiedot ja käyttöohjeet

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaitte pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos auton ikkunat ovat huurtuneet, poista huuru käyttämällä **pikalämmitystoimintoa**.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Toiminta-aika

On normaalia, että energiankulutus nousee, kun ilmastointi tai lämmitys on käytössä.

Näin rajoitat energian kulutusta ja pidennät toimintamatkaa

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajettaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

On suositeltavaa käyttää esilämmitystä/-viilennystä, jos auto on kytketty

ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

latausasemaan. (katso lisätietoja lämmitystä, tuuletusta ja ilmastointia koskevasta osiosta)

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.** Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– **Lämmintä tai kylmää ilmaa ei tule.** Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä toiminta.

Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, auton alle voi tipua vettä. Tämä aiheutuu tiivistymisestä.



Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

Kylmäaine



70432



Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.



Kylmäaineen tyyppi



(XXX) Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi



Tulenarka aine



Lue ohjeet auton käyttöoppaasta



Huolto

x,xxx kg	(1) Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxxx	(2) Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO ₂ -vastaavuus).
CO ₂ eq x.xxxt	(3) Määrä painona ja hiilidioksidiekvivalenttina.

Lisätietoja

Merkinnän ja kylmäainetyypin mukaan:

Kylmäaine R-1234yf

- **(1)** 0,385 kg
- **(2)** GWP 0.501
- **(3)** 0.00019 t



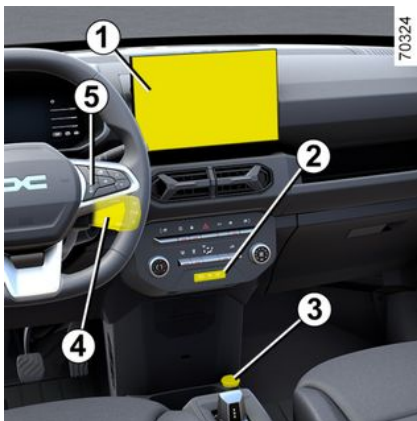
Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä
➔ 127.

Multimedialaitteet



Seuraavien varusteiden läsnäolo ja paikka riippuvat automallista.

1. Multimedianaäyttö.
2. Multimedialle kaksi USB-C-porttia keskikonsolissa.
3. Lisävarusteiden pistorasia.
4. Ohjauspyörän alainen säädin.
5. Äänikomento.

6. Mikrofoni.



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

Multimediaportti 2

USB-pistorasioita voidaan käyttää myös lisävarusteiden lataamiseen, kun yhden pistorasian latausteho on enintään 12 wattia (5 V).

Huomautus: USB2-multimediaportteja voi käyttää myös tiedonsiirtoon.



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

Tulipalovaara.

PUHELIMEN HANDSFREE-TOIMINTO



Käytä mikrofonia **6** ja ohjauspyörän kytintä **4**.



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö,

jossa ajat.

ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Puhelinteline



Jos autossa on tämä varuste, nosta läppää **7**, aseta puhelin **10** vaakatasossa telineeseen **8** ja laske sitten läppää **7** pitäen samalla puhelinta paikoiltaan telineessä **9**.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Varmista ennen käyttöä, että puhelin on tukevasti paikallaan osien **8** ja **9** välissä.



Varmista, että puhelin on tukevasti paikallaan puhelimen pidikkeessä, jotta puhelin ei lennä päin matkustajia äkillisen kääntymisen tai jarrutuksen aikana.



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

MATKUSTAMON VARUSTEET

Sähkötoimiset sivulasit



Paina kytkimen **1** tai **2** alaosaa lasin laskemiseksi alas tai kytkimen **1** tai **2** yläosaa, jotta voit nostaa lasin haluamallasi korkeudelle.

- 1.** kuljettajan lasinnostimen puoli
- 2.** etumatkustajan lasinnostimen ohjaukseen.

Kuljettajan puoli 3



Kuljettaja voi lukita takaikkunoiden lasinnostimet



Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.

Takaovien kytkimet

Sähkötoimiset lasinnostimet takana



Nosta tai laske takaikkunoita käyttämällä kytkintä **4**.

Käsikäyttöiset lasinnostimet takana



MATKUSTAMON VARUSTEET

Käännä kahvaa **5** laskeaksesi tai nostaaksesi ikkunaa halutulle korkeudelle.

Käsi käyttöiset takaikkunat (hyötyajoneuvo)



Käännä kiertosäädintä **6** vastapäivään, kun haluat alentaa ikkunaa. Käännä kiertosäädintä myötäpäivään, kun haluat nostaa ikkunan halutulle korkeudelle (autoversiokohtainen ominaisuus).

HUOMAUTUS: kun suljet ikkunaa, käytä liikeradan lopussa lisävoimaa oven kiertosäätimeen **6**, jotta ikkuna menee varmasti kokonaan kiinni.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.



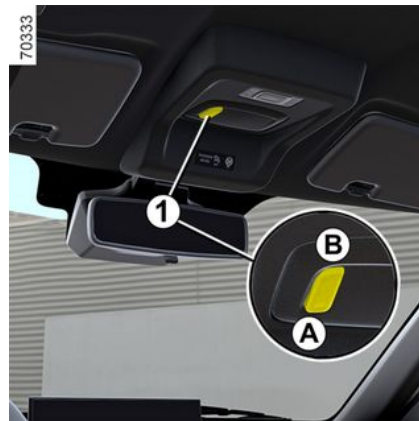
Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä avainta tai kaukosäädintä autoon edes hetkeksi, jos matkustamoon jää lapsi tai henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin. Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin tai käyttämällä laitteita, kuten vaihteenvälitsintä tai sähkötoimisia lasinnostimia, vahingossa. Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.

Sisävalot

Karttavalot edessä



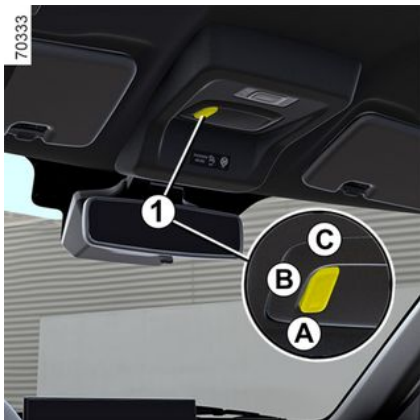
Tämä ominaisuus on saatavana vain joissain ajoneuvomalleissa.

Painokytkimen **1** asennot:

- asento **A** kytkee valon **PÄÄLLE**
- asento **B** kytkee valon **POIS** päältä.

MATKUSTAMON VARUSTEET

Kattovalo edessä



Tämä ominaisuus on saatavana vain joissain ajoneuvomalleissa.

Painokytkimen **1** asennot:

- asento **A** kytkee valon **PÄÄLLE**
- asento **B** kytkee valojen **automaattitoiminnan** käyttöön. Valo syttyy, kun mikä tahansa ovi avataan. Valo sammuu, kun kaikki ovet on suljettu kunnolla;
- asento **C** kytkee valon **POIS**.

Häikäisyuoja

Häikäisyuojaus edessä



Tämä ominaisuus on saatavana vain joissain ajoneuvomalleissa.

Käännä tuulilasin häikäisyuoja **1** alas, tai napsauta se irti ja käännä sivuikkunan eteen.

Lisävarustepistorasia, tuhakuppi, savukkeensytytin

Lisävarusteiden pistorasia 1



Pistorasia on tarkoitettu valmistajan hyväksymiä lisävarusteita varten.

MATKUSTAMON VARUSTEET



Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

Käsinelokero 1



Käsinelokero avataan vetämällä kädensijasta **1**.

Siinä voidaan pitää esim. A4-kokoisia asiakirjoja tai suuria juomapulloja.

Käsinelokero 2



Se on lisäsäilytystila pienten tavaroiden säilyttämiseen



Älä säilytä mitään esineitä, jotka voivat vahingoittaa - teräviä / läikkyviä jne

Keskikonsolin säilytyslokero 3



Sen avulla voidaan kiinnittää näkyvälle paikalle esim. maksullisen moottoritien maksukuitti tai kartta.



Kuljettajan istuimen jalatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

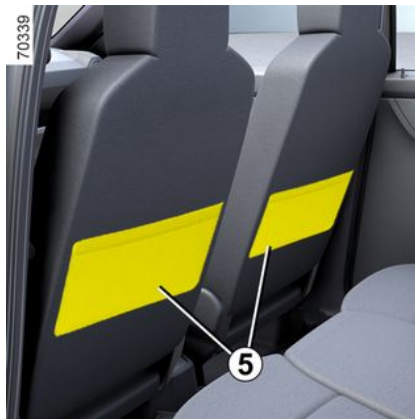
MATKUSTAMON SÄILYTYSILAT, MUUNNELTAVUUS

Etuoven lokero 4



Etuistuimen selkänojan säilytys-tila 5

(automallikohtainen varuste)



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

TAVAROIDEN KULJETUS

Tavaratila

Lentokonepöytä takapaikalla



Hylly **2** nousee automaattisesti, kun tavaratilan luukku on auki.

Irrottaminen

- irrota molemmat hihnat **1**
- nosta ylös suuntaan **A** ja vedä varovasti itseäsi kohti.

Asennus

Toimi takahyllä asentaessasi päinvaltaisessa järjestyksessä kuin sitä irrottaessasi



Älä pidä matkatavaroiden peitteen päällä ras-
kaita ja kovia esineitä. Ir-
ralliset esineet matkusta-
mossa ovat vaarallisia matkusta-
jille voimakkaassa jarrutuksessa
tai onnettomuustilanteessa.

Tavaroiden kuljettaminen tavarati- lassa

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että suurin pinta on asetettu seuraavasti:

- takaistuimen selkänojaa vasten, kun matkatavaroita on normaali määrä (esimerkki **A**).
- etuistuimien selkänojiin taakse, kun takaistuimien selkänojat on käännetty eteen ja matkatavaroita on paljon (esimerkki **B**).

Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyn selkänojan päällä, pääntuet on ensin laskettava. Näin selkänojan saa mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.



70400

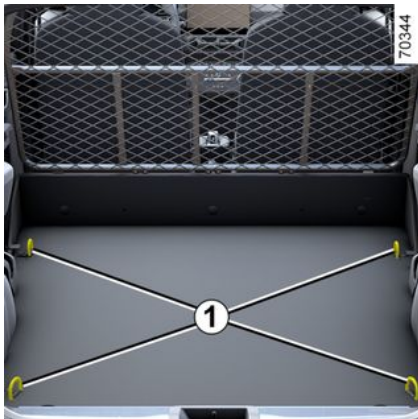


70401

TAVAROIDEN KULJETUS



Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimilla ei ole matkustajia.

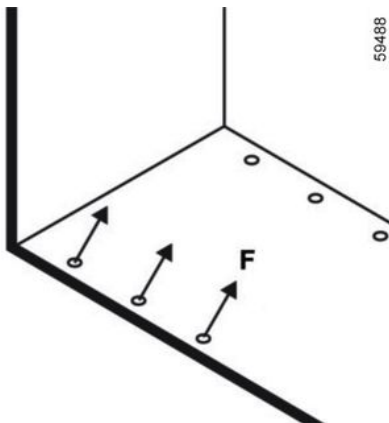


Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa

Automallista riippuen tavaroiden kiinnittämiseen ajon aikana voidaan käyttää pyöriviä renkaita **1**. Renkaiden määrä ja niiden paikka voivat vaihdella automallista riippuen.



Nämä renkaat estävät ai-noastaan kuljetettavan ta-varan kaatumisen tavarati-lassa. Tavarat tulee kiinnittää en-sin paikoilleen lattiassa olevilla kiinnitysrenkailla **1**.



Kaksipaikkaisten mallien erityispiirre

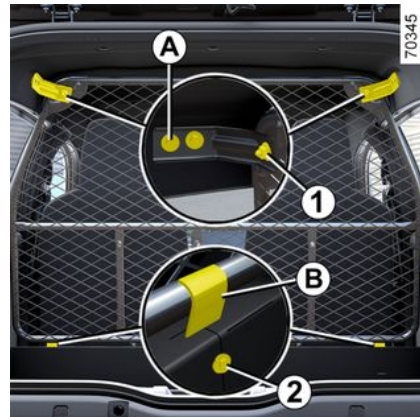
Pyörivät renkaat **1**

F (enint): 300daN



Varmista turvallisuus-syistä ennen liikkeelle-lähtöä, että kaikki auton ovet ovat kiinni.

Matkatavaroiden kiinnitysverkko



Autoissa, joissa sellainen on varustee-na, suojaverkko eristää matkustamon tavaratilasta, jossa kuljetetaan lemmik-kieläimiä tai matkatavaroita.

Se on asennettu kuljettajan ja matkus-tajan istuinten taakse.

TAVAROIDEN KULJETUS

Suojaverkon asentaminen etuistui- mien taakse

Auton sisäpuolella kummankin puolen
ylälaidassa tehtävät toimenpiteet:

- Kohdista verkon reiät kannattimen **A**
reikiin ylävasemmalla/-oikealla.
- Asenna verkko kiristämällä pultit **1**.

Matkustamon puolella kummankin
puolen alalaidassa tehtävät toimenpi-
teet:

- Kohdista maton reiät kannattimen **B**
reikiin alavasemmalla/-oikealla.
- Asenna verkko kiristämällä pultit **2**.



Matkatavaroiden suoja-
verkolla ei saa sitoa tai
kiinnittää esineitä.

Loukkaantumisvaara

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Konepelti



Konepelti avataan vetämällä nupista **1**.



(automallikohtainen varuste)

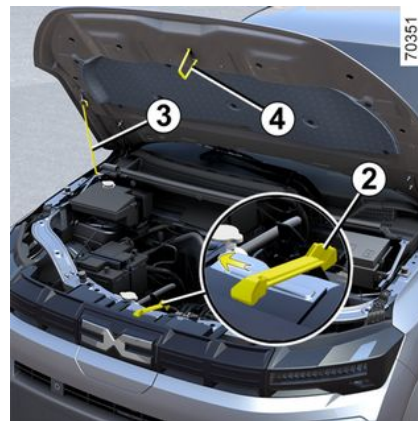
Konepellin varmuuslukituksen avaus

Avaa lukitus nostamalla hieman konepeltiä ja painamalla kielekettä **2** vasemmalle, jolloin pielirauta **4** vapautuu.

Konepellin avaaminen

Nosta konepelti. Irrota konepellin tukitanko **3** pidikkeestä ja aseta tanko reikään, jotta konepelti pysyy auki.

Konepellin sulkeminen



Konepelti suljetaan irrottamalla konepellin tukitanko **3** reiästä ja kiinnittämällä tanko pidikkeeseen. Laske konepeltiä alaspäin siten, että se jää noin 30 cm auki, ja anna sen pudota vapaasti alas. Konepelti lukkiutuu omalla painollaan.



On suositeltavaa laskea konepelti 30 cm suljetun asennon yläpuolelle ja antaa sen sitten pudota vapaasti, jotta ajovalot ja auton etupinta eivät vaurioidu.

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT



Älä nosta konepeltiä, kun auto on latauksessa tai kun virtaa ei ole katkaistu virtalukosta.



Älä nojaa konepeltiin: se voi sulkeutua tahattomasti.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.



Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää töiden jäljiltä esimerkiksi rättejä tai työkaluja. Tämä voi vaurioittaa moottoria.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumiswaara



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumiswaara



Varmista, että konepelti on kunnolla kiinni. Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).



Sähköauton voimansiirtojärjestelmässä käytetään noin 260 V:n tasajännitettä.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Huomioi ja noudata autoon liima-
tuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton 260 V:n sähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

Vakavien vammojen ja/tai hengenvaarallisen sähköiskun vaara.

Myös jäähdytimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Jäähdytysneste



Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla. **Kylmän moottorin** jäähdytysnestetaso tulee olla jäähdytysnestesäiliön MINI- ja MAXI-merkkien välissä **1**.

Jäähdytysnestettä pitää lisätä, ennen kuin taso laskee MINI-merkkiin saakka. Lisää jäähdytysnestettä vain moottorin ollessa **kylmä**.



Älä tee huoltotöitä moottoritilassa, kun auto on latauksessa tai kun sytytysvirtaa ei ole katkaistu virtalukosta.

Nestetason tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysneste aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkassuoja;
- jäähdytysjärjestelmän korroosioesto.



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammariski.



Sammuta moottori aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä
➔ 127.

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Täyttötasot, suodattimet

Jarrunestetaso



Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaaka-suoralla alustalla.

Jarrunesteen taso tulee tarkistaa säännöllisesti. Erityisesti taso tulee tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Taso 2

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupalat kuluvat. Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa MINI-varoitusmerkkiä.

Jos haluat tarkistaa jarrulevyjen ja -rumpujen kulumisasteen itse, hanki myyntiverkostosta tai valmistajan verkkosivuston kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä on selitetty.

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

Lasinpesunestesäiliö



Täyttö

Moottori pysähtyneenä:

- avaa tulppa 3
- Vedä jatkettavan täyttökanavan yläosaa ääriasentoon saakka.
- Täytä nestettä, kunnes näet nestepinnan.
- Palauta täyttökanava painamalla siitä ja aseta tulppa takaisin paikalleen.

Pesuneste

Käytä ainoastaan jäätymisenestoainetta sisältävää lasinpesunestettä.

Suosittelomme ottamaan yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai pätevään ammattihenkilöön.

MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Huomautus: Älä käytä hanavettä (ilmauspumppu voi vaurioitua tai pumpun ja suihkuttimiin voi kertyä kalkkia).

Pesunestesuuttimet

Jos haluat säätää tuulilasinpesulaitteen suuttimien korkeutta, käänny merkkihuollon puoleen.

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilman suodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisä-tietoja auton huoltokirjasta.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammariski.



Moottoritilan töitä tehtäessä tulee ottaa huomioon, että konepelti voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara

AKKU:

12 V:n apuakku



Apuakkuna toimii 12 V:n akku. Se tuottaa virtaa auton sähkölaitteille (valot, tuulilasinpyyhkimet, audiojärjestelmä jne.) ja tietyille turvajärjestelmille, kuten ABS-jarrujärjestelmälle.

Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.

Huolto/ vaihto

12 V:n akun **1** varaustila voi laskea etenkin:

- ulkolämpötila laskee
- sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään moottori sammutettuna.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Huuhteile tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin. Älä käsittele akkua avotulen, lämmöntai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.



Älä tee huoltotoimia moottoritilassa, kun auto on latauksessa tai kun sytytysvirtaa ei ole katkaistu virtalukosta.



Autoversion mukaan: jos autossa on ollut akkuongelma (akkukaapelit irrotettu, akkuvaraus purkautunut, jne.), ohjauspyörän kulma pitää säätää uudelleen ➔ **118**.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS jne.) asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi 12 V:n apuakkuun kohdistuvat toimenpiteet (irrotus, irtikytkentä jne.) saa **AINA** suorittaa vain pätevä ammattilainen. Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku. Noudata **tarkasti** huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä. Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun. Ota yhteys merkkihuoltoon

AKKU:



Tarra A

Noudata akun ohjeita

2. Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
3. käytettävä suojalaseja,
4. säilytä lasten ulottumattomissa,
5. varo räjähtävää,
6. Lue ohjeet auton käyttöoppaasta.
7. varo syövyttävää.



Jotta auton järjestelmät eivät vaurioidu, älä lataa 12 V:n apuakkua

- ulkoisella laturilla
- toisen auton akulla.

Kysy lisätietoja merkin jälleennyijältä.



Älä kytke irti 12 V:n apuakun kaapeleita.
Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

ku.



Älä käytä sähköautoa toisen auton 12 V:n akun lataukseen. Sähköauton 12 V:n teho ei riitä tähän toimenpiteeseen. Auto voi vaurioitua.



Moottorin tilan töitä tehtäessä tulee ottaa huomioon, että konepelti voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara

Korin kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla)
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilmankosteus (tiesuola talvella, katujen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Toimi seuraavasti

Pese auto usein, **moottori sammutetuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavil-

la aineilla). Huuhtelee huolellisesti etukäteén suihkupesurilla:

- puista tippuvat eritteet (pihka) sekä ilmansaasteet
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerrostuman,
- **lintujen ulosteet, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, mikä vuoksi maalipinta himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota,**
Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä;
- suola etenkin pyörien keloissa ja alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestys-säännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista

suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Kun peset ajoneuvoa painepesulaitteella, noudata seuraavia varotoimia:

Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen ruiskuttamalla huollon hyväksymillä suoja-aineilla.

- Varmista, että ajoneuvosi maalipinta tai puhdistettava alue tai komponentti on yhteensopiva tämäntyyppisen pesun kanssa.
- Varmista, että laitteen tuottama paine on alle 100 bar.
- pidä pesun aikana ruiskutus-suutin vähintään 15 cm:n päässä ajoneuvosta ja tarkista, että veden virtausnopeus on alle 15 litraa/minuutti;
- Älä pese jatkuvasti samaa aluetta, iskukohtia tai tiivisteitä (maalin vaurioitumisen vaara, tiivisteiden irtoaminen jne.).

Jos mekaanisten osien, saranoiden ja muiden vastaavien osien puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

PUHDISTUS



Suosittellemme puhdistusaineita, joita voit tiedustella merkiliikkeistä.

Älä tee seuraavaa

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöränkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Älä poista rasvaa tai puhdista seuraavia osia korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita tekninen osasto ei ole hyväksynyt:

- mekaaniset osat (esim. moottoritila)
- pyörät (esim. jarrujärjestelmän komponentit, kuten jarrusatulat)
- alusta (260 voltin vetoakun sijainti)
- saranoidut osat (esim. ovien sisäpuoli)
- latausluukku
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim. puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimintahäiriöihin.

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varotoimenpiteitä.

Toimi seuraavasti

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastavalla.

Älä tee seuraavaa

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi karsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Siirrä tuulilasinpyyhkimen vipu pysäytysasentoon. Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Muista irrottaa liimanauha ja aseta antenni paikoilleen, kun pesu on ohi.



Auton peseminen

Älä koskaan pese moottoritilaa, latauspistoketta tai käyttöakkaa painepesurilla.

Muutoin auton sähköjärjestelmä voi vahingoittua.

Älä pese ajoneuvoa, kun se on latauksessa.

Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.

Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla. Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

PUHDISTUS

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä ajovaloyksiköiden puhdistamiseen alkoholia sisältäviä tuotteita äläkä raapivia työkaluja (esim: jääraappaa).

Verhoilun kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi **kylmää (tai haaleaa) luonnon-saippuasta valmistettua saippuavettä.**

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi se puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi pois ylimääräinen vesi.

kojetaulu

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö).

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Huomio:

Kojetaulun puhdistamiseen ei saa käyttää nestemäisiä puhdistusaineita tai vettä.

Kojelaudan puhdistamiseen on suositeltavaa käyttää vain pehmeää ja kuivaa liinaa, koska lasinäyttöä ei ole.

Alkoholipitoisten puhdistusaineiden käyttö on kielletty.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavyön pesuun valmistajan suosittelemaa puhdistusainetta (kysy merkkiliikkeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pe-susienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahrannoistojen värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahra

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hanka) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta

keskustaa kohti välttääksesi tahrann le-viämisen).

Puhdista seuraamalla nestemäisen tahrann puhdistusohjeita.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrann päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrann tapauksessa.



Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tuloksiin, ota yhteys jälleenmyyjään.

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos joudut irrottamaan varusteita (esimerkiksi matot) autoa puhdistaessasi, aseta ne aina oikein päin ja asianmukaiselle puolelle autoa (kuljettajan matto kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää autossa olevilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton pömuun, jne.).

PUHDISTUS

Älä tee seuraavaa:

Hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä ei saa asettaa tuuletussuutinten tasolle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Matkustamon puhdistuksessa ei saa käyttää painepesuria tai vaahtopesulaitetta. Painepesulaitteiden käyttö voi vaurioittaa esimerkiksi matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

RENKAAT

Renkaat

Renkaat ovat ainoa yhteys ajoneuvon ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun on ehdottomasti noudatettava tieliikennelain määräyksiä.

Renkaiden huolto



Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan on oltava riittävän paksu. Valmistajan hyväksymissä renkaissa on kulumisenosoittimet **1**, jotka ovat renkaan **kulumisastetta osoittavia kohoimia kulutuspinnan urien pohjalla**.

Kun kulutuspinna on kulunut kohoimien tasolle, **ne tulevat näkyviin2: renkaat on heti vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain 1,6 mm ja renkaan pitokyky märällä tiellä on huono.**

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritieillä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisten tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Ajotavat, kuten ”jalkakäytävälle nouseminen”, voivat vahingoittaa renkaita ja vanteita sekä muuttaa etutai taka-akseliston säätöä ja pyöränsuuntausta. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita ja tarkista ne vähintään kerran kuussa sekä aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra). ➔ **220**

Rengaspaine on tarkastettava kylmää renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella ajonopeudella ajon jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.



Väärä rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Sääda paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, ilmoitettuja arvoja on korotettava 0,2–0,3 baaria (tai 3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Erityispiirre

Automallikohtaisesti käytössäsi on sovitin, joka asetetaan venttiiliin ennen ilmantäyttöä.

Renkaiden vaihtaminen keskenään

RENKAAT

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri akselleille) ei suositella.



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiililuppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varaa aina samanlaiset venttiililuppat, jotka autoon on kierretty alunperin.



Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), varoitusvalo  syttyy kojetauluun. ➔ 139
Palauta paineen ohjearvo jokaisen säädön jälkeen. ➔ 139

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Turvallisuussyistä:
Uusien renkaiden on oltava merkkihuollon suosittelemaa rengastyyppejä tai samanlaiset kuin alkuperäiset renkaat.
Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi.
Tämän suosituksen laiminlyönti voi vaikuttaa kielteisesti ajoneuvon vakauteen, ajokäytökseen ja jarrutukseen tai muuttaa vaadittua alustan ja renkaiden välystä.
Kielteiset vaikutukset voivat joissain olosuhteissa johtaa ajoneuvon hallinnan menettämiseen.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ai-noastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

Renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa ja vastattava valtuutetun jälleenmyyjän suosituksia.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

RENKAAT

Jos autoon on asennettu alkuperäistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa**.

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Turvallisuussyistä (vetotehon säilyttämiseksi) tee asennus kaikkiin pyöriin.

Varoitus: Renkaihin on voitu merkitä pyörimissuuntaa ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **autosi** alkuperäiseen rengaskokoon.

Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrätynä aikana. Niiden käytössä tulee ottaa huomioon lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, täytyy ainakin molempiin etupyöriin asentaa samanlaiset nastarenkaat.



Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

Rengaspaineet

Tarra A

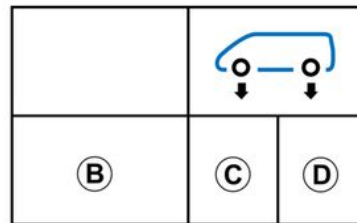
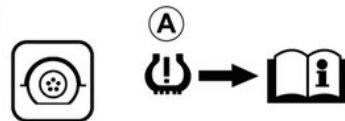


Rengaspaineet on merkitty kuljettajan ovelsa olevaan tarraan **A**. Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa 0,2—0,3 baaria (tai 3 psi:tä) oikean paineen saami-

seksi. Kuumen renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

70378



B. : auton renkaiden koko.

C. : etupyörien rengaspaine.

D. : takapyörien rengaspaine.



Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), varoitusvalo  syttyy kojetauluun ➔ **139**.

RENKAAT



Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (autoversion mukaan) ➔ 218.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

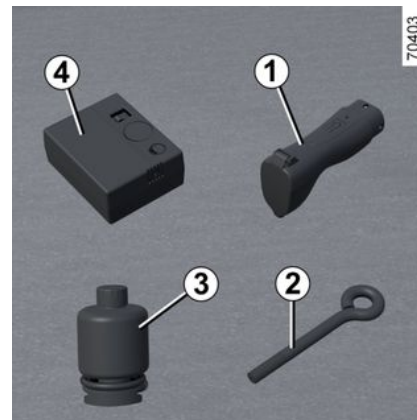
Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

Työkalut



Työkalujen kuuluminen tavaratilaan riippuu autosta.

Työkalusarja koostuu (automallin mukaan) seuraavista:

- V2L-virtaliitin **1**
- hinausrengas **2**
- renkaanpaikkaustuote **3**
- renkaan täyttösarja **4**.

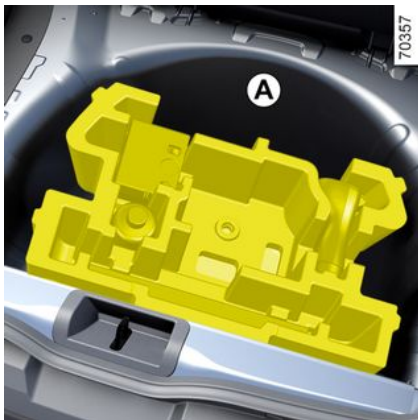
RENKAAT



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen.

Loukkaantumiswaara

Työkalujen sijainnit



Riippuu automallista onko auton työkalukotelossa työkaluja.

Työkalusarja **A** sijaitsee tavaratilassa.

Renkaan täyttöpakkaus



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasriikkoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasriikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkaus-
ta ei saa käyttää, jos
puhki olevalla renkaalla
on ajettu ja rengas on

vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pin-
nat huolellisesti ennen toimenpi-
teiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka ren-
gaspaine ei ole riittävä tai joka on
tyhjentynyt kokonaan (tai puhjen-
nut), aiheutetaan vaaratilanne
muille tielläliikkuville, eikä vauriota
saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Alan asiantuntijan on aina tarkas-
tettava rikkoutunut rengas mah-
dollisimman pian (ja korjattava se,
jos mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttö-
pakkauksen avulla, siitä täytyy
kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa ai-
heuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoi-
tettu ainoastaan auton
alkuperäisrenkaitten
täyttöön.

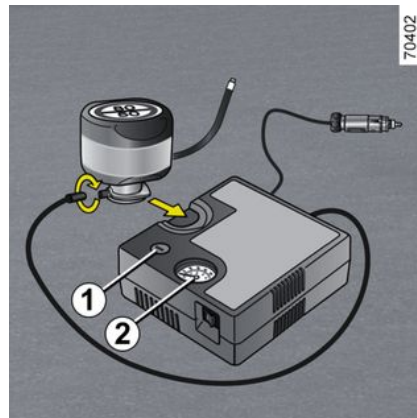
Missään tapauksessa sitä ei saa
käyttää toisen auton renkaiden
täyttöön tai minkään muunkaan
täytettävän esineen täyttöön
(esim. uimarenkaan tai kumive-
neen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei
täyttöainetta pääse roiskumaan
iholle. Jos nestettä pääsee iholle,
huuhtelee kohtaa runsaalla vedel-
lä.

Älä jätä täyttöpakkausta lasten
ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luon-
toon. Palauta pullo jälleenmyyjälle
tai ongelmajätekeräykseen.
Pullon sisältämä täyttöaine on
käyttökelpoista vain rajatun ajan.
Tarkasta vanhentumispäivämää-
rä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa
vaihdataan täyttöpullo ja -letku.



70402

Rengasrikon yhteydessä voidaan auto-
mallin mukaan käyttää tavaratilassa tai
tavaratilan maton alla olevaa pakkaus-
ta.



Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos renkaassa on liian al-
hainen paine (rengasrikko jne.),



varoitussvalo syttyy kojetau-
lussa. ➔ 139

**Moottorin ollessa käynnissä ja sei-
sontajarru kytkettynä:**

RENKAAT

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet;
- jos autossa on vetolaite ja hinaustulppa, irrota hinaustulppa;
- **Katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata ohjeita,
- Täytä rengas suosituspaineeseen ➔ 220;
- Keskeytä täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja lue paine (painemittarista **2**);

Huomautus: Kun pullo tyhjenee (noin 30 sekunnin kuluessa), painemittari 2 näyttää lyhyesti lukeman 6 baaria, minkä jälkeen paine laskee.

- Paineen säätäminen: lisää painetta jatkamalla täyttöä sarjalla, vähennä painetta painamalla painiketta **1**.

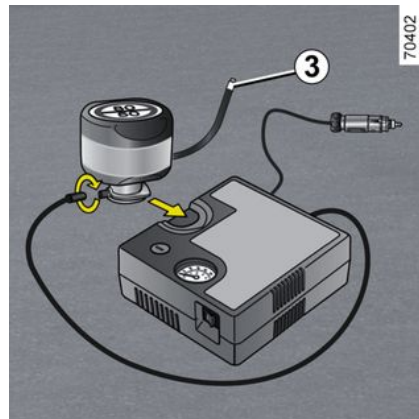
Jos 1,8 baarin minimipainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluessa, rengasta ei voi korjata; älä aja autolla vaan ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyntiliikkeeseen.



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä seisontajarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varomaan liikennettä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon **3** täyttöpää varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovipussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Tämän ensimmäisen täytön lopussa ilmaa poistuu edelleen renkaasta. Sinun on ajettava lyhyt matka reiän tukkimiseksi.
- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.

RENKAAT

– Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso tarkka arvo kuljettajan oven reunaan kiinnitetystä tarrasta), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisi-kin vielä nestettä.



Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varaa aina samanlaiset venttiilitulpat, jotka autoon on kierretty alunperin.



Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käytäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

VIAN SATTUESSA

Hinaaminen: vian sattuessa

Hinaustavan valinta

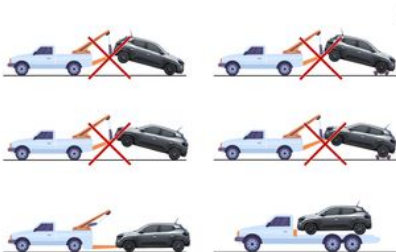
Jos akku on viallinen

Jos ajoakun varaus on purkautunut kokonaan, ajoneuvo voidaan siirtää seuraavilla tavoilla: **hinausajoneuvon lavalla tai hinaamalla hinausrenkaan avulla** (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Kaikissa muissa tapauksissa

Autoa saa siirtää ainoastaan hinausauton lavalla.

Hinaaminen lavalla



Kuljetus hinausauton lavalla on **välttämätöntä** kaikissa muissa tapauksissa, paitsi käyttöakun purkautumisesta aiheutuissa vikatapauksissa. Jos akku on täysin purkautunut, katso lisätietoja seuraavilta sivuilta.

Ennen hinaustoimien aloittamista, laita virta-avain virtalukkoon ohjauspylvään lukituksen avaamiseksi. Käännä avain **M**-asentoon.

Ajoneuvon hinaamista koskevaa, voimassa olevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava.

Akkuongelman yhteydessä: hinaaminen maantiellä



Jos ajoakun varaus on purkautunut kokonaan, ajoneuvo voidaan siirtää hinausajoneuvon lavalla tai hinaamalla hinausrenkaan avulla. Noudata jäljempänä olevia ohjeita.

Ennen hinaamisen aloittamista avaa ohjauspylvään lukitus laittamalla virta-avain virtalukkoon. Käännä avain

M-asentoon. Aseta vipu vapaa-asentoon **N**.

Ohjauslukko aukeaa, ja ajoneuvon sähkövarusteiden virransyöttö kytkeytyy. Ajoneuvon valot (mm. hätävilkut ja jarruvalo) toimivat. Autossa on ajetaessa oltava ajovalot käytössä.

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava.



Moottorin ollessa pysähdyksissä, ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät ole enää toiminnassa.

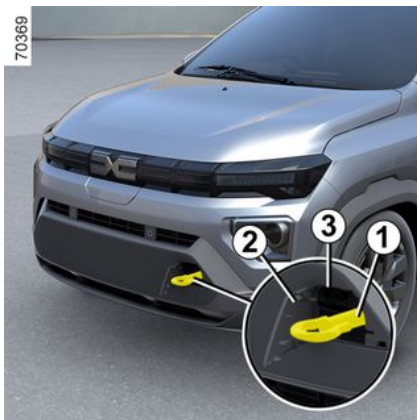
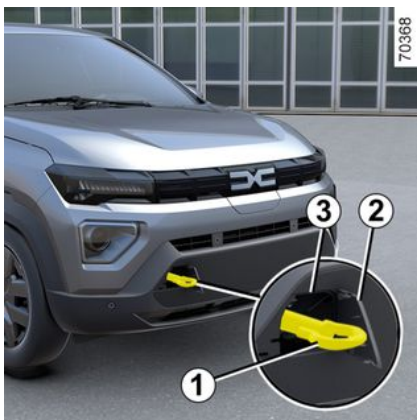
sa.



Auton hinausta ei saa tehdä pyöräntuennasta tai taka-akselista. Autossa on erityinen hinauskohta.

kohta.

VIAN SATTUESSA



Etuosan hinauskohta 3.

Hinauskohtaa saa käyttää ainoastaan vetämiseen, eikä ajoneuvoa saa missään tapauksessa nostaa siitä.



Varmista, että hinausrenkas on ruuvattu oikein.
Hinattavan ajoneuvon irtoamisvaara.

Irrota kansi **2** laittamalla ruuvitaltta tai vastaava kannen alle.

Kiristä hinausrenkas **1 täysin pohjaan:** kiristä se ensin mahdollisimman tiukkaan käsin.

Käytä vain hinausrenkasta **1**, joka sijaitsee työkalukotelossa ➔ **221** tavaratilan maton alla.

Huomautus: älä käytä vioittunutta hinausrenkasta.



Älä ota avainta virtalukosta hinauksen aikana.



Auton takana ei ole minikäänlaisen kuorman hinaamiseen soveltuvaa hinauskohtaa



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon, sillä ne voivat sinkoutua matkustamoon voimakkaassa jarrutuksessa.

Varmista käytön päätyttyä, että kiinnitöt työkalut kunnolla työkalukoteloon, ja aseta kotelo sitten oikein paikalleen automallista riippuen.

Loukkaantumisvaara

Akku: vian sattuessa

12 V:n akku

Apuakkuna toimii 12 V:n akku. Se tuottaa virtaa auton sähkölaitteille (valot, tuulilasinpyyhkimet, audiojärjestelmä jne.) ja tietyille turvajärjestelmille, kuten ABS-jarrujärjestelmälle.



Älä käytä sähköautoa toisen ajoneuvon 12 V:n akun käynnistämiseen. Sähköauton 12 V:n sähköteho ei ole tällaiseen toimenpiteeseen riittävä.

Auton vaurioitumisvaara.

VIAN SATTUESSA



Jotta auton järjestelmät eivät vaurioidu, älä lataa 12 V:n apuakkua

- ulkoisella laturilla
- toisen auton akulla.

Kysy lisätietoja merkin jälleenyjältä.



Moottoritilassa voi olla kuumia osia, joita pitää varoa korjaustöiden yhteydessä. Myös jäähdyt-
timen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Palovammojen ja vakavan loukkaantumisen vaara



Älä heitä käytettyjä paristo- ja talousjätteisiin vaan vie ne niille tarkoitettuun keräyslaatikkoon kierrätettäväksi.



Joillakin akuilla voi olla erityisiä latausehtoja. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.

Vakavien vammojen riski.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja tarpeen vaatiessa ota yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmöntai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää. Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara



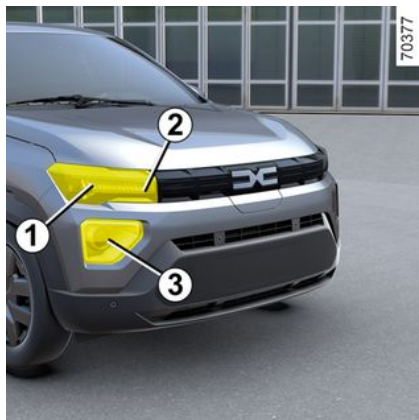
70404

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Ulkovalot: lamppujen vaihto

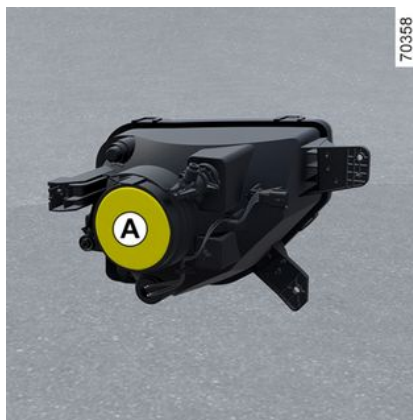
Etuvalot

Polttimoiden vaihto



- LED-suuntavalojen merkkivalo **1**
- LED-päiväajovalo/seisontavalo **2**
- Kaukovalo / lähivalo **3**

Kaukovalot/lähivalot



- Irrota suojus **A**.

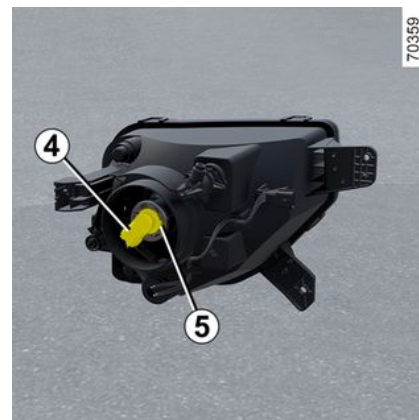
Polttimon tyyppi: HB3



Moottorin lähellä tehtävissä toimenpiteissä on otettava huomioon, että moottori voi olla kuuma.

Jäähdyttimen puhallin voi myös käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara



- Irrota polttimon liitin **4**. Irrota jousi **5** ja poista lamppu.

Älä koske polttimon lasikupuun. Pidä kiinni polttimon kannasta.

- Käytä ehdottomasti 55 W:n uv-suojattuja polttimoita, jotta valojen muovikuori ei vaurioituisi. Merkitse lampun paikka ennen purkamista, jotta osaat asentaa sen takaisin oikealle paikalle. Kun polttime on vaihdettu, tarkista, että suojus asettuu hyvin paikalleen.

LED-suuntavalot

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



Lampuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumisvaara



Kaikkien sähköjärjestelmään kohdistuvien toimien (tai muutosten) on oltava valtuutetun jälleenmyyjän suorittamia, koska väärä kytkentä voi vahingoittaa sähkölaitteita (johtosarjat, komponentit ja erityisesti laturi). Lisäksi merkkihuollossa on kaikki näiden yksiköiden asentamiseen tarvittavat osat.



Hanki jälleenmyyjältä varaosapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

Takavalot

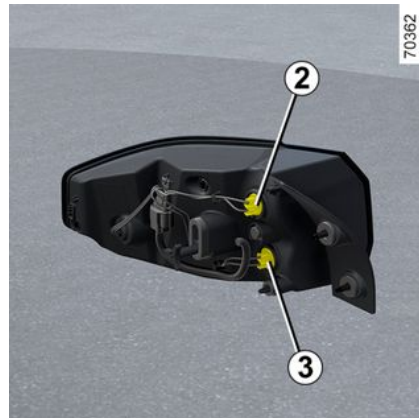
Polttimoiden vaihto

Seisonta-/ jarruvalot LED 1



Jos haluat purkaa lampun **1**, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

Takaseisontavalot (suunta- ja peruutusvalot 3)



Kierrä lampunkantaa **2** tai **3** ja vedä lamppu ulos.

Suuntavalo **2**. Polttimotyyppi:
WY16W.

Peruutusvalo **3** Polttimotyyppi:
W16W.



Ole varovainen lamppuja vaihtaessasi. Lampun asennon muuttaminen voi aiheuttaa polttimon toimintahäiriöitä.
kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Lisäjarruvalo 4

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO



Lisäjarruvalon lamppuun pääset **4** käsisiksi tavaratilan kautta.

Vapauta polttimon suojakansi liu'uttamalla sitä alaspäin.

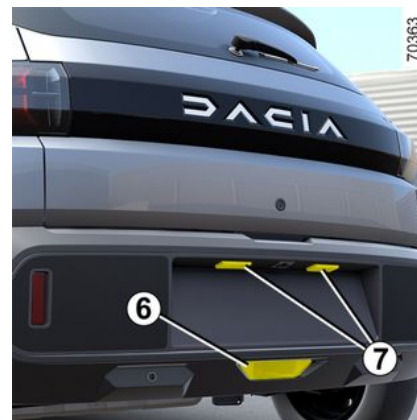


Käännä lampunkantaa **5** yksi neljänneskierto, vapauta ja poista polttimo.

Polttimon tyyppi: W16W.

Uusi kokoonpano

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.



Takasumuvalo 6

Saat lampunkannan esiin takapuskurin alta. Irrota kanta kääntämällä sitä auton keskustaa kohti ja poista lamppu.

Polttimon tyyppi : W16W.

Rekisterikilven LED-valo 7

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Sisävalot: polttimoiden vaihto

Kattovalo 1



Irrota kattovalo **1** esim. tavallisella ruuvitaltalla.

Irrota polttimo.

Polttimon tyyppi: C5W.



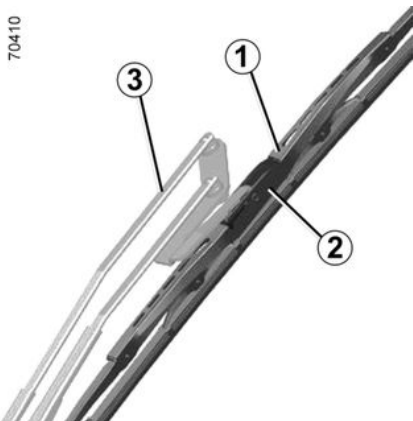
Ole varovainen lamppuja vaihtaessasi. Lampun asennon muuttaminen voi aiheuttaa polttimon toimintahäiriöitä.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.
Loukkaantumiswaara

LASINPYYHKIMET: VAIHTO

Tuulilasinpyyhkimen sulkien vaihto 1



Kun tuulilasinpyyhkimet on sammutettu ja sytytysvirta on katkaistu, nosta tuulilasinpyyhkimen vartta, **3**, paina kielekettä **2** ja paina sulkaa alaspäin, kunnes se vapautuu kotelostaan.

Tuulilasinpyyhkimen sulan kiinnittäminen

Liu'uta sulkaa varressa, kunnes se kiinnittyy. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla. Siirrä pyyhin pysäytysasentoon.

Kun vaihdat koko kokoonpanon, älä koskaan paina pyyhkimen sulan kumia **1**.

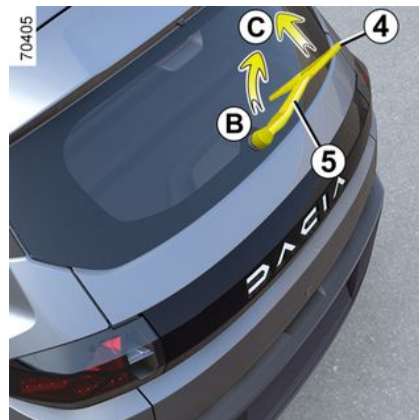


– Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).

– Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.

Takalasinpyyhkimen sulkien vaihto 4



Kun pyyhin on pysäköintiasennossa ja sytytysvirta pois päältä, nosta pyyhkimen vartta **5**. Käännä sulkaa **4**, kunnes tunnet vasteen (liike **B**). Vedä sulkaa (liike **CB**). Irrota pyyhinsulka vetämällä sitä (liike **C**).

Takalasinpyyhkimen sulan kiinnittäminen

Toimi pyyhkimen sulkien asentamisessa päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

LASINPYYHKIMET: VAIHTO



Tarkasta pyyhinsulkien kunto. Olet vastuussa niiden asianmukaisesta huollosta:

- Puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti saippuavedellä.
- Älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi on kuiva.
- Irrota pyyhkimet tuulilasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

SULAKKEET

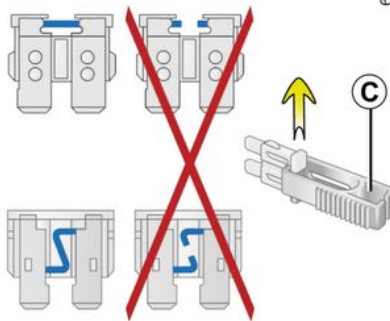
Sulakerasia



Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Vedä läppää A **alareunasta tai ajo-neuvosta riippuen vedä läpistä B**, niin voit poistaa sen ja päästä käsiksi sulakkeisiin.

Puristin C



Irrota sulake pihdeillä C, jotka sijaitsevat kannen A tai B takana.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.



Hanki jälleenmyyjältä varalamppuja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Tarkasta epäkunnossa olevan sähkölaitteen sulake **ja vaihda se tarvittaessa ehdottomasti samanvahvuiseen sulakkeeseen.**

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

Sulakkeiden suojaamat laitteet

(Sulakkeiden käyttö ja paikka määräytyvät auton varustetason mukaan.)

Tunnuskuva	Laite
	Pysäköintiavustimen kytkin / nopeusrajoitin

SULAKKEET

	Lasten turvarele / auto- maattisen valaistuksen anturi
	EVC-sulake
	Auton yhteiskäytön tele- matiikkayksikkö
	Tuulilasinyyhin
	Valojen vararele (taka- valot / erittäin edullinen navigointi / BCM)
	Päiväajovallo / oikea ta- kavallo, kaukovallo, lähi- vallo
	Radio / BCM / energian- hallinnan ECU
	Lisävarusteiden pistora- sia
	Puhaltimen moottori / il- mastoinnin ohjaus
	Sähkötoiminen ikkuna edessä
UCH	BCM
Tunnus- kuva	Laite

	Kattovalon/lasinnosti- minen ohjausreleen kela
	Mittaristo
EMM	Energian hallinnan ECU
	Varoitusmerkkiääni
	Suuntavalojen ohjaus
	Oven lukitus
	Ilmastointikompressorin/ voimansiirron ohjausre- leen kela
	Sivutaustapeili
M	BCM / vaihteenvaihtin / mittaristo / energianhal- linnan ECU
	Jarruvalojen kytkin
	Takalasin pyyhin / pe- sin / valojen vararele
	Sähköinen ohjaustehos- tin
Tunnus- kuva	Laite

	Airbag
	Huurteenpoistaja
E.S.P.	Transponderi / Ajova- kauden hallintajärjestel- mä / jarruvalokytkin
	Sähkötoiminen takaik- kuna
	Invertteri

	Tarkista sulakkeiden paikat säilytyslokerossa olevasta tarrasta.
	Tietyt sulakkeet täytyy vaihdattaa valtuutetulla asentajalla. Näitä su- lakkeita ei ole merkitty tarraan. Vaihda ainoastaan tarroissa ilmoi- tetut sulakkeet.



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Ennen kuin kytket lisävarusteen pistorasiaan, varmista, että et ylitä pistorasian ➔ 200 sallittua enimmäistehoa

➔ 196. Tulipalovaara.

Auton sähkö- ja/tai elektroniikkapiirejä koskevat työt saa suorittaa vain pätevä ammattilainen. Sellaisten sähköisten/elektronisten lisävarusteiden, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, virheellinen kytkentä ja/tai asennus voi aiheuttaa seuraavaa:

- sähkö- ja/tai elektroniikkalaitteiden vaurioituminen
- liitettyjen osien vaurioituminen
- auton tietojen kerääminen ja käyttö
- yksityisyyden loukkaus (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton pääsy niihin).

Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.

Jos asennutat sähkölaitteita tulevaisuudessa, varmista, että sinulle ilmoitetaan vastaavan sulakkeen arvo ja sijainti.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Elektronisten lisävarusteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton elektroniseen järjestelmään ja/tai yksityisyyden loukkauksia (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton pääsy niihin). Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavan onnettomuuden vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.**

Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita, ota yhteys merkkihuoltoon. Lisäksi jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Kuljettajaa haittaavat esteet

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

TOIMINTAHÄIRIÖT

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Toimintahäiriöt	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ajoakun lataus on mahdotonta.	Kotitalouspistorasiassa ei ole virtaa tai kaapelin huono kytkentä kotitalouspistorasiaan.	Tarkista asennus (virrankatkaisin, ohjelmointilaite jne.). Tarkista liitännät (latausliitäntä jne.) ➔ 26 .
	Ulkolämpötila on alle -26 °C.	Lataa ajoneuvo sopivammassa ympäristössä ➔ 226 .
	Kaapeli on viallinen.	Ota kaapelin vaihtamiseksi yhteys merkki-korjaamoon.
	Latauskaapelia ei ole lukittu oikein autoon	Kytke latauskaapeli kunnolla autoon ➔ 26 .
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Avaa lukitus kääntämällä avainta ja ohjauspyörää ➔ 127 .
	Kaukosäätimen synkronoinnin menetys	Avaa kuljettajan ovi ovilukon avaimella. Käynnistä sitten moottori kaukosäätimen synkronoimiseksi

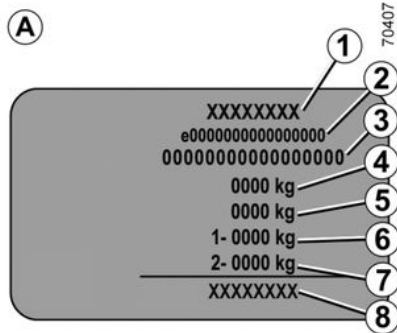
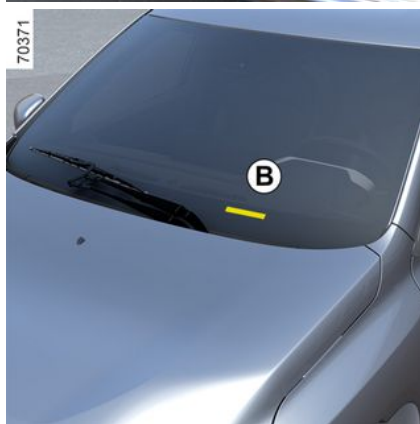
Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet: jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
	Jäähdytysnestevuotoja.	Tarkista jäähdytysnestesäiliö: siinä tulisi olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Pyyhin ei toimi.	Lasinpyyhkimen sulka on tarttunut lasiin.	Irrota sulat lasista ennen kuin käytät lasinpyyhintä.
	Viallinen virtapiiri.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
	Vioittunut sulake.	Vaihda sulake ➔ 235 .
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Lamppu on palanut.	Vaihda lamppu ➔ 235 .
Suuntavalot eivät toimi.	Viallinen virtapiiri.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
	Vioittunut sulake.	Vaihda sulake ➔ 235 .
Valonheittimet eivät syty tai sammu.	Viallinen virtapiiri tai säädin.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
	Vioittunut sulake.	Vaihda sulake
Valonheittimissä tai takavalloissa on tiivistynyttä vettä.	Valonheittimet ovat täysin kunnossa. Kondensoituminen on luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	

TIETOJA AJONEUVOSTA

Auton tunnistuskilvet



Valmistajan kilven tiedot on mainittava kaikissa autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

Auton tunnistekilpi A

1. Valmistajan nimi.
2. Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.
3. Tunnistenumero.

B. Auton mallin mukaan tämä tieto on esitetty merkinnässä.

4. Suurin sallittu kokonaispaino
5. Sallittu ajoneuvoyhdistelmän kokonaispaino = kuormattu auto ja perävaunu
6. Suurin sallittu etuakselipaino

7. Suurin sallittu kokonaismassa taka-akselilla.

8. Valmistajan osoite

Moottorin tunnistus, moottorin tekniset tiedot

Moottorin tunnistuskilvet

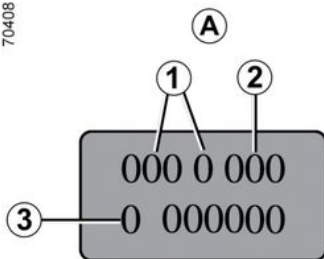


Moottorin tekniset tiedot

Moottorin tyyppi: 4DB

TIETOJA AJONEUVOSTA

70408



Moottorikilven tai A-tarran tiedot on mainittava autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

(sijainti riippuu moottorista)

1. Moottorin tyyppi.
2. Moottorin valmistusnumero.
3. Moottorin osanumero.

Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle

70373



A-tarrassa **A** on QR-koodi, jonka avulla pelastushenkilöstö saa välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot, jos kolaroitua autoa joudutaan käsittelemään

Varmista, että **A**-tarra on aina näkyvis-
sä ja paikallaan tuulilasissa ja takala-
sissa

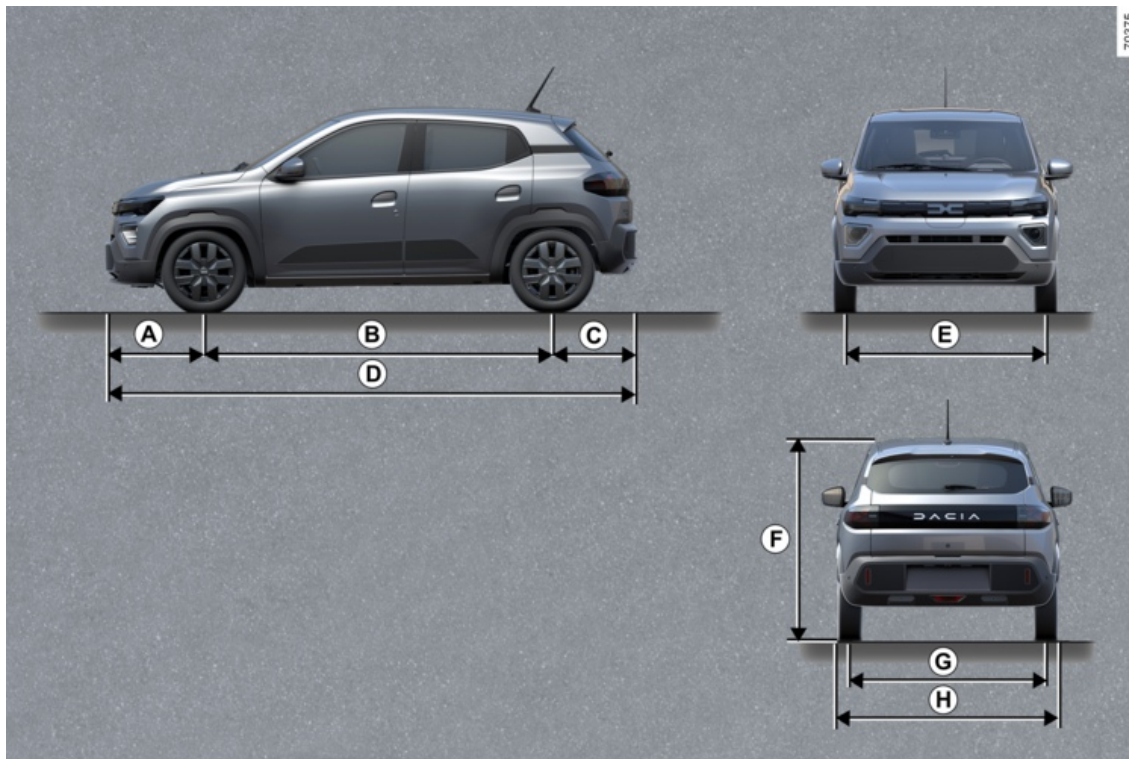
**Kaikki muutokset ja vauriot estävät
pääsyn tietoihin**

70374



TIETOJA AJONEUVOSTA

Mitat (metreinä)



TIETOJA AJONEUVOSTA

	Mitat
<i>A</i>	0.683
<i>B</i>	2.423
<i>C</i>	0.595
<i>D</i>	3.701
<i>E</i>	1,390
<i>F</i>	1,485
<i>G</i>	1,375
<i>H</i>	1622 - 1767 – 1767 taustapeilit auki – 1622 taustapeilit sisään käännettyinä

TIETOJA AJONEUVOSTA

Painot (kg)

Ilmoitetut massat koskevat perusmallin ajoneuvoa ilman valinnaisvarusteita. Ne vaihtelevat ajoneuvon varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Suurin sallittu kokonaispaino (MMAC) Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA) Suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR)	Massat ilmoitetaan valmistajan kilvessä → 240
Sallittu perävaunumassa, jarrullinen	kielletty
Sallittu perävaunumassa, jarruton	kielletty
Sallittu paino kiinnityspisteessä	kielletty
Suurin sallittu kuorma katolla kuljetuslaatikossa	kielletty

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamalla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

HUOLTOTOSITTEET

VIN:

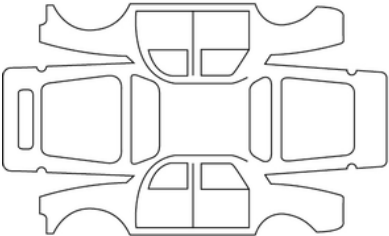
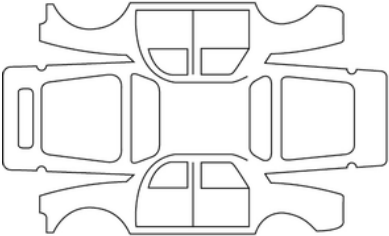
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐			

* Katso erilliseltä sivulta

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

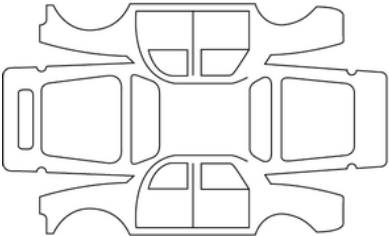
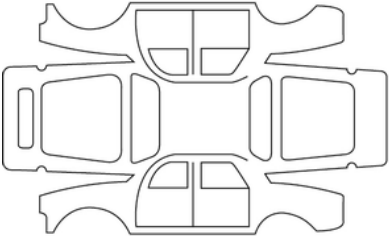
Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

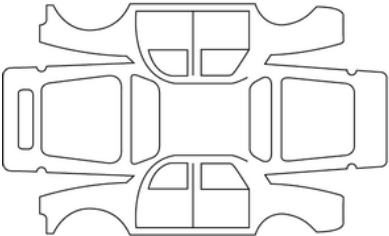
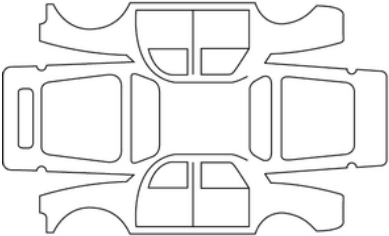
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

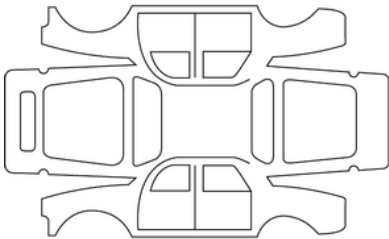
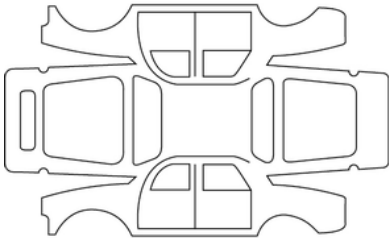
Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

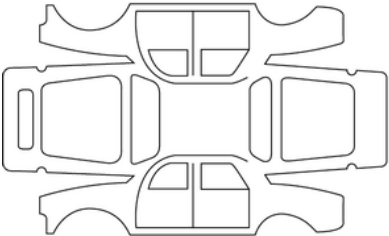
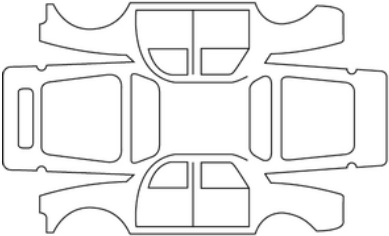
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

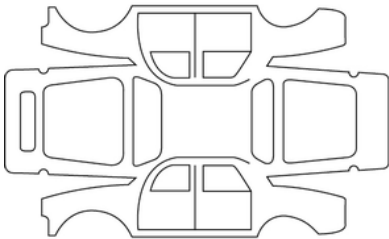
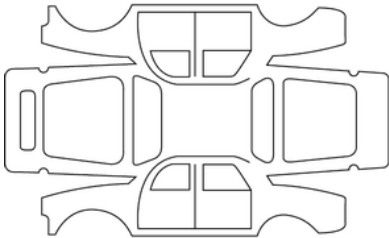
Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

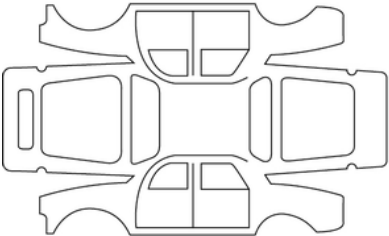
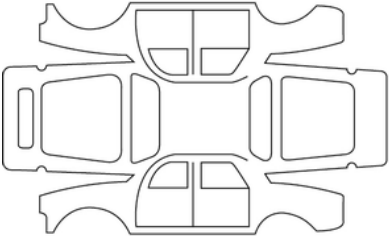
VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN:

Korjauspäivämäärä:		Leima
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		Leima
Korjaus tehtävä:		

7

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

A

Airbag, [92](#)
Airbag : etumatkustajan turvatyynyjen käyttöönotto, [92](#)
Airbag : etumatkustajan turvatyynyn käyttöönotto, [92](#)
Airbag : etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto, [92](#), [92](#)
Airbags : lasten turvallisuus, [92](#)
Ajaminen, [172](#)
Ajoakun lataaminen, [28](#)
Ajoapulaitteet, [167](#)
Ajoasennon säätö, [61](#)
Ajoasento, [94](#)
Ajoavustimet, [167](#)
ajotietokone, [100](#)
Akku, [212](#)
Akku:, [212](#)
Akku: korjauksen yhteydessä, [227](#)
Akun vianmäärittäminen, [227](#)
Avaimet, [47](#)
Avain/kaukosäädin, [47](#)

E

Energiankulutus, [106](#)
Energiavara, [28](#)
Etuistuimen säätäminen, [58](#)
Etuistuimilla, [58](#), [58](#)
Etuistuinten säätö, [58](#)

H

Hinaaminen: vian sattuessa, [226](#), [226](#)
Hinausrengas, [226](#)
Huolto: suodattimet, [210](#)
Hätävilkkukytkimen signaali, [124](#)

I

Ilmanvaihtosuuttimet, [190](#), [191](#)
Ilmastointi, [190](#), [191](#), [191](#), [194](#)
Ilmastointi: tiedot ja käyttöohjeet, [194](#)

J

jäähdytysneste, [209](#)

K

Kauko-ohjain/avain: paristot, [49](#)
Kojetaulu, [113](#)
Konepelti, [207](#)
Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitin, [165](#)
Kunnossapito: sisäverhoilu, [216](#)
Käsinelokero, [202](#)
Käytännön neuvoja, [229](#)

L

Lampun vaihtaminen, [229](#)
Lapset, [92](#)
Lasinpesulaite, [209](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Lasinpyyhkimet: vaihto, [233](#)

Lasit, [198](#)

Lasten istuinkoroke, [74](#)

Lasten kuljettaminen, [74](#)

Lasten turvaistuimet, [74](#)

Lasten turvallisuus; lapsilukko, [47](#), [74](#), [74](#), [92](#)

Latauksen ohjelmointi, [40](#)

Latauskaapeli, [28](#), [40](#)

Latausluukku, [28](#)

Latauspistoke, [28](#)

Liikennemerkkien tunnustusjärjestelmä, [167](#)

Lisäilmastointilaite., [191](#), [194](#)

Lämmitys, [190](#), [191](#), [191](#), [194](#)

Lämmityslaitteen puhallin ja ilmastointilaite, [191](#), [194](#)

M

Matkustajaturvallisuus: etumatkustaja airbag, [92](#)

Merkinantolaitteet, [124](#)

Merkkivalot, [113](#)

Moottorin käynnistäminen, [127](#)

Moottorin pysäytys, [127](#)

Moottorin tekniset tiedot, [240](#)

Moottorin tunnistus, [240](#)

Muunneltavuus, [202](#)

N

Nestetasot:, [207](#), [210](#)

Nopeudenrajoitin, [172](#)

Näyttö, [106](#)

O

Ovet, [51](#), [51](#), [52](#)

Ovet ja luukut, [51](#)

Ovien/luukkujen lukitseminen ja avaaminen, [52](#)

Ovien avaaminen, [51](#), [51](#)

Ovien keskuslukitus, [51](#), [52](#)

Ovien lukituksen kauko-ohjaimen paristot, [49](#)

Ovien lukituksen kaukosäädin, [47](#)

Ovien lukitus, [51](#)

Ovien sulkeminen, [51](#), [51](#)

Ovien sähköinen lukitus, [52](#)

P

Paristo (kauko-ohjain), [49](#)

Peruutuskamera, [184](#)

Peruutustutka, [179](#)

Peruutusvaihteen kytkeminen, [129](#)

Pistorasia lisävarusteille, [200](#), [200](#), [202](#)

Polttimoiden vaihto, [229](#)

Puhdistaminen: ajoneuvon sisäpuolella, [216](#)

Pääsy moottoritilaan, [207](#)

R

Radiosignaalilla toimivan kaukosäätimen/avaimen käyttö, [47](#)

Rengaspaineet, [218](#), [220](#)

Renkaat, [218](#), [218](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

S

Savukkeensytytin, [200](#), [200](#)
seisontajarru, [129](#)
Sisävalot, [199](#)
Sisävalot: lamppujen vaihto, [232](#)
Sisävalot: polttimoiden vaihto, [232](#)
Suuntavalot, [229](#)
Suuntavalot: suuntavilkut, [124](#)
Sähköasennus, [28](#)
Sähköauto, [20](#)
Sähköauton lataus, [28](#)
Sähköauton tärkeitä suosituksia, [28](#)
Sähkötoimiset sivulasit, [198](#)
Säiliöt, jäähdytysneste, [209](#)
Säiliöt, tuulilasinpesin, [209](#)
Säilytyslokero, [202](#)
Säilytyslokerot/muunneltavuus: matkustamo, [202](#)

T

Takaistuimet, [59](#)
Takaistuimien pääntuet, [59](#)
Takaistuin, [59](#)
TAVARATILA, [55](#)
Tilavat säilytystilat, [202](#)
Toimintahäiriöt, [92](#)
Tuhkakupit, [200](#)
Tuhkakuppi, [200](#)
turvaistuimen asennus, [79](#)

Turvaistuimet, [74](#), [79](#)
Turvavyöt, [61](#), [61](#)
Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto, [233](#)

U

Ulkopuoliset valot, [229](#)
Ulkotaustapeilit, [119](#)

V

Vaihteen vaihto, [129](#)
vaihteenvalitsin, [129](#)
Vaihteenvalitsin, [129](#)
Vakionopeudensäädin, [172](#)
Vakionopeussäädin – nopeudenrajoitin, [172](#)
Valaistus: ulkoinen, [229](#)
Valot: kaukovalot, [229](#)
Valot: lähivalot, [229](#)
Valot: polttimoiden vaihto, [229](#)
Valot: sivuvalot, [229](#)
Valot: suuntavilkut, [229](#)
Valot ja merkkivalot, [120](#)
Valvontalaitteet, [113](#)
Varaosat ja korjaukset, [245](#)
Vararengas, [218](#)
Varoitusmerkkiääni, [124](#)
Varoitusäänimerkki, [51](#)
Verhoilun kunnossapito, [216](#)
Vianmääritys: akku, [227](#)

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Vianmääritys: auton hinaus, [226](#)

Y

Ylinopeusvaroitus, [167](#)



7711417652



Réf 7711417652 / Edition finlandaise
NU 1489-2 – 10/2024

